



# INFORME ANUAL 1985

CONF.  
IICA  
F673IA  
1985

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA – IICA



COLECCION ESPECIAL  
NO SACAR DE LA BIBLIOTECA  
IICA-0001A





# **INFORME ANUAL 1985**

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA – IICA**

---

IICA  
A00

Instituto Interamericano de Cooperación para la A-  
gricultura, San José (Costa Rica)  
Informe anual 1985. -- San José, Costa Rica :  
IICA, 1986.  
200 p.

ISBN 92-9039-103-0

1. IICA - Informe Anual. I. Título.

AGRIS A00



DEWEY 630

769310  
1985  
IICA

## CONTENIDO

	Página
<b>PRESENTACION</b>	iii
<b>CAPITULO I CARACTERIZACION INSTITUCIONAL</b>	7
<b>CAPITULO II SERVICIOS DE COOPERACION TECNICA</b>	13
a. Programa I Educación agrícola formal	17
Programa II Apoyo a las instituciones nacionales de generación y transferencia de tecnología agropecuaria	22
Programa III Conservación y manejo de los recursos naturales renovables	28
Programa IV Salud Animal	34
Programa V Sanidad Vegetal	40
Programa VI Estímulo de la producción agropecuaria y forestal	48
Programa VII Comercialización agrícola y agroindustria	53
Programa VIII Desarrollo rural integral	59
Programa IX Planificación y administración para el desarrollo agrícola y el bienestar rural	66
Programa X Información para el desarrollo agrícola y el bienestar rural	73

b.	Centro de Proyectos de Inversión -CEPI-	81
	Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-	85
	Centro Agronómico Tropical de Investi- gación y Enseñanza -CATIE-	89
c.	Servicios de Informática	95
	Servicio Editorial IICA	97
CAPITULO III	RELACIONES INTERNACIONALES	101
CAPITULO IV	RECURSOS HUMANOS	119
CAPITULO V	ESTADO FINANCIERO EJERCICIO 1985	129
	APENDICE 1 RESUMEN DE PROGRAMAS, PROYECTOS, ACCIONES DE COYUNTURA Y ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL IICA EN LOS PAISES DURANTE 1985	147
	APENDICE 2 LISTA DE ACUERDOS, CONVE- NIOS Y CONTRATOS EXTRA- CUOTA SUSCRITOS CON LOS ESTADOS MIEMBROS, AGENCIAS Y OTRAS ENTIDADES	171

## ***Presentación***

La Convención del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura establece en su Artículo 20, inciso d, que el Director General presentará anualmente un Informe de las actividades del Instituto y de su situación financiera.

Este volumen presenta la información básica referente al año 1985; fue preparado en lo sustantivo bajo la supervisión del Director General saliente, Dr. Francisco Morillo Andrade.

El Capítulo I brinda una caracterización institucional. Reseña el origen, bases jurídicas, estructura y fines del Instituto; señala asimismo, a grandes rasgos, cuáles fueron las funciones de la Oficina Central de la Dirección General, las Direcciones de Área, las Oficinas Nacionales, los Centros Especializados y Entidades Asociadas.

El Capítulo II condensa la actividad de los Servicios de Cooperación Técnica (Programas, Centros Especializados y Servicios de Apoyo Técnico) que funcionaron durante el año transcurrido. El avance de la acción en los países en los Programas básicos es presentado de acuerdo con la clasificación por Áreas (Central, Caribe, Andina y Sur) con que trabaja el Instituto.



En el Capítulo III son sintetizadas las relaciones internacionales que mantuvo el IICA durante el período; se acompaña un cuadro de instrumentos legales suscritos por el Instituto. En el Capítulo IV se pasa revista a la política desarrollada en materia de recursos humanos; varios cuadros estadísticos permiten lograr una idea global de los movimientos de personal. El capítulo V da cuenta del estado financiero en el ejercicio 1985.

El Apéndice 1 presenta un resumen de programas, proyectos, acciones de coyuntura y actividades realizadas. Se trata de una síntesis que permite interpretar la acción efectuada a través de los Programas desarrollados por el Instituto durante el año calendario. El Apéndice 2 sintetiza los Acuerdos, Convenios y Contratos extracuota suscritos por el IICA con los Estados Miembros, agencias y otras entidades.

La Dirección General mantiene un archivo pormenorizado de la actividad completa de la Oficina Central, las Direcciones de Área, Oficinas Nacionales, Centros Especializados y demás dependencias. Ese material está a disposición de los Gobiernos de los Estados Miembros y de aquellos organismos que puedan estar interesados en la consulta de la actividad desarrollada a través de los Programas y Proyectos del Instituto durante el período reseñado.

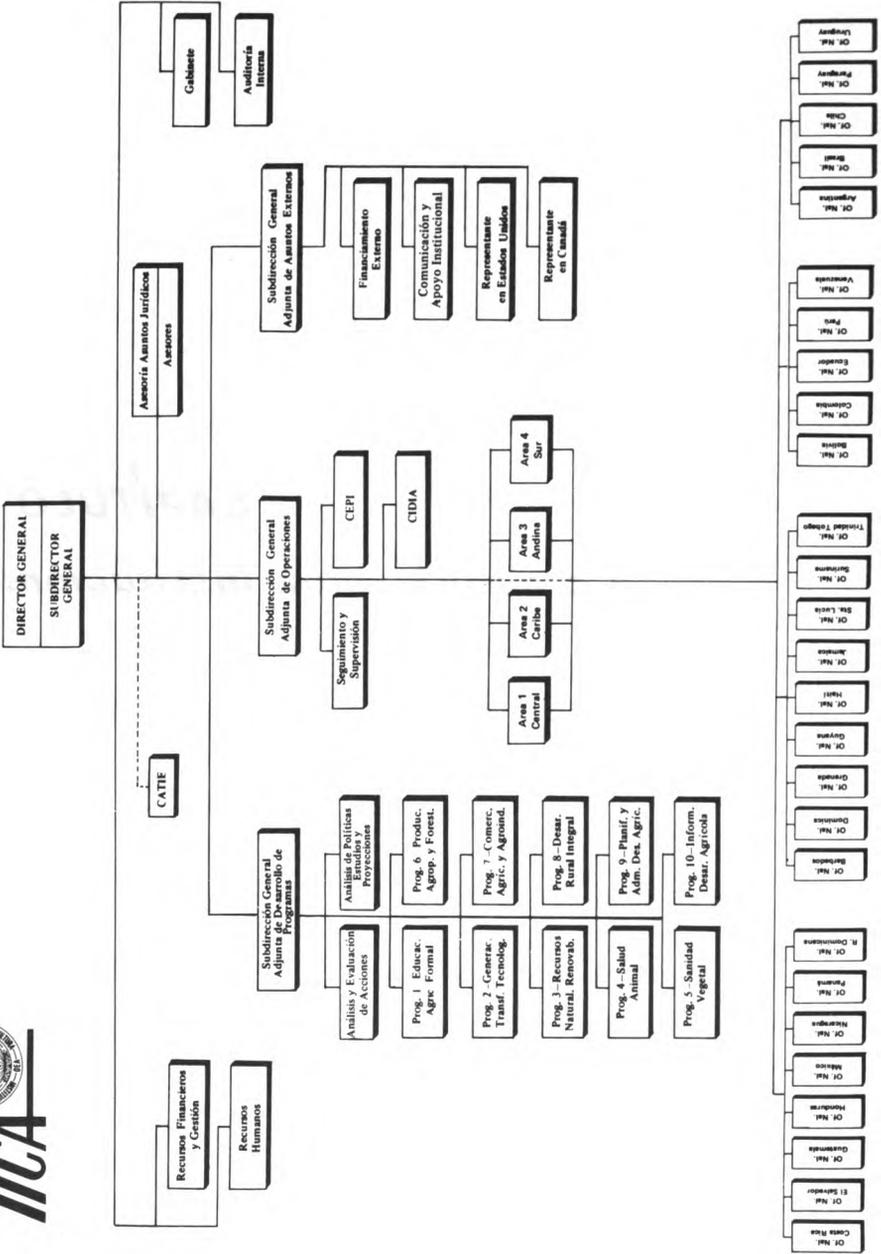
Martín E. Piñeiro  
Director General

***CAPÍTULO I***  
***Caracterización Institucional***



**IICA**

**DIRECCION GENERAL**





En la elaboración de este Informe fueron acatadas las recomendaciones de la Resolución AG/Res/331(VIII-0/78) de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos -OEA- sobre "Preparación de los informes de los órganos, organismos y entidades de la Organización", las disposiciones pertinentes del Reglamento del Comité Ejecutivo del IICA y la Resolución IICA/CE/Res.34 (IV-0/84)

### Origen, Bases Jurídicas, Estructura y Fines

El Instituto es un organismo de ámbito interamericano, especializado en agricultura, que actúa en el contexto económico, social y político de los Estados Miembros. Estos dictan la política general del Instituto, en función de la evolución de los procesos económicos, sociales, políticos e institucionales de los países.

En octubre de 1942 el Consejo Directivo de la Unión Panamericana aprobó la creación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas; la Convención Multilateral del Instituto fue abierta para la firma de los países americanos en enero de 1944. En 1970, la Junta Directiva adoptó una Resolución sobre Reforma de la Convención para ampliar los campos de acción y fortalecer al Instituto. La nueva Convención fue abierta para la firma de los Estados Americanos en marzo de 1979 y fue ratificada el 8 de diciembre de 1980.

Los fines del Instituto son estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros para lograr su desarrollo agrícola-

la y el bienestar rural. La Convención prevé el desempeño de las siguientes funciones para el cumplimiento de los fines del IICA: 1) promover el fortalecimiento de las instituciones nacionales; 2) formular y ejecutar planes, programas, proyectos y actividades de acuerdo con los requerimientos de los Gobiernos de los Estados Miembros; 3) establecer y mantener relaciones de cooperación y de coordinación con la OEA y con entidades gubernamentales y no gubernamentales que persigan objetivos similares; y 4) actuar como órgano de consulta, ejecución técnica y administración de programas y proyectos en el sector agrícola, mediante acuerdos con la OEA o con organismos y entidades nacionales, interamericanos o internacionales.

El órgano superior del IICA es la Junta Interamericana de Agricultura, que se reúne ordinariamente cada dos años. Está integrada por los Estados Miembros, cuyo número en la actualidad es 29. La Tercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura fue celebrada del 21 al 25 de octubre de 1985 en Montevideo, Uruguay. Otro de los órganos del IICA es el Comité Ejecutivo, integrado por doce Estados Miembros electos por períodos de dos años según un orden de rotación establecido por la Junta. El Comité Ejecutivo se reúne ordinariamente una vez cada año y actúa, entre otras funciones, como comisión preparatoria para las reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura.

En 1985 se llevó a cabo la Quinta Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo, en las Oficinas Centrales del IICA en Costa Rica, del 29 de julio al 2 de agosto de 1985.

El órgano de ejecución del Instituto es la Dirección General, a cargo del Director General, en quien recaen la representación legal del Instituto y la responsabilidad de dar cumplimiento a las resoluciones y encargos de la Junta. El Instituto tiene su sede en San José, Costa Rica, y actualmente mantiene oficinas en 29 países del hemisferio.

En 1985 el IICA estaba organizado con unidades que dependían directamente de la Dirección General y otras que estaban vinculadas presupuestaria y contractualmente al Instituto con diferentes modalidades. Esas unidades eran:

- Oficina Central de la Dirección General (Sede del IICA)
- Direcciones de Área
- Oficinas Nacionales
- Centros Especializados
- Entidades Asociadas

En este Capítulo se incluye el Organigrama del Instituto, que muestra la interrelación de los elementos que lo integraban en 1985.

## OFICINA CENTRAL DE LA DIRECCION GENERAL

En la Oficina Central estuvieron localizadas las unidades de dirección, supervisión y apoyo a las unidades descentralizadas, así como las que tenían funciones de relaciones externas y control de los recursos.

## a. Despacho del Director General

Esta unidad integraba al Director General y al Subdirector General en una unidad. En apoyo de éstos existían la Dirección de Gabinete y los Asesores del Director General en aspectos técnicos, financieros y jurídicos, las Direcciones de Recursos Financieros y Gestión, de Recursos Humanos y de Recursos Físicos y Servicios, y la Auditoría Interna.

## b. Subdirección General Adjunta de Operaciones

Esta Subdirección tenía como función principal asegurar la ejecución de los programas y proyectos que realizaba el IICA, así como la coordinación de todas las operaciones, cualquiera que fuera su fuente de financiamiento. Era la línea de mando, de delegación de autoridad, en representación del Director General, para la toma de decisiones sobre aspectos de operación del Instituto.

La Subdirección General Adjunta de Operaciones tenía una estructura geográfica descentralizada compuesta por: Oficinas Nacionales, Direcciones de Area y, en la Sede de San José, el Centro de Proyectos de Inversión -CEPI- y el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-, los cuales además prestaban servicios directos a los países. Dentro de esta Subdirección funcionaban también las Direcciones de Seguimiento y Supervisión y la de Fondos y Proyectos Especiales.

## c. Subdirección General Adjunta de Desarrollo de Programas

La Subdirección General Adjunta de Desarrollo de Programas era responsable por la clase y calidad de trabajo técnico del IICA. Debía conducir el proceso participativo, que incluía la identificación de problemas prioritarios; el diseño, revisión y ajuste de los programas y proyectos del Instituto; la asignación de recursos presupuestarios entre programas y proyectos; la formulación técnica a seguir y la evaluación de la calidad y resultados técnicos de la ejecución del Programa-Presupuesto bienal.

## d. Subdirección General Adjunta de Asuntos Externos

Esta Subdirección atendía las relaciones oficiales con la Junta Interamericana de Agricultura -JIA- y el Comité Ejecutivo del IICA, con los Estados Miembros y con los países Observadores Permanentes. Tenía a su cargo, además, las relaciones institucionales con otros países y con organismos y agrupaciones internacionales, públicos y privados, que colaboran con recursos técnicos y financieros con el IICA.

## DIRECCIONES DE AREA .

Como parte de la estructura geográfica del Instituto, estas Direcciones, dependientes de la Subdirección General Adjunta de Operaciones, contribuían en la gestión administrativa, técnica y operativa del IICA; con tal propósito se utilizaba la delegación de autoridad y responsabilidad, así como la agilización del proceso de toma de decisiones, la ubicación de un mayor porcentaje de funcionarios en el terreno y la utilización de los mismos, tanto a nivel de área como entre las áreas.

De acuerdo con lo establecido en el Plan de Mediano Plazo 1983-1987, las Direcciones de Area eran las siguientes:

Area 1 - Central: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y República Dominicana.

Area 2 - Caribe: Barbados, Dominica, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Santa Lucía, Suriname y Trinidad y Tobago.

Area 3 - Andina: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Area 4 - Sur: Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

## OFICINAS NACIONALES

La composición técnica de cada oficina dependía, entre otros, de los siguientes factores:

- a. Condiciones del país y de su agricultura.
- b. Proyectos y actividades concertados entre el IICA y el país.
- c. Número y magnitud de los proyectos financiados con recursos externos.

Las funciones principales de las Oficinas del IICA en los Estados Miembros, y de los Directores de dichas oficinas, eran las siguientes:

- a. Administrar los recursos humanos, físicos y financieros de los diferentes proyectos y actividades de su oficina.
- b. Supervisar, coordinar y apoyar los distintos proyectos y actividades realizados en el país o relacionados con éste, según fuera el caso.
- c. Representar al Director General en el país.
- d. Apoyar administrativamente a las Direcciones de Programas que tuvieran sede en el país.
- e. Obtener, analizar y proporcionar información sobre los problemas más salientes del desarrollo agrícola y el bienestar rural en el país, así como sobre las acciones de su oficina.
- f. El Director de la Oficina debía transmitir su experiencia técnica en el campo de su especialidad cuando fuera necesario.

#### CENTROS ESPECIALIZADOS

Los centros de carácter especializado eran: el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-, el Centro de Proyectos de Inversión -CEPI- y el Centro Agronómico

Tropical de Investigación y Enseñanza -CATIE-. Los dos primeros eran dependencias del IICA y estaban adscritos a la Subdirección General Adjunta de Operaciones, el CATIE funcionaba como una asociación civil creada mediante contrato entre el IICA y el Gobierno de Costa Rica.

El CIDIA era la unidad del sistema que ofrecía servicios a los países miembros en las áreas de información y documentación para el desarrollo agrícola y el bienestar rural, cuya importancia fue reiterada en las Recomendaciones 1, 2 y 19 de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura.

El CEPI era la unidad que respondía, en su creación, a la necesidad de apoyar la operacionalización, entre otros elementos, del inciso b, artículo 4, de la nueva Convención y la Recomendación No. 13 de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, sobre identificación, formulación y manejo de proyectos para el desarrollo agrícola y rural. Su objetivo general era asesorar, medir, estudiar, preparar y cooperar con los países miembros y con la Institución en la identificación y formulación de proyectos que utilizaban recursos externos y de cuota.

El CATIE, como unidad asociada del sistema, tiene características orgánicas que le brindan la autonomía y agilidad requeridas por sus acciones, así como los nexos necesarios con el IICA para

garantizar su funcionamiento técnico, administrativo y financiero. Sus objetivos generales son la investigación y enseñanza a nivel de postgrado en ciencias agropecuarias y afines.

De acuerdo con los lineamientos del Plan de Mediano Plazo 1983-1987, estos Centros fueron utilizados como elementos de apoyo y de fortalecimiento técnico de los programas en los aspectos relacionados con las áreas de su competencia.

#### ENTIDADES ASOCIADAS

Además de la actividad de los Programas y Centros ya indicados, el IICA realizó acciones mediante acuerdos y contratos celebrados con otras entidades en áreas técnicas o científicas de interés común. En el Capítulo III, en un cuadro específico, se hace mención a las entidades con las cuales el IICA suscribió acuerdos, convenios y contratos durante el año 1985.

## ***CAPÍTULO II***

### ***Servicios de cooperación técnica***

- A. PROGRAMAS***
- B. CENTROS ESPECIALIZADOS***
- C. SERVICIOS DE APOYO TECNICO***



## ***A. PROGRAMAS***





## **PROGRAMA I**

### **EDUCACIÓN AGRÍCOLA FORMAL**

Del análisis de las demandas de apoyo de los países y de los proyectos del bienio 1984-1985 se desprende que la necesidad de formar recursos humanos es amplia y variada, y que la educación agrícola formal muestra algunas insuficiencias para responder a los problemas que plantea el desarrollo agrícola y rural.

A pesar de los grandes esfuerzos presupuestarios volcados por los países de la región para el ensanchamiento del área educativa formal subsisten problemas de orden cuantitativo y cualitativo que, debidamente identificados y sometidos a prioridad, podrían resolverse por medio de proyectos y actividades dentro de un marco de acción que considere a la educación agrícola como la tarea de todos y comprenda, además de la educación formal, a la educación básica no formal y la educación informal.

Dentro de esta perspectiva se sitúa la educación agrícola con sus diferentes niveles dedicados a la preparación de los cuadros requeridos para solucionar los problemas del desarrollo agrícola y el mejoramiento de la producción y de la productividad. Su elasticidad, dinamismo, sentido prospectivo y capacidad para actuar intersectorial y multidisciplinariamente le están permitiendo adecuarse a un mundo de profundos cambios y enfrentar la crisis que afecta a los sistemas e instituciones educativos.

El IICA entiende que la educación agrícola actúa como un subsistema bastante más amplio que la red inconexa de escuelas primarias, medias y universitarias que tradicionalmente han monopolizado la educación, y que están apareciendo nuevas formas de educación

que contribuyen a promover al nombre tanto o más que los claustros convencionales.

Por tal motivo, y sin descuidar la educación agrícola formal, el Programa I ha concentrado sus acciones en los siguientes niveles de enseñanza: a) Postgrado; b) Profesional; c) Formación de técnicos de nivel medio; d) Educación básica; e) Capacitación permanente.

#### AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

##### Area 1 - Central

Durante 1985 concluyó el Proyecto de Planificación Integral de Fincas de los Colegios Agropecuarios de Costa Rica. Fueron planificados los últimos diez colegios; de ese modo finalizó el análisis técnico y económico de las planificaciones correspondientes a 50 colegios, con una superficie de más de 2 500 hectáreas, tarea que se había iniciado en 1980. Fueron beneficiarios directos la totalidad de los colegios planificados, 389 profesores de agricultura y cerca de 10 000 alumnos.

En El Salvador a solicitud de la Oficina Sectorial de Planificación Agropecuaria se preparó un documento con los lineamientos básicos para un Programa de Capacitación, que derivó en un perfil de Proyectos: Capacitación en Areas Prioritarias de los Organismos del Sector Agropecuario (Programa Nacional de Capacitación para el Sector Agropecuario -PNCSA-).

Las acciones educativas que se desarrollan en Honduras están encaminadas a una mejora de la eficiencia de los servicios que presta el Sector Público Agrícola para aumentar la producción y productividad de la agricultura nacional. Las primeras acciones se han centrado en el reforzamiento de la Escuela Nacional de Agricultura -ENA-, para la cual se preparó un proyecto de desarrollo institucional.

El proyecto presentado por las autoridades de la ENA, elaborado con directa participación del IICA y de 27 profesores en la función de reprogramación, tuvo una respuesta favorable que se materializó en una oferta concreta de AID para financiar el proyecto hasta 1989. Fueron beneficiarios del Proyecto 362 alumnos y 36 profesores e integrantes del personal técnico de la ENA.

Los resultados más relevantes de la acción educativa del IICA en la Escuela Nacional de Agricultura fueron: una propuesta elaborada y documentada para el financiamiento de los componentes del Programa de Desarrollo de la ENA; el establecimiento en la ENA de una Unidad Ejecutora de Investigación; el inicio de seis proyectos de investigación en producción animal (pastos y alimentación) y la integración de la ENA al Programa Nacional de Investigación Pecuaria.

En México se desarrolló una actividad coyuntural de apoyo a las asociaciones científicas y profesionales. El apoyo a la Asociación Mexicana de Educación Agrícola Superior -AMEAS- se centró en la colaboración para organizar la reunión sobre "Especialización y Diferenciación Profesional", que se realizó en Guadalajara, Estado de Jalisco. Asimismo, el IICA apoyó la preparación y ejecución de la VIII Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Educación Agrícola Superior -ALEAS- realizada en México, D.F.

### Area 2 - Caribe

En Haití, el Proyecto de Entrenamiento de Recursos Humanos centró sus acciones en la cooperación técnica con la Facultad de Agronomía y Medicina Veterinaria y centros educativos agrícolas para el mejoramiento en las siguientes actividades: producción de hortalizas, herramientas agrícolas y conservación de alimentos y de cosechas.

### Area 3 -Andina

En Bolivia, el Proyecto de Fortalecimiento de la estructura curricular de la educación agrícola superior ha contribuido a crear una metodología de elaboración y evaluación del currículo, y ha motivado a las facultades, especialmente la de Cochabamba, para incorporar un área de formación integrada que, bajo la denominación de "área de investigación de la realidad agrícola y rural", involucrará un proceso de enseñanza-aprendizaje que vincula estrechamente al estudiante, al profesor y al productor.

En Colombia, en el marco del Proyecto sobre Capacitación en áreas prioritarias de los organismos del sector agropecuario/Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria -PNCA-, se añadió un área de trabajo, la de Informática, Documentación e Información Agrícola, que se une a aquellas en las que ya se estaba laborando: Planificación y Administración, Mercadeo y Agroindustria, Educación (transferencia de tecnología) y Ciencias Agronómicas. Durante el año fueron capacitados 928 profesionales vinculados al sector en diversas áreas.

Fueron realizados, en total, 59 cursos, seminarios, conferencias y talleres, una reunión técnica, cuatro acciones de apoyo, dos asesorías y cuatro publicaciones y documentos. En esas actividades hubo un total de 1431 beneficiarios directos

En Perú continuó desarrollándose el Proyecto de Fortalecimiento de las instituciones de educación agrícola superior. Con el propósito de realizar actividades y tareas de cooperación en ese sector, se firmaron dos convenios generales de cooperación técnica, uno con la Universidad Nacional Agraria La Molina y otro con la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Como parte de las tareas de cooperación del IICA determinadas en esos convenios, se llevó a cabo una actividad de capacitación en metodología de la enseñanza

para docentes de las dos universidades citadas, así como para diez universidades del interior del país, con una participación total de 24 profesores.

En Venezuela, el IICA, a través del Proyecto de Fortalecimiento de la extensión, investigación, capacitación y divulgación científica agropecuaria en la Universidad Central decidió apoyar en los próximos cuatro años el establecimiento de un curso de Extensión y Asistencia Técnica a nivel de postgrado en la Facultad de Agronomía de Maracay.

#### Area 4 - Sur

En Argentina se ha atendido a reiteradas solicitudes de las Facultades de Agronomía de las universidades nacionales de La Plata, el Litoral y Mar del Plata, la Universidad de Catamarca, la Universidad de Luján, la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires y el INTA, dado el renovado interés que existe en ese país para que el IICA contribuya a resolver limitaciones de orden organizativo, de coordinación interinstitucional y de programas de estudio. La estrategia seguida se ha centrado principalmente en el apoyo a la Asociación Argentina de Educación Agrícola Superior -AAEAS-.

En Brasil, en el marco de la cooperación con la Secretaría de Educación del Estado de Pernambuco en proyectos de educación rural, se promovió el intercambio entre técnicos nacionales y otros de América Latina. El proyecto de cooperación con el Ministerio de Educación de Brasil en la redefinición y puesta en marcha de nuevas políticas de educación formal y no formal para las áreas rurales del país se inició a mediados de 1985, con su objetivo general centrado en la educación rural.

Fueron formulados programas de talleres y seminarios para educadores nacionales e internacionales en la Fundación Movimiento Brasileño de Alfabetización -MOBRAL- y se realizaron cursos de investigación y evaluación de programas educativos en cooperación con el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo -CIID-, para 50 técnicos del MOBRAL y el MEC. Los técnicos educadores del IICA tuvieron activa participación en esos cursos.

Dentro del marco de mejoramiento de la educación para el sector rural de Chile, se apoyó la acción coordinada de los distintos organismos que ejercen funciones normativas de planificación, supervisión, asignación de recursos y ejecución, a través de la capacitación de 40 docentes y directores de liceos agrícolas. Se realizó igualmente un curso de perfeccionamiento docente para el Liceo Agrícola de Coyahiqué, que se complementó con el asesoramiento en la formulación de planes y programas para ese establecimiento.

Nueve liceos estuvieron presentes en un curso de perfeccionamiento docente para profesores de maquinaria agrícola. Siete

liceos agrícolas fueron asesorados en la reorganización con fines didácticos de los talleres agrícolas y en la ejecución de la enseñanza de la asignatura. Fueron elaboradas listas de equipamiento en mecanización agrícola para el Liceo Agrícola de Chillán y listas complementarias para los restantes liceos. En apoyo al curso para Graduados en Desarrollo Rural de la Universidad Austral de Chile, se efectuó una recopilación con alcance hemisférico de investigaciones, monografías y bibliografías sobre el tema de desarrollo rural.

En Paraguay, dentro del Proyecto de fortalecimiento del subsistema de enseñanza agropecuaria y forestal, la actividad desarrollada por el IICA se ha concentrado en: la capacitación a nivel de maestría de cinco técnicos de la Oficina Central de la Dirección de Enseñanza Agropecuaria y Forestal -DEAF-; la capacitación del total de los profesores de las escuelas agropecuarias y forestales del sector público en áreas de evaluación del aprendizaje y planeamiento curricular que ha permitido al IICA apoyar la estructuración de programas de estudio del bachiller técnico-agropecuario y del práctico rural; la estructuración y puesta en marcha del sistema administrativo-financiero-contable, que está funcionando para el total de las escuelas públicas del sistema. Los planes didáctico productivos estructurados por consultorías del IICA se están incorporando poco a poco en las escuelas de enseñanza agropecuaria dependientes de la DEAF.

## **PROGRAMA II**

### **APOYO A LAS INSTITUCIONES NACIONALES DE GENERACIÓN Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA**

En su mayoría, los países han dado un tratamiento prioritario a la generación y transferencia de tecnología como elemento vital en el incremento de la productividad, con el propósito de aumentar las exportaciones o disminuir las importaciones, particularmente las de rubros alimenticios.

Ese tratamiento prioritario responde también al hecho de que los problemas condicionantes o restrictivos merecen atención inmediata y sostenida; en ese panorama, la cooperación internacional viene ganando preeminencia, y en ese dominio el IICA desempeña un papel relevante, tanto por su historia como por su acción continuada en el apoyo a la generación y transferencia de tecnología agropecuaria y forestal.

Los problemas más frecuentes en ese terreno, en la actualidad, se vinculan directa o indirectamente con la conducción de la investigación propiamente dicha, sea ésta simple o sofisticada, según el grado de desarrollo relativo de la tecnología de cada país; con la organización institucional, que varía en función del tiempo y las circunstancias; con la asignación de prioridades de acción; con las interrelaciones institucionales y el apoyo logístico de recursos humanos y físicos.

Entre los problemas más urgentes que afectan directamente a cualquier organismo de investigación en el ámbito de América Latina y el Caribe, pueden mencionarse los siguientes: a) carencia o deficiente definición de políticas tecnológicas; b) estructura organizativa inoperante o poco funcional; c) recursos financieros escasos; d) recursos físicos inadecuados; e) recursos humanos limitados cuantitativa y cualitativamente; f) planificación inexistente o deficiente; g) carencia o defectuosa priorización de acciones; h) cobertura geográfica o temática fragmentaria; i) indagación científica poco realista; k) mecanismos de difusión deficientes o inoperantes; l) carencia de evaluación de logros; m) falta de autoevaluación institucional; n) ausencia de una sistematización operativa de investigación, difusión y adopción de tecnología; o) poca o nula participación del agricultor en la marcha de la investigación agrícola.

En los aspectos mencionados el IICA participa mediante su cooperación en los mecanismos y estrategias que tiendan a superar las restricciones imperantes, respondiendo a los requerimientos del país receptor para cada realidad y circunstancia.

## AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

Area 1 - Central

En Guatemala, a través del Proyecto de Mejoramiento del sistema de producción bovina, se coopera con el esfuerzo nacional tendiente a sentar mejores bases de la producción lechera, mediante una investigación realista y el establecimiento de módulos lecheros para las diversas regiones que tienen potencialidad láctea. Además de los trabajos específicos de investigación, se está logrando la integración de acciones de diversas instituciones, tales como las del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas -ICTA-, la Dirección General de Servicios Pecuarios -DIGESEPE- y la Facultad de Veterinaria de la Universidad de San Carlos.

En México continuó el Proyecto de fortalecimiento del sistema de generación y transferencia de tecnología mediante capacitación del personal, dirigido al Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas -INIA-, con énfasis en la zona tropical del país. Han sido desarrollados modelos de capacitación para investigadores principiantes; se ha realizado el inventario de las necesidades de capacitación académica de todos los investigadores; se ha hecho el estudio analítico del flujo del personal científico (ingreso, permanencia, deserción). Finalmente, se ha establecido un calendario pormenorizado de capacitación del personal científico, tomando en consideración las ventajas comparativas, frente a las oportunidades de disponibilidad de becas o programas de estudios.

En Nicaragua se ha continuado con los trabajos de estudio de los cultivos tropicales prioritarios en la zona tropical húmeda; por otro lado, en materia de granos básicos se han efectuado experimentos de mejoramiento genético, especialmente con el maíz.

En Panamá el proyecto ejecutado es el de apoyo al sistema de generación y transferencia de tecnología agropecuaria, con la concurrencia del Ministerio de Desarrollo Agropecuario -MIDA- y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias -IDIAP-, organismos directamente involucrados en dicha labor. Las actividades se han centrado principalmente en la capacitación del personal de campo, en metodologías de extensión por regiones, con un fuerte componente de adiestramiento en servicio y la concurrencia de los agricultores en los lugares donde dicha combinación ha sido posible.

En República Dominicana se ha conducido una acción técnica para el desarrollo del servicio de extensión, cubriendo la brecha entre investigación y transferencia de tecnología; para ello se adoptó como metodología de acción concertada el enfoque de sistemas de producción a nivel de finca. Se ha capacitado en la metodología tanto a los técnicos como a los agricultores cooperantes en el terreno mismo, para lograr el flujo que requiere la concatenación de la investigación con la transferencia de tecnología y su adopción.

El Proyecto multinacional de apoyo a los organismos de investigación y transferencia de tecnología en producción animal del Area 1 (Central) ha asistido principalmente a Costa Rica y Panamá, en esos países los módulos lecheros de producción tienen mayor trayectoria y, por tanto, su potencial de institucionalización es mayor. También participan Guatemala y República Dominicana. Al mismo tiempo, el proyecto ha catalizado la generación de otros proyectos nacionales.

#### Area 2 - Caribe

En Barbados el Proyecto de apoyo a la transferencia de tecnología para la producción de cultivos alimenticios ha impulsado la acción del sector agrícola en la instrumentación de la investigación y la transferencia de tecnología, mediante trabajos de campo de experimentación y capacitación, tanto del personal del sector público como de los agricultores. Se han incorporado cultivos no tradicionales que tienen potencial de adaptación en el país. Se han preparado materiales informativos de carácter divulgativo, como instrumentos de capacitación del personal interesado. El Proyecto de desarrollo de cultivos frutales ha apuntalado el esfuerzo nacional en el establecimiento de un programa frutal de urgente necesidad para el país.

En Grenada, en el marco del Proyecto de capacitación, investigación y desarrollo para la producción agrícola, se ha impulsado la planificación del manejo de fincas, estableciendo principios básicos de producción de cultivos y multiplicación de plantas perennes; asimismo, se ha preparado material educativo agrícola. La capacitación de técnicos y agricultores en manejo de cultivos ha sido una acción sostenida.

En Jamaica el Proyecto de sistemas de cultivos apunta un programa prioritario del país en materia de investigación agrícola en sistemas de producción, de una manera integral y diversificada; toma en cuenta cada realidad regional, cuyo potencial es ecológicamente heterogéneo, aunque con adecuados trabajos experimentales puede proporcionar los elementos necesarios para la instrumentación de una producción bien planificada. Se han ejecutado trabajos de diseños experimentales, estudios sobre los factores que influyen en las decisiones de los agricultores y los aspectos sociológicos que gravitan en los trabajos del agricultor.

En Suriname ha continuado ejecutándose el Proyecto de establecimiento de un Centro de coco y aceite de palma. Han sido intensificados los trabajos de investigación, con base en los logros previos obtenidos en el país; por el momento se presta especial atención a los trabajos fitopatológicos y entomológicos, que apuntan a los condicionantes o factores restrictivos. También se ha conducido una acción de coyuntura de fortalecimiento del servicio de extensión agrícola del Ministerio de Agricultura, que ha tenido como punto focal asesorar en materia de esquemas organizativos; han

sido organizados seminarios sobre la materia, con especial énfasis en experiencias sobre la sistematización de la generación y transferencia de tecnología y la formulación de alternativas para la realidad del país.

En Trinidad y Tobago el Proyecto de investigación y colaboración técnica con los organismos agropecuarios regionales ha continuado manteniendo relaciones con centros científicos y universitarios, con el propósito de aunar esfuerzos en trabajos de investigación y manejo institucional. El proyecto ha concluido y se procede a su evaluación.

### Area 3 - Andina

En Bolivia la acción de coyuntura de cooperación técnica para el diseño e implementación de un programa de ganadería y forrajes ha apoyado un plan del sector orientado a incrementar la producción pecuaria, especialmente en lo referente a la producción láctea, rubro en el cual el país es deficitario. La colaboración se ha instrumentado mediante la investigación de forrajes en la zona de Cochabamba, congruente con el mejoramiento genético de ganado lechero.

En Colombia, mediante el Proyecto de apoyo al Instituto Colombiano Agropecuario -ICA- se ha preparado una guía metodológica sobre identificación y formulación de proyectos. El Proyecto de apoyo al modelo institucional del Centro de Investigaciones de la Caña de Azúcar -CENICANA- ha continuado fortaleciendo la investigación de campo, dentro de una programación de actividades que se vincula con las diferentes facetas de la explotación de la caña de azúcar. La contribución en el incremento de la producción por unidad de superficie y tiempo ha sido lo más significativo, como logro, hasta el momento.

En Ecuador, en el marco del Proyecto de apoyo a la gestión del Instituto de Investigaciones Agropecuarias -INAP- en generación y transferencia de tecnología agropecuaria, se contribuyó al reordenamiento institucional en aspectos de gerencia y gestión de estaciones experimentales y programáticas. Asimismo, se asesoró en metodologías experimentales y técnicas de laboratorio, en recolección y análisis de informaciones sobre ganado de leche y se participó muy activamente en la capacitación del personal profesional. Se ha preparado material técnico para capacitación y divulgación. Por otra parte, han sido iniciados trabajos de investigación en campo con pastos naturales del Páramo, bajo el sistema de pastoreo con ganado vacuno, con el propósito de determinar el grado de eficiencia de la utilización de la vegetación nativa en pastoreo rotativo, complementado con tratamiento de fertilización y quema. En la Amazonía se conduce el Proyecto de evaluación de pastos tropicales, cuyos resultados hasta el momento son bastante promisorios, tanto en la adaptación de nuevas especies como en la resistencia al pastoreo; lo más estimulante es lo referente a la buena conversión de energía por parte del ganado estudiado.

En Perú, mediante el apoyo al Instituto Nacional de Investigación y Promoción Agropecuaria -INIPA- han sido aunados esfuerzos multi-institucionales en algunas regiones prioritarias, con el fin de instrumentar los trabajos de investigación dentro del esquema de sistemas de producción, particularmente en la Sierra y la Selva. Se ha puesto especial énfasis en la capacitación del personal involucrado en investigación. Han sido producidos documentos pertinentes, como material de instrucción. Otro proyecto ejecutado es el de investigación de los sistemas agrícolas andinos, que tiene como tarea central la caracterización y el mejoramiento de los sistemas agropecuarios en comunidades campesinas de los Andes. Como complemento de este proyecto se conduce el proyecto de post-cosecha en cultivos andinos, que incluye actividades de trabajos indagatorios sobre agroindustria, mercadeo y procesamientos de conservación de productos autóctonos, tomando en consideración los usos y costumbres de los lugareños, por un lado, y por otro los mercados lejanos e inclusive el mercado internacional.

En Venezuela, a través del Proyecto de reorientación funcional de la generación y transferencia de tecnología en el Ministerio de Agricultura y Cría -MAC- y en el Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias -FONAIAP- se ha trabajado especialmente en lo referente a transferencia, por ser el campo más endeble en la asistencia técnica a los agricultores. Se ha puesto énfasis en el asesoramiento del servicio de transferencia de tecnología para las diferentes regiones del país.

#### Area 4 - Sur

En Argentina han sido conducidas cinco acciones de coyuntura sobre cooperación en actividades referidas al desarrollo agropecuario de la región centro-norte de Entre Ríos; cooperación técnica con el proyecto del desarrollo regional agropecuario en la provincia de La Rioja; cooperación con el Consejo de Tecnología Agropecuaria de la Provincia de Santa Fe; cooperación con el INTA en la organización del V Curso en producción lechera para extensionistas de América Latina y cooperación con la Asociación de Consorcios Rurales de Experimentación Agropecuaria -AACREA- en el diseño e implementación de un nuevo sistema de gestión empresarial.

En Brasil, mediante el Proyecto de cooperación técnica para el fortalecimiento de la investigación agropecuaria, se ha continuado apoyando principalmente los aspectos de contratación de consultores, administración de becas y el apoyo logístico requerido en toda la red de la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria -EMBRAPA-. Este Proyecto ha servido como una experiencia de reclutamiento de personal de muy alta capacidad científica en más de 37 países y en cuatro continentes. Con respecto al Proyecto de cooperación técnica a CEPLAC en el programa de investigación físico-biológica se ha cumplido el último año de operaciones. En cuanto al

Proyecto de cooperación técnica a CEPLAC en el programa de investigación del control de la enfermedad Escoba de Bruja, también entró en su última fase en 1985; fueron logrados avances significativos en cuanto a la obtención de mecanismos de control de esa enfermedad, combinándose trabajos de mejoramiento genético con controles químicos complementarios.

En Chile se ha apoyado al Instituto de Investigaciones Agropecuarias -INIA- mediante el Proyecto de cooperación técnica para fortalecer los principales organismos de generación y transferencia de tecnología; se puso énfasis en el enfoque de sistemas de producción, como mecanismo para optimizar la explotación agropecuaria a nivel de finca. Fueron formuladas recomendaciones para el mejoramiento de los Grupos de Transferencia Tecnológica al INIA en su funcionamiento y desarrollo.

En Paraguay, el Proyecto de desarrollo de sistemas de generación y transferencia de tecnología agropecuaria ha ejecutado consultorías en mejoramiento de maíz, metodologías de la investigación ganadera, cultivos de tejidos y agroclimatología. Asimismo, han sido intensificadas las acciones de capacitación mediante becas y cursillos, tanto dentro como fuera del país.

En Uruguay han sido conducidas dos acciones de coyuntura; la primera es la de apoyo a las instituciones nacionales en la definición y el desarrollo de sistemas de producción agropecuaria, mediante la cual se ha hecho el relevamiento del sistema actual de planificación. Han sido formulados los pre-programas de bovinos para carnes y leche, que incluyen pasturas naturales. Asimismo, se apoyó a cooperativas en la organización de un sistema de generación y transferencia de tecnología para la diversificación hortícola. Se apoya decididamente el programa de becas en el exterior del Centro de Investigaciones Agrícolas "Alberto Boerger" -CIAAB- para grados avanzados. Una acción de coyuntura complementaria ha sido la cooperación técnica para la creación del Instituto de generación y transferencia de tecnología en el Uruguay; con tal propósito se realizó un seminario preparatorio, con participación de expositores de amplia experiencia y la concurrencia de los organismos nacionales involucrados en investigación y transferencia de tecnología.

El Proyecto multinacional PROCISUR está en su segunda fase de acción, por decisión de los países involucrados (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay), con el apoyo del IICA y el BID. Durante el año han sido concretadas las reuniones de trabajo sobre todos los rubros involucrados en el proyecto. Han sido elaborados los planes estipulados en el Convenio Multilateral y ejecutados los trabajos de intercambio de germoplasma, documentación e investigadores de la región. Se ha continuado con el asesoramiento, el adiestramiento y los trabajos de investigación relacionados con los cultivos y crianzas para enriquecer el acervo científico. Los rubros considerados son: cereales de verano, cereales de invierno, oleaginosas y bovinos, estos últimos tanto para carne como para leche.

## **PROGRAMA III**

### **CONSERVACIÓN Y MANEJO DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES**

Entre los factores que inciden en la producción de alimentos y en la capacidad de los países del área para alcanzar el autoabastecimiento pueden ser mencionados: el acelerado crecimiento de la población en América Latina y el Caribe; el proceso de concentración humana en zonas urbanas; la disminución de los depósitos acuíferos por efectos de la deforestación y el mal uso del agua; los costos crecientes en los insumos para alimentación animal, plaguicidas y fertilizantes; los problemas de almacenamiento de productos agropecuarios; las dificultades en la comercialización, que originan fuertes pérdidas post-cosecha; el lento avance en la ampliación de la frontera agrícola; los costos crecientes en las grandes obras de riego y el lento proceso educacional para obtener personal altamente capacitado.

En forma simultánea, los fenómenos naturales por exceso (inundaciones) o defecto (sequía), la agotadora explotación de ciertas zonas, el mal uso de los recursos en áreas con delicado equilibrio ecológico y un importante proceso de desertificación en zonas otrora productivas, arriesgan en forma cada vez más clara y preocupante el futuro de esa población creciente y de los recursos con que se cuenta para alimentarla en forma adecuada.

Si se toma el agua como ejemplo de lo dicho en líneas anteriores, se debe comprender que ésta, a diferencia de los metales, el petróleo, el trigo u otros productos vitales para el mundo de hoy, es normalmente usada en grandes cantidades; sin embargo, en muy raras ocasiones es transportada a distancias considerables. Por ello, aunque el agua esté ligada a un vasto ciclo global, su valor y utilización como recurso están determinados por las disponibilidades locales o regionales, así como por el modo en que es usada y manejada.

Esto indica que, si continúan las tendencias actuales, el agua en ciertas regiones del continente será ya un factor limitante de las actividades económicas y de la producción de alimentos. Los costos de las estrategias tradicionales para almacenar y utilizar el agua de riego se han incrementado tanto que es imperativo diseñar nuevas estrategias, aunque lamentablemente sean pocos los países que han reconocido esta necesidad y, en consecuencia, se carezca de políticas adecuadas con miras al futuro.

La situación descrita para el recurso agua es similar para otros recursos naturales renovables, tales como los bosques, la vida silvestre, la tierra misma y los suelos en cuanto respecta a la materia orgánica y nutrimentos.

De ahí que el IICA pretenda, por medio de la formulación, ejecución y evaluación de planes integrales y proyectos de alcance multinacional y nacional, apoyar a los países en sus esfuerzos de minimizar y controlar los procesos negativos y destructivos y llegar a una aceptable conservación y manejo de sus recursos naturales renovables.

#### AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

##### Area 1 - Central

En Costa Rica continuó el apoyo a programas de conservación y manejo de los recursos naturales renovables a través del Proyecto Plan de Manejo de la Cuenca del Río Parrita.

Continuó la ejecución del Proyecto Multinacional de apoyo al estudio y zonificación agroclimática a nivel de América Latina y el Caribe. Hubo un adelanto significativo en el trabajo de zonificación agroecológica del cultivo del café; fueron definidos los parámetros a ser utilizados, se crearon los programas de cómputo para el cálculo del período de cultivo y para el cálculo del índice de producción de biomasa. Junto con la Oficina de Investigación Científica y Técnica de Ultramar de Francia -ORSTOM- y la Cooperación Francesa, se coordinó el Primer Encuentro en Agroclimatología, a nivel de Centroamérica, Panamá y Haití.

En el marco del mismo proyecto multinacional, continuó el apoyo técnico al proyecto de zonificación agroecológica de cultivos en Nicaragua, principalmente en la elaboración de un banco de datos climáticos, la selección de estaciones meteorológicas en el país y la creación de un primer programa para la utilización adecuada de la información recopilada.

En el otro proyecto multinacional del Programa III con sede en Costa Rica, el de cooperación técnica en apoyo a la consolidación del sector de desarrollo agropecuario y de recursos naturales renovables de Centroamérica en el área de la zonificación, continuó la elaboración de los mapas de zonificación agroecológica por cultivos.

Han continuado las acciones de transferencia de tecnología y de capacitación en servicio del personal técnico de la Secretaría Ejecutora de Planificación Sectorial Agropecuaria -SEPSA- involucrado en los trabajos de zonificación.

En Nicaragua se cooperó con el Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales -INETER- en el fortalecimiento de su capacidad técnica en zonificación agroecológica de cultivos. Se avanzó en el inventario y compilación de la información agroclimática disponible, la elaboración de programas de homogenización y depuración de datos y la estructuración del banco de datos.

En Panamá se apoyó a la Dirección Nacional de Recursos Naturales Renovables. Terminó la preparación del Proyecto de Ley Forestal, el cual, una vez analizado por el MIDA, será sometido a las correcciones que sugiera dicho Ministerio. También se hizo la revisión y propuesta del Proyecto de Ley sobre la creación del Instituto de Recursos Naturales Renovables. Continuaron las acciones de capacitación con la realización de un seminario-taller sobre plantaciones forestales (políticas, legislación y rentabilidad).

En República Dominicana se trabajó en el fortalecimiento del sistema de recursos naturales renovables. Terminó la recopilación y el análisis de la información sobre administración, operación y resultados de la gestión de Comités de Cuencas de varios países. Continuaron las acciones de capacitación en servicio del personal nacional en aspectos de manejo y conservación de cuencas y riego. Se han iniciado gestiones para la puesta en marcha del Proyecto piloto de administración, operación y mantenimiento de un área del Proyecto de Riego Yaque del Norte. Prosiguió el apoyo técnico a la coordinación del Proyecto Neyba para la tipificación de la zona irrigada por el Canal Cambronal, al Instituto Agrario Dominicana -IAD- en el proyecto Río Verde y a la Dirección Nacional de Parques.

También en República Dominicana, en el contexto del Estudio de Operación del Sistema de Recursos Hidráulicos de la Cuenca del Río Nigao y el Sistema de Embalses Valdesia, continuaron las acciones tendientes a la definición de aspectos administrativos y de manejo de los estudios de operación y seguridad del embalse Valdesia.

En cooperación con la Universidad del Estado de Colorado (EUA), continuaron las acciones de capacitación de personal técnico nacional en aspectos de hidrología estadística y seguridad de presas.

### Area 2 - Caribe

En Haití continuó el apoyo técnico al Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural y a la Oficina para el Desarrollo del Valle de Artibonite. En ese contexto han sido identificados 120 sistemas de riego en las regiones norte y transversal del país, con miras a definir su manejo adecuado y conservación a largo plazo dentro del plan de desarrollo del Valle. También continuaron las acciones de capacitación del personal nacional en aspectos de riego y drenaje.

### Area 3 - Andina

En Bolivia, en el marco de una acción de coyuntura, continuó el asesoramiento técnico en manejo de suelos y aguas bajo riego. En la etapa cumplida durante el año se puso énfasis en la capacitación de técnicos nacionales con miras a conformar el equipo técnico que asumiría la responsabilidad de realizar el diagnóstico de salinidad del sistema de Riego Tacagua (Oruro) y la evaluación de daños en la infraestructura de dicho sistema.

En Venezuela el Programa apoyó la realización de la IV Conferencia Internacional sobre Conservación de Suelos. Se brindó apoyo técnico a la Dirección General Sectorial de Riego del Ministerio de Agricultura y Cría -MAC-. Han tenido relevancia las acciones de capacitación de técnicos nacionales sobre formulación de planes de cultivo y riego; operación, conservación, administración y desarrollo de proyectos de riego; diseño, construcción y operación de sistemas de riego; técnicas de riego; y planificación integral para áreas de desarrollo rural.

#### Area 4 - Sur

En Brasil se avanzó en el Proyecto de cooperación con el Ministerio del Interior y organismos vinculados, en la definición, elaboración e implementación de planes, programas y proyectos de agricultura irrigada. Se concentró la localización del proyecto demostrativo de la Cuenca de Concepción, se hizo el levantamiento topográfico y se elaboró el proyecto demostrativo de riego en el tercer sector seleccionado. También se concretó la implantación del primer proyecto comunitario Retiro y la plantación de caña de azúcar en asociación con frijol. Se procesó la información de la cosecha de los proyectos demostrativos en la zafra 1985.

En apoyo a la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste -SUDENE-, se definió y elaboró en el Estado de Paraíba la programación de recursos hídricos para el primer año del Programa de Apoyo al Pequeño Productor -PAPP-, así como el programa de capacitación de recursos humanos para atender las necesidades del PAPP en materia de recursos hídricos. En el Estado de Pernambuco se efectuó el análisis de documentos específicos para la contratación de estudios, con miras al aprovechamiento hidro-agrícola del Valle de Terra Nova en las proximidades de Cabrobo.

En el PAPP del nordeste (Proyecto Nordeste), en el Estado de Sergipe, se asesoró en la preparación de documentos de licitación y análisis de estudios y proyectos de irrigación pública estatal.

También se efectuó el análisis del plan operativo de recursos hídricos del Estado de Minas Gerais. Se analizó el programa quinquenal del Estado de Paraíba, con el objeto de levantar las primeras informaciones para la definición de una metodología de evaluación del Proyecto Sertanejo, a fin de obtener subsidios para la metodología del PAPP.

Continuó la cooperación técnica con la Compañía de Desarrollo del Valle de San Francisco -CODEVASF- en la operación y el mantenimiento de perímetros irrigados. En el marco de ese Proyecto fue delineado el sistema de evaluación diaria de la eficiencia funcional y operacional. Entre otras acciones, se asesoró en la elaboración de planes de cultivo, riego y mantenimiento de perímetros irrigados, así como en la administración y operación de los sistemas de riego y drenaje y en la administración y operación de esos sistemas, y en la elaboración presupuestaria y control de gastos.

También en Brasil, continuó ejecutándose el Proyecto del Departamento Nacional de Obras Contra las Sequías -DNOCS- en la operación y el mantenimiento de perímetros irrigados. Con base en el análisis de la actual organización del DNOCS, se preparó el documento de propuesta de adaptación estructural para ejecución de las actividades correspondientes.

En el Proyecto de Cooperación técnica con el Ministerio de Agricultura en programas de agricultura irrigada continuó el apoyo al Colegio Agrícola de Brasília en el proyecto demostrativo (parte agrícola). Continuaron las acciones de capacitación en riego y drenaje a través de cinco cursos y el desarrollo de un plan de intercambio internacional de técnicos nacionales con Perú, Colombia, México y Estados Unidos de América.

En el marco del Proyecto de cooperación técnica con la Secretaría de Agricultura y Producción del Distrito Federal en el área de irrigación, se presentó a las autoridades pertinentes el modelo de reglamentación de operación y mantenimiento para tres perímetros irrigados del Distrito Federal.

En cumplimiento del Proyecto de cooperación técnica a órganos nacionales en el desarrollo de programas de apoyo a la agricultura irrigada, se efectuó la revisión de la problemática y de recomendaciones sobre operación, conservación y administración de sistemas de riego con referencia a la emancipación de los perímetros del DNOCS y CODEVASF. El DNOCS reestructurará su organización en los aspectos de administración de aguas.

En el Proyecto de cooperación técnica en el área de recursos naturales e irrigación en el Estado de Bahía, se efectuó el reconocimiento preliminar para la obtención de datos de suelos, vegetación y uso actual de la tierra de la región oeste de dicho Estado. Asimismo, se efectuó la evaluación del potencial hídrico de la cuenta del Río Salitre y continuó la asistencia técnica en aspecto de pequeña y mediana irrigación.

En el área de capacitación continuaron acciones de capacitación en uso e interpretación de imágenes de satélite para elaborar mapas de uso actual de la tierra y foto-interpretación. Se inició el estudio de la evaluación de recursos hídricos de la cuenca del Río Grande, sistemas de riego, campos experimentales, estaciones meteorológicas, en diez cuencas y áreas agrícolas de la región, con análisis de esos estudios.

Se asesoró en la elaboración del proyecto ejecutivo de riego Tatacui (300 ha) con base en perfiles topográficos de campo, y en la elaboración del estudio de factibilidad del proyecto Itaperá. Se brindó asesoría técnica y se participó en grupos de trabajo para presentar la propuesta del Estado de Bahía para el asentamiento de 2 500 familias (previo estudio de factibilidad de las áreas propuestas) para el uso del riego. También se brindó asistencia

técnica en la construcción del proyecto Nordeste en el Estado de Bahía, y en la elaboración e implementación del proyecto comunitario de Lages da Batata.

En Uruguay, en el contexto del proyecto de promoción de un programa nacional de conservación y manejo de tierras y aguas, se apoyó a la Dirección de Uso y Manejo del Agua -DUMA- para procesar y elaborar la información obtenida en parcelas experimentales con miras a la obtención de sistemas conservacionistas de producción.

Se elaboró el informe consolidado de tres años de ensayos demostrativos en la Colonia T. Berreta y otro de los ensayos demostrativos en los alrededores de Tacuarembó, confirmando el paquete tecnológico que incluye riego suplementario y conservación de suelos para el proyecto de Desarrollo del Área de Alrededores de Tacuarembó, que beneficia a 230 agricultores. Asimismo, han continuado las acciones de capacitación en riego, conservación de suelos y evaluación de agua subterránea en beneficio de técnicos que participan en proyectos de riego.

#### Proyecto Multinacional IICA - Trópicos

Además de las acciones en los países que han sido sintetizadas en las páginas anteriores, el Programa continuó desarrollando el proyecto multinacional sobre uso regional de recursos naturales renovables del trópico húmedo de los países amazónicos, IICA-Trópicos. Las acciones estuvieron principalmente enfocadas a la reformulación del Proyecto, con base en las encuestas realizadas a nivel de país a fines de 1984.

En el campo de la documentación se prepararon los directorios de instituciones de investigación en el área amazónica de los países y de ciertos campos profesionales (ingenieros agrónomos y forestales, médicos veterinarios y zootecnistas). Se ha mantenido el apoyo y la asistencia técnica al proyecto Belterra (uso de sistemas agroforestales para el desarrollo de la comunidad) con énfasis en el cultivo de hule.

Han sido iniciadas acciones de cooperación técnica horizontal en áreas técnicas prioritarias para los países, considerándose como base la capacidad de oferta técnica de Brasil. También han sido iniciadas acciones dirigidas a la captación de recursos extracuenta, principalmente con el CIID/Colombia, en el campo de la información.

# PROGRAMA IV

## SALUD ANIMAL

El Programa de Salud Animal continuó prestando apoyo y cooperación técnica a los países miembros del IICA a través de la Dirección del Programa, con sede en Washington; siete proyectos multinacionales con sede en San José, México, Georgetown, Bogotá, Lima, Buenos Aires y Montevideo y un proyecto nacional con sede en Brasilia.

Además de los proyectos mencionados, financiados con fondos regulares, fueron desarrollados proyectos específicos, financiados con recursos externos, en Argentina, Brasil, Estados Unidos de América, Guatemala, Haití, Paraguay y Venezuela.

En general, las actividades de los proyectos de salud animal, tanto multinacionales como nacionales, fueron efectuadas de acuerdo con el marco establecido por la Comisión Interamericana de Salud Animal, -CISA- órgano que agrupa a los Directores de Salud Animal del Continente.

Dentro de ese marco, han sido identificadas como prioritarias, para la recepción de cooperación técnica, las tareas de reforzamiento de sistemas de inspección y cuarentena para la importación de animales y sus productos, el establecimiento de sistemas de emergencia para el combate de enfermedades exóticas, y el control y la erradicación de ectoparásitos y enfermedades de mayor impacto económico para la producción pecuaria de los países.

### AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

#### Area 1 - Central

Fue elaborado un perfil de proyecto para la erradicación de cólera porcino en Centroamérica, que se presentó al Banco Centroamericano de Integración Económica.

Dado que fue autorizado el inicio de los primeros trabajos en Centroamérica y Panamá para la erradicación del gusano barrenador, continuaron las negociaciones con la Comisión México-Estados Unidos de América para la erradicación de ese parásito, con el propósito de definir el apoyo que requerirá el IICA cuando se extienda ese programa al istmo centroamericano. Está a punto de ser suscrito un acuerdo entre la mencionada Comisión y el IICA para establecer el marco de dicha cooperación. Asimismo, fue preparada una segunda versión del Proyecto de intercambio tecnológico en producción y salud animal para México, Centroamérica, Panamá y República Dominicana.

En Guatemala se continuó desarrollando el Proyecto de cooperación técnica del Programa de Salud Animal de ese país, que se ejecuta con financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo; han sido contratados seis especialistas para asesorar en las áreas de Administración en Salud Animal, Epidemiología, Bioestadística, Laboratorios, Control de Rabia Bovina y Administración Financiera. Dentro de ese mismo Proyecto se inició la capacitación en el exterior y en el país de profesionales y técnicos. También se realizó un Curso para médicos veterinarios sobre prevención, control y erradicación de enfermedades exóticas.

En Honduras continuó el apoyo a las autoridades para la ejecución del Proyecto de fomento a la ganadería y la salud animal, cuyo financiamiento parcial fue aprobado por el Banco Interamericano de Desarrollo. Se ha presentado al gobierno de ese país una propuesta para la ejecución de la cooperación técnica correspondiente. Mediante la asesoría directa de una consultora, se apoyó al Laboratorio de Investigaciones Veterinarias para la preparación de una vacuna contra el cólera porcino; al mismo tiempo, mediante el concurso de un cooperante español se prestó asesoría para el diagnóstico y control de esa enfermedad.

En México fue preparado un proyecto para el fortalecimiento del área de diagnóstico, a ser financiado por el propio gobierno. Asimismo, se prestó apoyo de diverso tipo a la capacitación y actualización de profesionales de varios laboratorios de diagnóstico y al fortalecimiento institucional organizativo de la red de laboratorios a nivel nacional. Se colaboró muy especialmente para apoyar los servicios de diagnóstico y control de cólera porcino y leptospirosis.

En Panamá se colaboró con el gobierno para definir los términos de referencia del proyecto de fomento ganadero y salud animal que será preparado con el propósito de solicitar financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo.

En República Dominicana se participó en el diagnóstico de la situación de la salud animal en zonas seleccionadas del país, a fin de caracterizar los problemas a nivel de finca. Se realizó también un curso de cuarentena animal; se ha evaluado el funcionamiento de los servicios de inspección zoonosanitaria de importación en puertos, aeropuertos y fronteras.

#### Area 2 - Caribe

En Haití, junto con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América y con el apoyo financiero de la Agencia Internacional de Desarrollo, se continuó participando en el proyecto de vigilancia epidemiológica que se ejecuta en dicho país en relación con el proyecto de repoblación porcina; han sido ejecutadas varias actividades de capacitación de personal profesional y técnico. Se terminó y entregó a las autoridades de

ese país el edificio del nuevo Laboratorio de Diagnóstico, cuyo equipamiento se espera concretar en corto tiempo.

En Dominica continuó el apoyo a las actividades de erradicación de garrapata Amblyomma variegatum, mediante la provisión de asistencia técnica y algunos equipos y materiales.

En Santa Lucía también se continuó apoyando las actividades de erradicación de garrapata Amblyomma variegatum. Fue enviado un consultor a ese país para revisar el diseño y los planos de un nuevo laboratorio de diagnóstico que construirá el gobierno local con financiamiento externo.

En Jamaica se colaboró con las gestiones que realizó el gobierno para la consecución de recursos que permitan ejecutar los proyectos de erradicación de gusano barrenador y garrapata. El primero de ellos podrá iniciarse en breve con el apoyo de la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos de América y la Comisión México-Estados Unidos de América para la Erradicación de Gusano Barrenador.

En Barbados y en Trinidad y Tobago continuó apoyándose la ejecución de estudios sobre el virus y el vector de la Lengua Azul, que se realizan con la colaboración de la Universidad de Florida (EUA). En Barbados fue realizado un taller sobre mantenimiento de equipo de laboratorio.

En Grenada continuó la cooperación para la búsqueda de recursos que permitan la ejecución del Proyecto de fortalecimiento de los servicios veterinarios.

En Guyana continuó desarrollándose el Proyecto de desarrollo lechero y de salud del hato, que incluyó diversas actividades de capacitación de profesionales y técnicos.

En Puerto Rico, con la participación de 35 profesionales de 12 países, se realizó un Seminario-taller sobre medidas de erradicación de garrapata; se discutió ampliamente la conveniencia y factibilidad de ejecución de un proyecto de erradicación de la garrapata Amblyomma variegatum e Hidropericardio en los países afectados en el Caribe. Como seguimiento de esa actividad se realizó en Washington, D.C. (EUA) una reunión con diferentes agencias interesadas, con el fin de ubicar fondos para el desarrollo de ese Proyecto.

En los países del Caribe continuó desarrollándose el sistema de información en salud animal, con la publicación trimestral de informes epizootiológicos.

### Area 3 - Andina

En Bolivia fueron ejecutadas diversas acciones de apoyo, de

acuerdo con la concertación realizada con las autoridades de ese país; en Cochabamba se inició el diagnóstico de pérdidas de terneros en lecherías asociadas a problemas sanitarios y carenciales; en Beni se inició el estudio de prevalencia de hemoparásitos y gastroenteritis parasitaria en ganado lechero; en Potosí fueron comenzados trabajos de diagnóstico de enfermedades infecciosas y parasitarias en la ganadería ovina.

En Ecuador se apoyó a los laboratorios de diagnóstico; además, fueron entregados los resultados del diagnóstico de situación de la peste porcina clásica en ese país, que constituirán la base de la preparación de un proyecto para la erradicación de esa enfermedad; asimismo, se prestó apoyo a la preparación del proyecto de control de garrapata y hemoparásitos.

En Perú continuó prestándose apoyo al programa de erradicación de brucelosis y tuberculosis en la cuenca lechera de Lima, mediante capacitación de personal y apoyo para el diagnóstico de esas enfermedades. Asimismo, se apoyó a las zonas lecheras de Arequipa y Cajamarca en la identificación de sus principales problemas sanitarios.

En Colombia se encuentra en negociación un Convenio entre el Instituto Colombiano Agropecuario y el IICA para la conducción de un proyecto específico en el campo de la salud animal, financiado por el gobierno de ese país. En tanto se concreta la firma de ese Convenio, ha continuado la cooperación del IICA en diversas zonas para el control de brucelosis, tuberculosis bovina, rabia paralítica bovina y encefalitis equina venezolana.

En Venezuela continuó ejecutándose el Proyecto de reforzamiento del Programa de Salud Animal del Ministerio de Agricultura y Cría, financiado por el propio gobierno. A través de los consultores contratados y diversas actividades de capacitación y acción técnica directa, se apoyó el programa de erradicación de brucelosis bovina en el Estado de Lara, el de control de rabia bovina en ese mismo Estado y el de control de brucelosis y tuberculosis bovinas en el sur del Estado Zulia. Además, se continuó apoyando el desarrollo del sistema de información de salud animal a nivel nacional; han sido iniciadas acciones de apoyo para la reestructuración administrativa y técnica del sistema de laboratorios regionales de diagnóstico.

#### Area 4 - Sur

En Brasil continuó ejecutándose el proyecto de salud animal financiado por el propio gobierno de ese país para apoyo de los servicios que prestan la Secretaría Nacional de Defensa Sanitaria Animal y el Sistema Nacional de Laboratorios de Referencia Animal -LANARA-. Entre las principales acciones de cooperación realizadas sobresalen las referidas a la ejecución del Proyecto para control de garrapata y berne, para el cual el gobierno del país ha solicitado apoyo financiero del Banco Mundial; ese Proyecto se une al ya preparado para control de fiebre aftosa y sanidad avícola y porcina. Deben destacar-

se los avances logrados respecto a la ejecución de un sistema de emergencia para la erradicación de enfermedades exóticas que cuenta además con un banco de datos sobre ese tipo de enfermedades, que podrá ser utilizado por otros países de Sudamérica.

En Argentina continuó el apoyo al Servicio Nacional de Sanidad animal -SENASA-, y en particular al Servicio de Luchas Sanitarias -SELSA-, al Servicio de Laboratorios -SELAB- y al Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria -INTA-. En ese sentido cabe destacar la organización del curso de diagnóstico rápido de enfermedades virales realizado en el INTA, en el cual participaron, además de profesionales argentinos, virólogos de varios países sudamericanos. Es conveniente mencionar en ese país la cooperación prestada por el IICA para el desarrollo de un programa caprino en la provincia de Catamarca, con un fuerte componente de salud animal; la colaboración con la cuenca lechera de Tandil, provincia de Buenos Aires, y con los programas de salud animal en marcha en las provincias de Santa Fe y Entre Ríos. Debe señalarse también el apoyo brindado a SENASA para el fortalecimiento de su sistema de información.

En Chile se prestó apoyo a los servicios veterinarios para el reforzamiento de sus programas de control de peste porcina clásica y leucosis bovina mediante la asesoría directa de consultores que analizaron y revisaron los programas. En igual forma se facilitó la visita a los Estados Unidos de América de profesionales chilenos, con el propósito de que recibieran capacitación y orientación para el desarrollo de los programas de brucelosis y tuberculosis.

En Paraguay continuó ejecutándose el proyecto que incluye el control de anemia infecciosa equina, peste porcina clásica y enfermedades aviáres, mediante la asistencia técnica directa de consultores y capacitación de profesionales paraguayos, tanto en diagnóstico de laboratorio como en epidemiología. Asimismo, es importante mencionar el apoyo prestado a diversas actividades de capacitación en comunicación social para fortalecer los servicios veterinarios oficiales. Igualmente, debe mencionarse la cooperación otorgada a la preparación de un estudio de prefactibilidad para el combate de garrapata.

En Uruguay se apoyó la capacitación de profesionales oficiales y privados que participan en el programa de control de brucelosis y tuberculosis bovinas; ha sido importante la colaboración al estudio de factibilidad para el combate de garrapata, cuyo proyecto se está presentando al Banco Interamericano de Desarrollo. Se apoyó a la Facultad de Veterinaria en la capacitación del personal docente en metodología de la enseñanza; han sido realizadas, asimismo, diversas acciones de capacitación en comunicación social para el reforzamiento de los servicios oficiales en esa área.

#### Acciones a nivel hemisférico

Se realizó en Brasilia la Segunda Reunión de la Comisión Interamericana de Salud Animal -COINSA-, que reunió a los Directores de

Salud Animal del continente; en tal oportunidad fueron emitidas recomendaciones para guiar la acción del IICA en el campo de la salud animal en los próximos dos años.

El informe de dicha reunión fue aprobado por la Junta Interamericana de Agricultura en su reunión de Montevideo (octubre de 1985); se incluyó el Plan de Salud Animal para las Américas al Año 2000 -PLASA 2000-, documento que señala las políticas, estrategias y metas para las acciones de salud animal en el hemisferio americano en los próximos 15 años.

El Programa de Salud Animal del IICA inició la preparación de un Compendio de Productos Veterinarios Registrados a Nivel Interamericano, compuesto de dos partes: la primera se refiere a la infraestructura de los servicios veterinarios de los países para el registro y control de productos veterinarios; la segunda incluye información sobre todos los productos veterinarios registrados.

Asimismo, el Programa realizó una encuesta a nivel interamericano para evaluar la conveniencia e interés de los gobiernos en el desarrollo de un Sistema Interamericano de Información y Vigilancia Epidemiológica en Salud Animal.

El Programa apoyó la organización del X Congreso Panamericano de Veterinaria y Zootecnia, que se realizó con éxito en Buenos Aires. Dicho encuentro, que reunió a más de 1 300 profesionales de las ciencias veterinarias y afines, tuvo resonancia en el campo científico hemisférico.

# PROGRAMA V

## SANIDAD VEGETAL

El Programa de Sanidad Vegetal continuó prestando apoyo y cooperación técnica a los países a través de cuatro proyectos multinacionales con sede en Panamá, Perú, Argentina y Trinidad y Tobago, todos ellos con recursos de cuotas. Los proyectos nacionales establecidos en 1984 en Dominica, Grenada y Santa Lucía, dependientes del Proyecto Multinacional del Caribe, con recursos de cuotas, han apoyado a esos países en actividades de cooperación técnica.

Dentro de las directrices establecidas por los Comités Técnicos Regionales y el Comité Técnico Consultivo, han sido identificadas como prioritarias las siguientes líneas de trabajo: solución de problemas comunes fitosanitarios entre los países; intensificación de esfuerzos en materia de legislación fitosanitaria, particularmente en cuanto a plaguicidas y acciones cuarentenarias; acciones en materia de informática y documentación, como instrumentos importantes en la integración de sistemas nacionales, regional y hemisférico, de información fitosanitaria; unificación de esfuerzos de los organismos regionales e internacionales en las acciones de cooperación técnica.

### AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

#### Area 1 - Central

En Costa Rica se efectuó la revisión de actividades fitosanitarias y preparación del presupuesto para una campaña de control de sigatoka negra en Chiriquí; fue entregado el documento respectivo ya revisado al Centro de Proyectos de Inversión -CEPI-.

En El Salvador se efectuó un curso sobre uso adecuado de plaguicidas, con el propósito de brindar capacitación a 26 funcionarios del sector público agropecuario, del sector salud y de la empresa privada.

En Guatemala se apoyó a la Asociación Guatemalteca de Manejo Integrado de Plagas en la realización del III Congreso de esa especialidad.

Se integró en San Pedro Sula, Honduras, el Comité Ad-Hoc sobre legislación y adopción de medidas aprobadas en reuniones de armonización de registro y etiquetado, con el propósito de elaborar el documento base para la legislación sobre registro, elaboración, transporte, venta y uso de plaguicidas. El documento fue elaborado y sometido para su aprobación a la consideración de los Ministros de Agricultura de Centroamérica, México y Panamá; fue aprobado en marzo.

En el mismo país, fueron ejecutados cursos sobre plaguicidas de uso agrícola, en San Pedro Sula y en Choluteca, para capacitar a 45 funcionarios del sector público agropecuario y de la empresa privada.

En Nicaragua fue efectuado un curso sobre metodología de la investigación fitosanitaria para funcionarios docentes de la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad Nacional y del sector público agropecuario. Asimismo, fue organizado el Seminario Nacional de Manejo Integrado de Plagas con participación de técnicos de investigación y producción del sector público agropecuario y personal docente de la Universidad Nacional de Nicaragua, en León.

En Panamá fue realizado un curso sobre manejo y uso adecuado de agroquímicos en el control de malezas, para dar capacitación a 35 funcionarios del sector público agropecuario, en Divisa. En ese país se organizó, asimismo, un curso de capacitación sobre correcta aplicación aérea de plaguicidas, con participación de un piloto agrícola y un especialista en equipos de la Dirección de Sanidad Vegetal de República Dominicana, para funcionarios del sector público agropecuario y pilotos agrícolas. Esa actividad se desarrolló en David, Chiriquí y en Penonomé, Coclé. En Chiriquí fue efectuado un seminario para agricultores sobre manejo adecuado de agroquímicos.

En República Dominicana fueron realizadas consultas con el propósito de celebrar la reunión del Comité Ad-Hoc para finalizar el documento base sobre plaguicidas y sustancias afines. Asimismo, fueron efectuadas gestiones ante la Secretaría de Estado de Agricultura de ese país con el fin de obtener el apoyo de un perfil agrícola y un especialista en equipo de aplicación para brindar los cursos de capacitación en Panamá ya mencionados.

Fueron realizadas gestiones ante el Grupo Latinoamericano de GIFAP, en Miami, a fin de obtener información técnica y financiamiento para terminar el documento base de legislación sobre plaguicidas en relación con la destrucción de envases, derrames, etc. Se realizó un curso sobre cuarentena agropecuaria para dar capacitación a inspectores de los Servicios de Cuarentena Vegetal y Animal de la Secretaría de Estado de Agricultura, en San Cristóbal, República Dominicana.

## Area 2 - Caribe

En cuanto se refiere a los proyectos nacionales, la capacitación ha constituido el componente principal, dirigido especialmente a los agentes de extensión de los ministerios de Agricultura y de asociaciones como la de Cacao y Banano.

En Dominica fueron capacitadas 35 personas en protección vegetal. Asimismo, fueron organizados seminarios sobre control de babosas (10 seminarios de un día de duración), dos seminarios en procedimientos cuarentenarios, siete sobre identificación y control de plagas y enfermedades en árboles frutales, cinco sobre plagas y enfermedades en cultivos hortícolas y cinco sobre manejo adecuado de plaguicidas. También se dio capacitación en servicio para reconocimiento en el laboratorio de plagas y enfermedades; fueron efectuadas visitas de extensión con los agentes agrícolas para capacitación en servicio. Fueron producidas 2 000 hojas de instructivos, para distribuir a los agricultores y agentes de extensión, sobre control de babosas, gorgojos de los cítricos, gusano del repollo y usos de plaguicidas en el campo. Fueron impresos afiches sobre aspectos cuarentenarios para ser colocados en puertos y aeropuertos.

En Grenada fueron efectuados cinco seminarios para agentes de extensión del Ministerio de Agricultura y técnicos, sobre principios de protección vegetal. Se organizó un taller de trabajo sobre plaguicidas y sus usos, para funcionarios de Agricultura y Salud. Asimismo, fue organizado un seminario de dos semanas, en colaboración con FAO, sobre cuarentena vegetal; participaron 25 personas.

También en Grenada se efectuó un curso en la Escuela de Agricultura de Mirabeau; es el segundo año consecutivo en que se realiza tal actividad. Se transmitieron charlas por radio sobre manejo de plaguicidas y su uso adecuado. Se dio capacitación a un participante del Ministerio de Agricultura en un curso de protección vegetal realizado en Santa Lucía. Se convino con AID que dos oficiales del Ministerio de Agricultura asistieran a un curso de cuarentena vegetal en Maryland, EUA, y se capacitó a un técnico en la Universidad de Miami, Florida, EUA, en análisis de plaguicidas. Fueron efectuadas 18 visitas a fincas con agentes de extensión para capacitación en servicio.

En Santa Lucía fueron organizados tres seminarios sobre plagas y enfermedades de cultivos tropicales, en los cuales participaron oficiales de extensión. Asimismo, fueron organizados cinco seminarios y talleres de trabajo sobre manejo de plaguicidas para agentes de extensión, oficiales de aduana y autoridades de puertos, supervisores y distribuidores de agroquímicos; participaron 143 personas. Se adiestró a oficiales de campo en el control de la enfermedad Moko del banano.

En el mismo país se brindó capacitación en servicio a funcionarios de la Estación de Cacao, del Ministerio de Agricultura, en monilia del cacao. Fueron preparadas hojas informativas sobre márgenes de tolerancia y utilización de diversos plaguicidas.

En cuanto al establecimiento de servicios para laboratorios de diagnóstico, en el Area 2 fueron establecidos en Dominica y Grenada dos laboratorios, gracias a una labor conjunta FAO/IICA. En Dominica se han efectuado progresos en el control de babosas en

hortalizas y en el control de termitas en cacao y coco. En Grenada se ha completado un reconocimiento de plagas en cacao almacenado.

En el marco del Proyecto multinacional con sede en Trinidad y Tobago (Programa de Sanidad Vegetal para el Area Caribe), fueron desarrolladas la siguientes actividades: formación de un oficial de cuarentena vegetal de Barbados, en Trinidad y Tobago, en enfermedades del cacao; apoyo a la capacitación de un oficial del Ministerio de Agricultura de Trinidad y Tobago, en acarología, en la Universidad de Ohio, EUA; arreglos para el traslado de germoplasma de cacao del Ecuador a Barbados; propuestas para la reorganización de los servicios de cuarentena vegetal en Jamaica; seminario sobre la problemática y restricciones del mercadeo de frutas en el Caribe.

Asimismo, se efectuó un estudio del riesgo de plagas y enfermedades en el movimiento de productos agrícolas entre San Vicente, Grenada y Trinidad y Tobago; se efectuó un análisis de los sistemas cuarentenarios en el Caribe; se brindó apoyo a las organizaciones regionales e internacionales que trabajan en el área y a la Sociedad de Protección Vegetal del Area Caribe.

Siempre en el marco del Proyecto multinacional, fueron preparados perfiles de proyectos para financiamiento externo en las siguientes líneas: estudio de factibilidad del potencial de los países del Caribe oriental, conforme a las regulaciones de importación del Departamento de Agricultura de EUA para frutas tropicales; perfil de proyecto para el establecimiento de un centro de capacitación en cuarentena vegetal para el Caribe; elaboración de un proyecto para el establecimiento de un sistema de información para el Caribe en manejo integrado de plagas. Además, fueron publicados tres boletines informativos para el Caribe; se organizó un curso sobre cuarentena vegetal, por tercer año consecutivo, con el apoyo de APHIS/USDA, y se brindó apoyo a los países en diversos aspectos de la problemática de plagas y enfermedades.

### Area 3 - Andina

En Bolivia se efectuó una propuesta para la reestructuración del Departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, que también sirvió como elemento orientador para la reorganización de la Dirección de Sanidad Vegetal en Ecuador, con la creación de los departamentos de Campañas Fitosanitarias y Cuarentena Vegetal.

Asimismo, fue presentada una propuesta para el desarrollo de actividades de sanidad vegetal en los proyectos de desarrollo agrícola integral de Beni, Cochabamba y Potosí.

En Colombia se efectuó un estudio sobre evaluación de pérdidas en cultivos de postcosecha y en hortalizas. Fueron elaborados 25 mapas epidemiológicos, indicando la incidencia y disposición geo-

gráfica en los cultivos de algodón, caña de azúcar, plátano-banano y cacao. Se preparó la metodología para evaluación de daños por enfermedades en el cultivo del arroz y fueron establecidos parámetros para medir el daño causado por insectos en granos almacenados.

En Ecuador se formuló una propuesta para la reorganización de la Dirección de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Se logró que esa dirección pasara a la categoría de Programa Nacional, con recursos y autonomía administrativa equivalentes a la Dirección del Programa de Sanidad Vegetal. En el mismo país, fueron propuestas acciones fitosanitarias en favor de la caficultura de los proyectos DRI (Jipijapa, Puerto Ila y Quinindé) con miras a enfrentar el problema de la roya del café.

En lo que se refiere al desarrollo de estudios epidemiológicos, de evaluación de pérdidas y de control biológico, en 1985 se alcanzaron resultados que están siendo publicados para dar a conocer las metodologías que pueden ser aplicadas en el Area.

En Perú se cumplieron metas de acuerdo con los siguientes proyectos elaborados: estudio de control biológico en maíz amiláceo en el Callejón de Hualas, Huaraz, que concluyó con la elaboración de un Manual para la Evaluación de Insectos y Plagas en Maíz Amiláceo; estudio epidemiológico de la roya del café en tres zonas altimétricas de Tingo María-Huánuco; estudio de reconocimiento e identificación de plagas en el Valle de Vilcanota, como apoyo al Proyecto de Cultivos Andinos en Cuzco; estudio de evaluación del daño económico causado por las principales plagas en los cultivos andinos, en Cuzco. También en Perú se efectuó una propuesta para el funcionamiento de la Dirección de Sanidad Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Como apoyo a las Oficinas de Ecuador y Venezuela, se ha participado en la elaboración de Planes Nacionales de Desarrollo, Fomento y Diversificación de Cultivos en áreas cafeteras y de desarrollo rural, con el fin de procurar alternativas de explotación diferentes al cafeto, debido a la incidencia de la roya. En esta tarea se aportó el concurso de dos especialistas en diversificación, como un apoyo a la intermediación técnico-científica.

El Proyecto ha promovido campañas conjuntas entre los países del Area para atacar problemas fitosanitarios comunes, como en el caso de la roya y broca del cafeto, la moniliasis del cacao y la sigatoka negra del plátano y el banano.

Merece destacarse, en cuanto a campañas multinacionales, el apoyo dado al Programa de Control de la Mosca del Mediterráneo en Chile y Perú, en el cual el IICA ha cumplido la función de identificar y atender problemas de interés común a dos países de diferentes áreas. Esta cooperación se ha cumplido también entre los países del Area Andina y Brasil, en la discusión de problemas y factibilidad de cooperación mutua. Para ello, el Comité Técnico Regio-

nal de Sanidad Vegetal -CTR- del Area Andina, mediante la unidad e identidad de criterios, ha servido como mecanismo de coordinación multinacional.

Los documentos elaborados en ese aspecto son los siguientes: Situación de la mosca del mediterráneo en Chile y Perú (factibilidad de una campaña conjunta en el Area de Arica y Tacna); Perfil de proyecto sobre campaña conjunta para combatir la mosca del mediterráneo en el área fronteriza de Tacna y Arica; Problemas fitosanitarios de interés común para los países del Area Andina y Brasil.

En cumplimiento de acciones multinacionales y de importancia para el comercio agropecuario de los países, se ha trabajado en la armonización de normas y disposiciones legales que regulan el comercio internacional.

Asimismo, han sido establecidas pautas con el fin de ordenar, regular y unificar los procedimientos para la producción, comercialización y empleo de plaguicidas. Estas actividades se han venido coordinando con la Junta del Acuerdo de Cartagena -JUNAC-, organismo depositario de las leyes de los países signatarios de la Decisión 92, sobre Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria -SASA-.

Han sido coordinadas acciones con diversos organismos internacionales, con los cuales se han señalado acciones de cooperación, especialmente en cuanto a capacitación y desarrollo de campañas conjuntas.

#### Area 4 - Sur

En términos generales se considera que son cinco los logros principales del Proyecto Multinacional, Area Sur:

- Fortalecimiento institucional de los programas de sanidad vegetal de los países del Area, principalmente Paraguay.
- Intercambio de información sobre ordenamientos legales tendientes a una armonización de criterios fitosanitarios.
- Consolidación de mecanismos de coordinación para atención de problemas comunes a los países.
- Instrumentación de sistemas computarizados de información fitosanitaria en Argentina.
- Incremento de la capacidad técnica de los programas de sanidad vegetal de los países del Area.

Si se tiene en cuenta la magnitud de la problemática fitosanitaria, además de las características de los recursos e infraestructura disponible de cada uno de los países del Area, los logros alcanzados son sumamente satisfactorios; en la actualidad se cuenta

con un mecanismo muy sólido de coordinación y concertación, que facilita la solución a los problemas presentados en la especialidad.

Se considera que se ha cumplido con una etapa importante de motivación, incentivación y establecimiento de bases sólidas de coordinación entre los países; ello proporciona un marco de acción muy favorable para la realización de futuras acciones para atender a los problema fitosanitarios del Area.

En el orden de las acciones desarrolladas específicamente en los países, en Chile se ha continuado apoyando los esfuerzos del Comité de Educación Fitosanitaria de la División de Protección Agrícola. Se ha apoyado a las tareas de seguimiento, evaluación y reajuste de las campañas educativas fitosanitarias; se ha suministrado textos y materiales de apoyo para la capacitación del personal técnico en educación fitosanitaria. Asimismo, han sido distribuidos textos y materiales seleccionados destinados a apoyar las labores de capacitación del personal en aspectos específicos.

Entre varias otras actividades de cooperación técnica en el área fitosanitaria cabe destacar, también, los esfuerzos cumplidos en la emergencia nacional relacionada con el control de la polilla del brote del pino. Esta plaga, que llegó a Chile hace algunos años, ha empezado a recrudecer y a convertirse en un riesgo económico importante para un millón de hectáreas de bosques de pinos, que pueden llegar potencialmente a ser 1 500 000 ha. A solicitud expresa del Gobierno de Chile, la Oficina Nacional del IICA, dentro de su proyecto de Sanidad Vegetal, ha desplegado una importante acción de cooperación técnica para colaborar en el diseño e implementación de una campaña de control, tendiente a erradicar, o colocar a niveles que no sean de riesgo económico, la referida plaga. Para ello, se ha contado con el aporte del IICA de un recurso extraordinario de 10 000 dólares. También, con recursos nacionales, el IICA ha desplegado una importante acción para lograr apoyo en la misma campaña.

A lo largo del año se ha mantenido la prioridad que han asignado las autoridades chilenas a la intensificación de la lucha contra la mosca del mediterráneo en la Primera Región. En tal sentido, se ha apoyado todo esfuerzo tendiente a estrechar la cooperación fitosanitaria entre Chile y Perú con miras a lograr la erradicación de la plaga en las zonas fronterizas de Arica y Tacna. Se logró concretar dos Convenios complementarios del IICA con instituciones nacionales de Perú y Chile, destinados a facilitar, en el momento en que fuere técnicamente necesario, el suministro de insectos estériles peruanos que pudieran liberarse en territorio chileno. En el mismo sentido, en cooperación entre las Oficinas del IICA en ambas naciones, se elaboró una versión actualizada del perfil del Proyecto campaña conjunta para combatir la mosca del mediterráneo (ceratitis capitata, Wied) en la zona fronteriza, que fue entregada al Director del Programa de Sanidad Vegetal del IICA para su trámite correspondiente.

Acciones a nivel hemisférico

En Guatemala se llevó a cabo la IV Reunión del Comité Técnico Consultivo de los Directores de Sanidad Vegetal de los países del IICA. Asistieron organismos regionales e internacionales de sanidad vegetal, además de centros de investigación que funcionan en América Latina. Se dio apoyo a los convenios entre países relativos a la lucha contra plagas y enfermedades. Se efectuó una reunión sobre problemas del picudo del algodón entre Argentina, Paraguay y Brasil. Fue celebrado el Convenio MOSCAMED entre Perú y Chile. Fue celebrada una reunión fronteriza entre países del Area Andina y Brasil. Asimismo, fueron realizadas reuniones de Directores de Sanidad Vegetal de Brasil, Uruguay y Argentina para el intercambio de productos agrícolas en las áreas fronterizas de esos países.

## **PROGRAMA VI**

### **ESTÍMULO DE LA PRODUCCIÓN AGROPECUARIA Y FORESTAL**

La producción de alimentos para el consumo interno en América Latina y el Caribe sufrió en los últimos años un marcado deterioro; por tal causa, el coeficiente de la autosuficiencia regional de productos agropecuarios ha disminuido significativamente y repercute sobre la disponibilidad de alimentos. Esta situación motiva que los países de la región sean importadores netos de rubros básicos: trigo, grasas comestibles, maíz, productos lácteos, sorgo, soya y arroz.

Simultáneamente, una tecnología agropecuaria basada en supuesto de precios relativamente bajos de la energía, y la creencia implícita de que tales condiciones se mantendrían indefinidamente, condujo a esquemas productivos que deben ser revisados a fin de dar a la agricultura un cambio en las funciones que históricamente le fueron asignadas; por ejemplo, su función agroenergética y la racionalización del uso de la energía a nivel rural.

Los proyectos del IICA en este campo tendieron a responder a las necesidades originadas por esas condiciones del sector; esa tendencia debería ser mantenida y reforzada en el período 1986-1987, a fin de mejorar y solucionar las deficiencias que caracterizan a los países, por ejemplo en la identificación de elementos tecnológicos adecuados a las condiciones de los productores, el diseño de programas y proyectos de carácter interdisciplinario, la organización, ejecución y administración de programas y proyectos, la capacitación y disponibilidad de recursos humanos y financieros, y la organización y coordinación de los servicios para la producción.

#### **AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES**

##### **Area 1 - Central**

En Honduras fueron analizados los problemas centrales de la ganadería y se estableció las prioridades correspondientes mediante la elaboración de un Plan Nacional de Desarrollo Ganadero. En el marco de esa actividad se preparó el Plan Operativo de Investigación Pecuaria 1985-1986; asimismo, se brindó capacitación a profesionales en aspectos metodológicos conceptuales y de ejecución de la investigación pecuaria. Se trató asimismo, en la creación del Programa de Fomento, Salud Animal y se dio cooperación técnica en el mejoramiento de la investigación pecuaria. Fueron analizadas y propuestas políticas más eficientes de recuperación de cartera y del manejo de los fideicomisos en el Banco Nacional de Desarrollo

Agrícola -BANADESA-. Las actividades realizadas fueron las siguientes: organización, dirección y coordinación de cursos de capacitación, preparación de términos de referencia para el Plan de Recuperación Global de Cartera; financiamiento de becas para cursos de crédito; elaboración de un Plan Operativo de Capacitación.

En México continuó la ejecución de una acción de coyuntura de apoyo al mejoramiento de la producción lechera del trópico, con los siguientes resultados: selección de un grupo de vacas madres con producciones de leche conocidas y un grupo de toretes CC que servirán para el Proyecto; congelación de 5 000 dosis de semen; definición de la participación institucional y determinación de los países miembros del IICA susceptibles de participar en el Proyecto.

En República Dominicana continuó la ejecución del Proyecto sobre mejoramiento de la producción animal. Fueron logrados los siguientes resultados: generación y validación de modelos tecnológicos apropiados para explotación de cerdos con base en jugo o melaza de caña y follajes de plantas tuberosas, leguminosas y hortalizas; validación de un modelo de explotación de cabras a nivel familiar; diagnósticos dinámicos y estáticos para sistemas de producción en fincas; demostración y puesta en marcha de un modelo para explotación de cerdos; capacitación de técnicos en sistemas de producción pecuaria; capacitación de campesinos y mujeres líderes de proyectos colectivos en modelos de producción de cerdos en pequeña escala. La idea central del Proyecto se ha visto fortalecida por el interés de los organismos del sector público. Ello ha motivado un amplio debate en el país, y se ha despertado el interés en la búsqueda de modelos de producción a través de sistemas integrados. Gran parte de los resultados obtenidos se han centrado en el área de desarrollo de Monte Plata, cumpliéndose así el cometido de concentrar esfuerzos.

#### Area 2 - Caribe

En Haití, en el marco del Proyecto de repoblación porcina-interfase, se obtuvo una población base de 5 000 hembras y 500 machos en los Centros de Multiplicación. Fueron establecidos 250 Centros de Multiplicación Porcina manejados por los campesinos.

En Guyana continuó desarrollándose el Proyecto de desarrollo de pequeños agricultores con la introducción de nuevas tecnologías para yuca y hortalizas, que han aumentado los niveles de producción; asimismo, se preparó un proyecto para establecer una unidad demostrativa de propagación de frutales. Se realizó un seminario sobre prácticas para la producción de plátano y giras de cultivadores a la Estación Central de Agricultura.

También en Guyana, el Proyecto de mejoramiento de los sistemas de producción de leche para pequeños agricultores de las regiones de Crabwood Creek y Berbice se desarrolló normalmente y gozó de buena acogida en ese país. Además, finalizó la instalación de cin-

co centros de producción lechera que ya están en pleno funcionamiento. Se logró alcanzar en el segundo año el 50% de las metas fijadas. El centro lechero St. Stanislaus cumplió su segundo año en la producción y logró sus objetivos en el sentido de convertirse en una empresa comercial, un medio para transferir tecnología y un centro de capacitación para agricultores y personal técnico. Con el establecimiento del centro lechero de St. Stanislaus se ha puesto tecnología apropiada a disposición de los agricultores y del personal técnico. El Proyecto contó con el pleno apoyo del gobierno, pues el aumento de la producción lechera y el logro de la autosuficiencia constituyen las principales prioridades del sector agrícola para los próximos años.

En Suriname, en el contexto del Proyecto de fortalecimiento de la División de Salud Animal y Producción del Ministerio de Agricultura se preparó una propuesta para políticas gubernamentales sobre producción de leche para ser presentada al Gobierno. El gobierno demostró gran interés en este proyecto; además, debido a sus graves problemas en la obtención de divisas para importar leche en polvo, ha establecido como una de las principales prioridades de su política el aumento de la producción láctea.

### Area 3 - Andina

En Ecuador se procedió a la elaboración de la metodología para estudios básicos por producto, con referencia a la identificación de los principales factores técnicos y administrativos que inciden en la producción y la productividad. Asimismo, se logró la identificación de los productos prioritarios tendientes a sustentar las decisiones de política del Ministerio de Agricultura y Ganadería -MAG-. Se efectuó un diagnóstico integral sobre producción, industrialización y comercialización de papa, leche, pastos, maíz y aceites; también un diagnóstico sobre la situación de la producción, industrialización y comercialización de yuca, para la inclusión de este cultivo en el Programa Operativo del MAG para 1985.

En el mismo país fueron realizados estudios específicos para la Sierra y la Costa, con la participación de productores, industriales y el Centro Internacional de Agricultura Tropical -CIAT- sobre la problemática del cultivo de la yuca. Se efectuó un curso sobre yuca con la participación de agricultores, industriales, autoridades del MAG, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias -INIAP- y la facultad de Agronomía de la Sierra. Fue organizado un seminario sobre el cultivo de la yuca y su industrialización, especialmente preparado para la región de la Costa. Se apoyó la sustentación técnica y económica en la definición de métodos de producción, cupos y compromisos de precios de la industria de alimentos pecuarios.

En Venezuela se apoyó el programa de fomento a la producción de leche y carne del Ministerio de Agricultura y Cría -MAC- y del Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias -FONAIAP-. Se

cuenta con un hato reproductor, dos fincas demostrativas con resultados definitivos sobre ventajas económicas del uso de forrajes y una finca demostrativa sobre sistemas de producción intensiva de terneros.

#### Area 4 - Sur

En Brasil, el Proyecto de cooperación con el Programa de agroenergía del Ministerio de Agricultura continuó sus acciones, iniciadas en 1982, con la creación del Centro Nacional de Investigación de Palma Africana y de una colección genética de esta especie. Asimismo, se formuló un Programa de bosques energéticos y residuos agrícolas, se realizó un estudio para la implantación de un Programa Nacional de Microcentrales Hidroeléctricas y fueron desarrollados prototipos de pequeñas plantas de procesamiento de palma africana.

En Paraguay, como apoyo directo a los agricultores se puso en marcha el plan de autoprogramación de la producción y el crédito, a través de acciones de capacitación a los directivos de las organizaciones a los cuales, además, se les habilitó para el manejo de sus grupos y el diseño de pequeños planes de desarrollo de las comunidades. Las actividades de asistencia técnica agropecuaria y crediticia continuaron a través de cursos y talleres sobre sistemas de producción y limitantes al uso del crédito.

#### Proyecto Multinacional PROMECAFE

En el proyecto multinacional denominado Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura de México, Centroamérica, Panamá y el Caribe -PROMECAFE- fueron realizadas acciones de apoyo a los países en capacitación: un total de 250 técnicos fueron capacitados en las áreas de fisiología del cafeto, técnicas de la caficultura moderna, organización y manejo de centros de documentación especializados, análisis económico de opciones tecnológicas, diseños experimentales, procesos de generación y transferencia de tecnología, control integrado de plagas y desarrollo y reproducción de variedades resistentes a la roya. Fueron enviados técnicos a Brasil, Portugal y Costa Rica (CATIE) para capacitación en diversas áreas de fitomejoramiento, fitopatología y caficultura moderna.

Se celebró el primer curso regional sobre control de residuos de plaguicidas, con asistencia de 50 técnicos de nueve países. Asimismo, se efectuó un curso sobre tecnología de aplicaciones de agroquímicos para control de pestes del café, con asistencia de 25 técnicos.

Se realizó el VII Simposio de Caficultura Latinoamericana, con asistencia de técnicos de los países miembros de PROMECAFE. Durante el año fueron preparadas y distribuidas 12 publicaciones y se encuentran en revisión siete más. Se llevó a cabo una evaluación

de fungicidas cúpridos en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

El Proyecto recolectó información sobre biología y epidemiología de la roya en proyectos de investigación localizados en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. En total, durante 1985 se mantuvieron 31 experimentos, en los cuales fueron analizadas 15627 plantas con el fin de evaluar la adaptabilidad y características agronómicas de las introducciones de nuevo germoplasma.

La metodología para la reproducción clonal in vitro de café a partir de microestacas, ha sido adaptada a las condiciones de laboratorio y se han resuelto los problemas de oxidación y contaminación con hongos y bacterias.

Asimismo, se lograron importantes avances en la metodología sobre generación-transferencia de tecnología. En El Salvador se trabajó en tal sentido en 37 parcelas; en Honduras en 106; en Nicaragua, Panamá y Guatemala se efectuaron encuestas y fueron capacitados los técnicos que establecerán parcelas durante 1986.

Se inició durante el año el desarrollo de una red regional de información cafetalera y un registro de investigación cafetalera. En cuanto a construcciones, se concluyó la instalación de un invernadero en El Salvador, se concluyó el proceso de licitación para la instalación de un invernadero en Guatemala y se concretó la construcción de la sección de muestras mayores en CATIE (Turrialba, Costa Rica).

# **PROGRAMA VII**

## **COMERCIALIZACIÓN AGRÍCOLA Y AGROINDUSTRIA**

El objetivo principal de este Programa es apoyar los sistemas nacionales, subregionales y regionales de comercialización e industrialización de productos agropecuarios y forestales, con el propósito de estabilizar la oferta y la demanda de insumos y productos, con el logro de precios aceptables para productores y consumidores; se procura, asimismo, promover la seguridad alimentaria, una mayor eficiencia en los mercados internos y esquemas orientados especialmente hacia los productores y consumidores más marginados.

El Programa VII ha cooperado con los países miembros del IICA mediante acciones integrales que comprenden las fases de análisis general de la comercialización agropecuaria, capacitación y formación de equipos técnicos nacionales, y la elaboración y ejecución de programas y proyectos de comercialización y agroindustria.

Durante el año transcurrido el Programa apoyó el fortalecimiento de los sistemas regionales de mercadeo, con énfasis en la promoción de exportaciones y en la búsqueda de una participación más eficaz de los países en el mercado externo, junto con la disminución de su dependencia externa.

En general, las actividades de los proyectos de comercialización procuraron atender a la creciente demanda de apoyo a las instituciones nacionales y regionales, con el propósito de lograr el incremento de la eficiencia de los sistemas de comercialización e industrialización de productos, insumos y alimentos; dichas actividades propendieron, asimismo, a la sustitución de importaciones y la promoción de exportaciones agropecuarias, el diseño y la operación de mecanismos de cooperación técnica recíproca y la integración de programas en componentes de comercialización y agroindustria.

### **AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES**

#### **Area 1 - Central**

En Honduras se promovió el apoyo institucional y el desarrollo de mecanismos de promoción de exportaciones agropecuarias, con los Departamentos de Fomento de Exportaciones y de Información Comercial de la Dirección General de Comercio Exterior y el Departamento de Mercadeo del Instituto Nacional Agrario. Se ejecutó el diseño del sistema nacional de información tecnológica, científica y comercial y se preparó el plan de trabajo para la conformación de la red.

Se concluyó la investigación y reunión de información para el diseño de un sistema de difusión de información, con personal del Ministerio de Economía y Comercio y del BID. Se concertó la elaboración de un Plan Nacional de Promoción de Exportaciones Agropecuarias, que contó con el apoyo de técnicos de la Oficina Central del IICA, encargados del Proyecto Sistema de Información Regional del CIDIA. Además prosiguieron los análisis para la creación de una compañía regional comercializadora de productos agrícolas para la exportación.

Dando seguimiento a la III Etapa del Proyecto del Bajo Aguán, se presentó una propuesta a la Unidad Regional de Asistencia Técnica -RUTA- para elaborar un estudio de mercado externo e interno. Entre otras tareas, se trató de perfeccionar la difusión de los sistemas de información y mecanismos de exportación, en apoyo al proyecto de información de mercados de Honduras. Además se prepararon lineamientos de proyectos de comercialización interna en proceso de análisis por parte de la AID, que apoyó el estudio-análisis de políticas de fomento de exportaciones de productos agrícolas no tradicionales. Por otra parte, el especialista en comercialización de Honduras ha proporcionado apoyo técnico a los proyectos de CORECA mediante la preparación de una bibliografía anotada de estudio de políticas e instrumentos de fomento de exportaciones agrícolas no tradicionales de los países de Centroamérica.

En México se apoyó a la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos en la formulación y ejecución de políticas de comercialización agrícola mediante tres actividades básicas: colaboración en la formulación de políticas comerciales; apoyo en la elaboración de estudios de comercialización, y coordinación interinstitucional en programas de comercialización. Se realizaron acciones que van desde el desarrollo de una metodología de curso para promotores de centros de acopio y la elaboración de material audiovisual para cursos de comercialización, hasta el apoyo en la formulación de programas de apoyo y promoción de exportaciones agropecuarias y forestales. Además se proporcionó apoyo técnico a proyectos de mercadeo en Guyana, con diagnóstico y preparación de una propuesta sobre capacitación en comercialización. Asimismo se presentó una propuesta de comercialización de productos agropecuarios para Centroamérica y el Caribe, que fue estudiada por los países del área y transformada en un documento preparatorio en la reunión de Ministros de CORECA. Fue realizada una revisión del proyecto de exportación de flores y el análisis de documentos clave del comercio entre México y Estados Unidos de América. Además, se examinó el programa de protección de plantas y cuarentena.

También fueron analizados los efectos de la nueva ley de transporte y se prestó asistencia en la elaboración de la carpeta básica de negociaciones comerciales agrícolas México - Estados Unidos de América y Canadá. Por otro lado, continuaron desarrollándose programas de promoción de exportaciones de productos agropecuarios.

En Nicaragua el proyecto promovió, junto con el Ministerio de Comercio Interior, el establecimiento de un sistema de información para la comercialización de alimentos que permita formular políticas y estrategias sobre bases técnicas. En ese sentido, se desarrollaron actividades de recolección de información para la gestión, definición y conceptualización de normas técnicas, organización y control de almacenamiento y capacitación de recursos humanos. Se llevó a cabo un seguimiento y verificación de los pronósticos de producción, la identificación de fuentes de información, el análisis de procesos productivos y la recolección de información para verificar pronósticos, entre otros estudios. Además fueron revisados los estudios, diseños, dimensionamiento y localización de los proyectos de almacenamiento y elaboración de arroz de Jalapa, Malacatoya y Río Grande. Fueron concluidas las investigaciones de campo sobre producción y comercialización de granos en los siete centros de acopio existentes en la Región II. También se organizó un curso teórico-práctico y se dio capacitación a profesionales de mercadeo en técnicas de manejo de microcomputadoras y programación, entre otras actividades de capacitación e investigación. También se preparó el proyecto de inversión y determinación de las instalaciones de almacenamiento de la Región II, con sustentación del proyecto de remodelación de la red de silos presentado a la Comisión Técnica de Dinamarca. Asimismo fueron concluidos el análisis y el documento sobre red de distribución óptima con aplicación del modelo de programación lineal del transporte para la distribución de azúcar.

En República Dominicana el proyecto promovió la consolidación de servicios de mercadeo mediante tres actividades principales: formulación de proyectos; fortalecimiento de la extensión; fortalecimiento de la planificación. Durante el año concluyó la elaboración de los documentos sobre formulación de un plan de acción a corto plazo dentro de un marco de seguridad alimentaria; se realizó el estudio sobre desarrollo del modelo "supermercado" en Santo Domingo 1985/1986; se efectuó un estudio de mercadeo del café a través de pequeños productores organizados, entre otros estudios y análisis.

Se coordinó un taller con dirigentes del Comité de Productores Asociados para la elaboración de un programa de capacitación en mercado para 1986. Se organizaron y ejecutaron talleres de trabajo para realizar un estudio de los Centros de Servicios Rurales Integrados -CENSERI- de la zona de Monte Plata y se trabajó con los equipos en la preparación del plan de consolidación de los CENSERI, con determinación de prioridades, estrategia, metas, calendario de ejecución y la asignación de responsabilidades y recursos necesarios.

#### Area 2 - Caribe

En Barbados prosiguieron las acciones de identificación de pro-

yectos de producción y exportación orientados hacia el mercado, principalmente de los Estados Unidos de América, aprovechando las facilidades de la legislación para la Cuenca del Caribe. Se desarrollaron acciones en conjunto con el Banco de Desarrollo del Caribe y con varios países del Caribe y de América Central, especialmente en el área de información comercial. Con el apoyo de la red de computadoras del IICA se avanzó en la implantación y el desarrollo del sistema de información de precios, con una base de datos en el CIDIA, en San José, que constituye un elemento decisivo para un futuro sistema de divulgación selectivo de oportunidades comerciales para todo el Caribe.

En Santa Lucía, Grenada y San Vicente se iniciaron acciones de cooperación técnica en comercialización de productos agrícolas para mercados internos y externos. Durante 1985 fueron identificadas áreas problema y productos con viabilidad de exportación, principalmente entre las frutas tropicales. También se iniciaron acciones de apoyo al mercadeo agrícola integradas con otros organismos internacionales que actúan en el Caribe, tanto en el área institucional como en capacitación y elaboración de proyectos de comercialización agrícola.

### Area 3 - Andina

En Colombia el Proyecto de apoyo al programa de Comercialización fortaleció la capacidad de conducción del componente de mercadeo agrícola a través de actividades de diagnósticos de consumo y distribución de alimentos y estudios de la estructura del mercado. Para ello, el proyecto realizó la crítica y la codificación del estudio sobre consumo y distribución de alimentos en la ciudad de Bucaramanga, y la sistematización de la información para lograr un banco de datos con información sobre consumidores, mayoristas y detallistas de esa ciudad. Asimismo se concluyó la revisión de la información sobre el proyecto Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-, la elaboración del marco de referencia y la elaboración del capítulo sobre comercialización. El proyecto también aportó cooperación técnica a través de la formulación de estrategias para la ejecución de programas para la distribución de alimentos, tales como Mercados Móviles y Proveedurías de Tenderos en Barranquilla, Cartagena y Bucaramanga, basados en los avances del Estudio sobre Consumo y Distribución.

También en Colombia, el Proyecto de fortalecimiento de la promoción y el desarrollo agroindustrial desarrolló las siguientes actividades: capacitación agroindustrial; apoyo al programa agroindustrial campesino y apoyo al programa agroindustrial del plan de diversificación del país. Los principales avances logrados en 1985 fueron: la preparación de programas y presupuesto para cursos sobre introducción a la agroindustria, solicitados por la Universidad del Valle, Universidad Surcolombiana del Huila y Politécnico Colombiano de Medellín, la preparación del programa del curso post-cosecha y los términos de referencia del material técnico. También

se participó en otras actividades de capacitación, a requerimientos de organismos nacionales y regionales, entre ellos la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras

En Venezuela, el Proyecto de apoyo al Fondo de Crédito Agropecuario -FCA- en su planificación operativa y en el establecimiento del programa nacional de crédito para el mercado agropecuario y desarrollo agroindustrial, contempló tres aspectos: el sistema de información y estadística; la capacitación técnica y la planificación operativa. Durante el año, se brindó apoyo a la unidad de informática en la revisión de métodos de captación de datos, en la clasificación de usuarios para registro de productores, en la adquisición de material de capacitación y en la preparación de metodología de planificación operativa.

También se avanzó en la preparación de modelos y base de datos para tipificación de productores y tipificación tecnológica y en la preparación de guías, formatos e instructivos para la recolección y sistematización de información sobre comercialización en los créditos del FCA, y se dio capacitación a funcionarios de ese Fondo. Por otro lado, se prestó asistencia al Segundo Taller subregional latinoamericano de planificación de mercados mayoristas de alimentos (Barquisimeto, Venezuela) y se preparó material sobre pérdidas postcosecha de productos perecederos agrícolas en Venezuela. También se prestó cooperación técnica a República Dominicana en la preparación del Proyecto IICA/CEPALC de Exportación Hortofrutícola de Centroamérica.

#### Area 4 - Sur

En Chile el Programa se ocupó de tres actividades básicas: cooperación con respecto a la capacitación en comercialización, asesoramiento en la identificación y puesta en marcha de estrategias de comercialización cooperativa y apoyo en la creación de sistemas de información para el desarrollo de la comercialización interna y externa de productos agropecuarios.

También se realizó un seminario sobre perspectivas de creación de una Bolsa Agropecuaria que contó con cerca de 80 especialistas y personeros del sector agropecuario del país y la colaboración de altos dirigentes y técnicos de la Bolsa de Cereales de Buenos Aires. Posteriormente, en reuniones de trabajo con la Oficina de Planificación Agrícola -ODEPA-, Sociedad Nacional de Agricultura -SNA-, Asociación de Corredores de Productos y Ganado -ACOPAG-, bancos y otras entidades, se analizó la viabilidad de sus sugerencias y recomendaciones. Se dió apoyo para efectuar exportaciones de productos agrícolas hacia Perú, Uruguay y Paraguay. También se promovió la cooperación con ODEPA en la realización de un estudio sobre importaciones de productos agropecuarios y alimentos. Se prepararon talleres sobre organización de la comercialización a nivel de productor y otras actividades de capacitación. El apoyo técnico proporcionado a

Perú, como complemento de una misión técnica-comercial en el marco de las actividades del proyecto de comercialización en Chile, también fue un avance promisorio.

En Paraguay el Programa promovió el fortalecimiento del subsistema institucional de comercialización agrícola, con énfasis en asistencia técnica en la formulación del Plan nacional de comercialización agropecuaria, estructuración institucional en mercadeo, instauración del sistema de información de mercados agropecuarios, apoyo a los programas de exportación agropecuaria y estrategias de comercialización para pequeños agricultores. Fueron elaborados cuadros alternativos basados en las cotizaciones de la soya en Chicago y del algodón en Liverpool, la tasa de cambio en Asunción y varias opciones de aforo bancario y tasas de cambio para la exportación. También se desarrolló una estimación de la producción de soya para 1984/85 y una primera estimación de siembra para 1985; asimismo, se desarrolló una estimación para la siembra de trigo y algodón en 1985. Como complemento, se elaboró una propuesta de creación del Servicio de Estimación y Pronósticos de Producción que se incorporó al Plan de Acción 1985/86. Se efectuaron, además, otras diversas actividades de asesoramiento y capacitación.

En Uruguay se fomentó la diversificación de las exportaciones agrícolas. Fueron desarrolladas dos actividades básicas: cooperación técnica en el diseño de subsistemas de comercialización agrícola para mejorar los términos de intercambio del país y la posición de los pequeños y medianos productores en el mercado; apoyo en la elaboración de proyectos de producción y comercialización para asociaciones de productores. En 1985 fueron logrados los siguientes avances: formación de un equipo interdisciplinario en la Dirección de Proyectos y Políticas Agropecuarias e identificación de los rubros objeto de análisis en cuanto a los esquemas de viabilidad externa, y su aplicación y operación a través de programas de computación. Se concluyó el diagnóstico institucional del subsector granjero, que posibilitó la identificación de diferentes "variables problemas" y restricciones para el crecimiento del subsector. Además, se prestó asistencia a sociedades de fomento rural, formadas por pequeños productores, en la elaboración de proyectos de inversión comunitaria, y fueron realizadas otras actividades similares de asesoramiento y jornadas de presentación de los esquemas de viabilidad externa.

# **PROGRAMA VIII**

## **DESARROLLO RURAL INTEGRAL**

Al analizar el sector agropecuario de América Latina y el Caribe es posible identificar ciertos factores significativos: deficiencias de tipo institucional, limitaciones de recursos para el financiamiento, baja capacidad de desarrollo organizacional, precario nivel educativo de la población y dificultades de acceso justo a la tierra, entre otros.

Frente a esa situación son relevantes las acciones emprendidas por los países con la cooperación del IICA, dentro del proceso de Desarrollo Rural Integral, principalmente en las áreas de reestructuración agraria, organización de los productores, gestión de formas asociativas de producción, implementación de modelos para lograr efectos intersectoriales y la incorporación de la mujer, la juventud y la familia rural a los procesos productivos agropecuarios. En ese sentido han sido puestas en marcha acciones de apoyo técnico y de capacitación, que han significado mejoras en el fortalecimiento estructural de las instituciones responsables del proceso de Desarrollo Rural Integral.

Los proyectos incluidos en el Programa VIII inciden sobre algunas áreas-problema que se mantienen vigentes en algunos países de la Región, tales como: a) el desbalance entre el alto porcentaje de minifundios y la concentración del área agrícola en un escaso número de fincas de gran extensión; b) la pobreza y marginación rural que se agudizan a nivel urbano por el éxodo de la población rural en busca de mejores ingresos y niveles de vida; c) la organización de los productores que trabajan pequeñas explotaciones aisladas y la reducción de la capacidad de los organismos públicos para llegar a los pobladores rurales de bajos ingresos.

La insuficiente difusión de modelos exitosos de Desarrollo Rural Integral limita el aprovechamiento de experiencias que podrían ayudar a transformar esa situación; se contempla la necesidad de una capacitación realista que asegure la implantación de enfoques intersectoriales.

Han existido, sin embargo, intentos de integración regional para lograr concentrar esfuerzos y aumentar las ventajas comparativas a través del intercambio de ideas y experiencias. Por eso el IICA propugna la elaboración de marcos de referencia sobre cooperación multinacional, promocionando proyectos y metodologías, y participando en su diseño, ejecución y seguimiento.

## AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES

Area 1 - Central

En el marco del Programa de Adiestramiento y Estudio sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano y República Dominicana -PRACA-, se organizó y realizó la XIX Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria, en Santo Domingo, República Dominicana; asimismo, se reunió la Junta Directiva del PRACA. En Honduras se impartió capacitación sobre pequeños proyectos.

En Panamá se revisó un perfil que contempla la integración del crédito, la asistencia técnica y la programación en todos los países miembros del PRACA, con el propósito de apoyar la consolidación de asentamientos, empresas y cooperativas de reforma agraria.

En el Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de Empresas Asociativas de Producción Agropecuaria -FORGE-, que opera en Costa Rica, Honduras, Nicaragua y Panamá, fueron ejecutadas reuniones de coordinación para revisar aspectos técnicos y metodológicos, con la participación de todos los especialistas del Proyecto. Las instituciones de algunos países están adaptando la metodología del Proyecto para ampliar su cobertura técnica. Asimismo, han sido realizados estudios de casos en cooperativas seleccionadas. Los aspectos vinculados con la contabilidad fueron establecidos como prioritarios en la capacitación que se impartió a técnicos y miembros de formas asociativas. El análisis de resultados financieros y el proceso de toma de decisiones sirvió de tema para varios seminarios y talleres organizados durante el año.

En el Proyecto de fortalecimiento de la integración de la juventud rural al desarrollo rural, la Secretaría Interamericana de Juventudes Rurales -SIJR- apoyó la realización del seminario de expertos sobre juventud rural realizado en España. El documento final de ese encuentro sirvió como referencia temática para la XI Conferencia de Juventudes Rurales que se celebró en Washington, D.C. (EUA).

Asimismo, se colaboró activamente en la organización del Seminario de Evaluación de Impacto para Programas de Crédito a la Juventud Rural, que se celebró en Panamá. La Secretaría ha participado en las reuniones del Comité Ejecutivo de la XI Conferencia y en las reuniones del Comité Operativo. La Secretaría apoyó también las acciones del PRACA en Panamá.

En Costa Rica se trabajó en la capacitación de dirigentes de cooperativas juveniles orientadas a la producción agropecuaria. La preparación de material de capacitación ha sido significativa; cabe destacar la elaboración de planes de producción y el reconocimiento básico de las cooperativas. En el marco de ese Proyecto fueron realizadas las siguientes actividades: organización de un ciclo de capacitación, asistencia técnica en organización a 15 cooperativas,

aplicación del modelo metodológico en las cooperativas; elaboración de sistemas de información; asimismo, se apoyó la realización del Congreso de Cooperativas Juveniles, se publicó el diagnóstico de 13 cooperativas juveniles y se efectuó el diagnóstico organizacional del Programa Nacional de Cooperativas.

En Guatemala, en el Proyecto de apoyo a la capacitación técnica productiva y organizativa de funcionarios del sector público agrícola y miembros de organizaciones campesinas, continuaron las acciones de capacitación para extensionistas, promotores de clubes juveniles y rurales, educadoras para el hogar, técnicos en conservación de suelos, sobre todo en aspectos relacionados con diagnósticos de comunidades. Las actividades correspondientes a preparación y realización de cursos sobre formulación y evaluación de proyectos y sobre planes de producción se han intensificado; fueron obtenidas respuestas favorables por parte de las instituciones beneficiarias.

Fueron ejecutados cinco cursos de formulación y evaluación de proyectos agrícolas de inversión. En cuanto al personal capacitado, se contó con una participación de 135 técnicos en los cursos impartidos. Fueron organizados dos laboratorios experimentales: uno en el Reparto Monterrey, en Mazatenango, y otro en la Cooperativa Nuevo Trapiche de Agua en Salamá. Se superó la meta fijada, que era de 70 campesinos y 10 técnicos, ya que en ambos eventos participaron 250 campesinos y 18 técnicos. Simultáneamente con la realización de los laboratorios experimentales, fueron impartidos cursos sobre planes de producción para técnicos.

En el contexto del Proyecto de fortalecimiento institucional de los organismos que trabajan en programas de la familia rural, en Honduras, se proporcionó y obtuvo apoyo financiero para la Asociación de Mujer y Juventud Rural de ese país, a través del BID y la AID. Se realizó un estudio general sobre la situación de la mujer y el joven rural y un diagnóstico institucional de programas nacionales en apoyo a la mujer rural, entre otras actividades de capacitación e investigación.

En República Dominicana se cooperó en las acciones propuestas en el Proyecto PRACA (reunión de ejecutivos de reforma agraria y junta directiva del PRACA) y se apoyó la realización de autodiagnósticos de formas asociativas incluidas en el Proyecto PROCAMPO. Se procedió, asimismo, a la selección de asentamientos del Instituto Agrario, con el propósito de determinar su consolidación organizativa y productiva. Se colaboró con la Fundación Nacional para el Desarrollo de la Juventud Rural -FUNDEJUR- y con Mujeres en Desarrollo -MUDE-. A solicitud del Departamento de Extensión de la Secretaría de Estado de Agricultura, fueron revisados los manuales y materiales prácticos que respaldan el trabajo con empresas asociativas campesinas.

### Area 2 - Caribe

En Jamaica, en el marco del proyecto multinacional de fortalecimiento de los programas de desarrollo rural mediante la capacitación de recursos humanos, se completó la preparación de material didáctico correspondiente a operaciones de pequeñas empresas. En lo que se refiere a la capacitación de instructores, continuaron los eventos acordados, principalmente en las áreas operativas de las pequeñas empresas. Se está dando fin a la elaboración de los manuales correspondientes a financiamiento y comercialización.

### Area 3 - Andina

En Bolivia continuó la ejecución del Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado - Trópicos. Se apoyó la realización de acciones coordinadas y se propuso una metodología de coordinación técnica para mejorar la eficiencia de la acción de campo.

Asimismo, se coordinó la acción de Salud Animal mediante la participación de personal técnico para el diagnóstico de babesiosis bovina y gastroenteritis parasitaria y prestación de asistencia técnica a productores lecheros. Se apoyó a IICA-Trópicos en la encuesta a técnicos e instituciones.

Durante la ejecución del Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado-Altiplano, en Potosí, se procedió a la reformulación y complementación del Proyecto BID para beneficiar a 150 agricultores. También se inició un proyecto de financiamiento para la Cooperativa Santa Ana.

En el Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado - Valles, en Cochabamba, se apoyó la elaboración de un Proyecto de fortalecimiento de organizaciones de productores del Sudeste de Cochabamba. También se apoyó a instituciones nacionales para la identificación y elaboración de proyectos complementarios. Se brindó apoyo a la elaboración del plan operativo en investigación y transferencia de tecnología.

En Ecuador continuó la cooperación técnica con el Proyecto de Desarrollo Rural Integral, con asistencia a los Proyectos adscritos a la Secretaría de Desarrollo Rural Integral: Quimiag-Penipe, Salcedo, Jipi-Japa y Quinindé. La cooperación se prestó a través de la unidad ejecutora de cada Proyecto; se ha puesto énfasis en los aspectos organizativos y técnico-productivos, mediante preparación de documentos, eventos de capacitación y acción directa en el campo. Los componentes más destacados han sido: infraestructura, tenencia de la tierra, producción de cultivos de alta rentabilidad y comercialización.

Fueron instalados 30 semilleros de café y se está en proceso de llenado de funda para producir 1 350 000 plántulas de café Catu-rra. Se puso en marcha el plan de forestación de 100 ha en el sis-

tema agroforestal. Continuó el programa de coordinación con el Consejo Provincial para el Programa de Rehabilitación de Caminos. Continuó la cooperación técnica con los proyectos de desarrollo comunitario del Ministerio Agrícola y Ganadero. Las actividades han sido reorientadas hacia la atención de cooperativas, sobre todo en el área de gestión y diversificación de la producción. También se ha promovido la organización de productores dedicados a cultivos de exportación y se cooperó en la asistencia técnica a los mismos.

Fueron realizados cursos sobre administración contable y financiera en las cooperativas del Triunfo y Machala (actividades teórico-prácticas). También se realizaron cursos sobre manejo ovino para socios de las Cooperativas de Cayambe. Se llevaron a cabo tareas de capacitación a socios del Proyecto García Moreno sobre manejo y cría de ganado bovino. Se apoyó la ejecución de los Proyectos García Moreno y Cayambe. Se preparó el Diseño de un sistema de producción de ganado bovino en las tierras altas de los proyectos de Desarrollo Comunitario del Ministerio Agrícola y Ganadero -MAG-.

En Venezuela, en el contexto del Proyecto de apoyo al programa de desarrollo agrícola en áreas prioritarias, el gobierno solicitó la cooperación del IICA en la preparación del Plan de desarrollo agrícola y diversificación de cultivos en áreas cafetaleras. Se estructuró el equipo interinstitucional con el asesoramiento de un especialista y se organizaron talleres de trabajo para consolidar la información necesaria.

#### Area 4 - Sur

En el marco del Proyecto de cooperación en actividades conducentes al desarrollo agropecuario de la región centro-norte de Entre Ríos -PROCENOR- en Argentina, se continuó proporcionando asistencia técnica directa y capacitación en servicio para identificación, dimensionamiento y articulación de los principales componentes del Proyecto.

De acuerdo con el cronograma previsto, se realizó la reunión técnica sobre diseño, organización y administración de unidades experimentales y demostrativas de producción agropecuaria y el seminario-taller sobre diseño, organización y administración de proyectos de desarrollo agropecuario. Los trabajos relacionados con la organización de la primera de las reuniones mencionadas se llevaron a cabo con la colaboración del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para el Cono Sur -PROCISUR-. Se espera que esa reunión técnica sea de utilidad para aportar ideas, en particular para la región centro-norte de Entre Ríos y en general para regiones de menor disponibilidad relativa de tecnología.

Continuó la cooperación técnica con el Proyecto de desarrollo regional agropecuario de la provincia de La Rioja. Se promovió la constitución de un equipo de técnicos para formar la Unidad de Sis-

tema de Información, Seguimiento y Apoyo -SISA-. Se asesoró a esa unidad y se elaboró conjuntamente un documento-propuesta que contiene la organización y aplicación del Sistema SISA del Plan Anual Operativo de la SEAG. Se realizó una reunión sobre desarrollo tecnológico agropecuario a nivel provincial, en La Rioja, con énfasis en el Servicio Integrado de Extensión de la SEAG y su coordinación con el Instituto de Tecnología Agropecuaria -INTA- y el Banco de La Rioja.

En Brasil, en el Proyecto Familia y Mujer Rural, se colaboró en la preparación de un proyecto sobre transferencia de tecnología para la mujer rural. Continúa la capacitación en diagnóstico participativo, salud comunitaria y administración de unidades de producción familiar. Se elaboró un documento sobre metodología de investigación, planeamiento y acción integradora de las funciones de producción y consumo en proyectos de desarrollo destinados a familias de pequeños productores. Se participó en el IX Congreso Nacional de Economistas Domésticos, con presentación de una conferencia sobre "La Familia de un Pequeño Productor Rural y sus Estrategias de Sobrevivencia". Se coordinó el taller sobre organización de productores. Asimismo, se participó en el encuentro de organización de los productores de Ceará. En el marco del Proyecto de cooperación con el Ministerio de Agricultura en el diseño y ejecución de políticas, planes, programas y proyectos de organización de pequeños productores rurales, terminó la preparación del documento sobre "Problemática de la pequeña producción rural y propuestas de acción". Asimismo, fue terminado el documento sobre asociativismo, cooperativismo y participación social.

En Paraguay, en el marco del Proyecto de fortalecimiento del Crédito Agrícola de Habilitación -CAH- en sus acciones de crédito supervisado integral, fue intenso el apoyo a los aspectos organizativos, así como la capacitación a los técnicos de la CAH sobre elaboración de planes de crédito para los agricultores. Por otra parte, han sido actualizados los patrones tecnológicos de cultivos explotados en las zonas ocupadas por las Asociaciones de Usuarios de Crédito Agrícola -AUCA-. La capacitación en cooperativismo fue otro aspecto relevante de la acción del Programa, en beneficio de los miembros de las AUCA.

Se dio capacitación y seguimiento a funcionarios del CAH en la elaboración de planes de crédito para fincas; fueron beneficiados socios de AUCA con planes de producción y crédito elaborado por ellos mismos. Fueron adiestrados técnicos del CAH, cooperativas y SEAG en el manejo del Convenio CAH-Cooperativas. Se diseñó un proyecto de financiamiento externo, con la participación de funcionarios de la Gerencia de Operaciones del CAH. Fueron capacitados técnicos del CAH en la elaboración y evaluación de proyectos de financiamiento.

En Uruguay se procedió a organizar áreas demostrativas en riego y conservación de suelos; fueron divulgados los resultados obteni-

dos en los cultivos demostrativos del área Tacuarembó. En la zona del Ombú se realizó un diagnóstico participativo con vistas a iniciar actividades concretas en apoyo a la organización de productores y a la producción agropecuaria.

## **PROGRAMA IX**

### **PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN PARA EL DESARROLLO AGRÍCOLA Y EL BIENESTAR RURAL**

Una de las mayores restricciones en el logro de los objetivos de desarrollo agropecuario y rural de los países de la Región es la limitada capacidad de sus instituciones para lograr una efectiva conducción de las acciones pertinentes. Los esfuerzos realizados en los países para corregir esa situación no han logrado los resultados deseados. A pesar de la difícil situación que están atravesando los países de la región, con frecuencia hay programas y proyectos prioritarios que cuentan con suficiente financiamiento, pero que año a año reportan cifras alarmantes de subutilización de fondos.

Una solución que se propone con frecuencia para el manejo de estos programas y proyectos prioritarios es la creación de unidades ejecutoras. Hay organismos financieros que demandan, para la entrega de los préstamos, que la coordinación de la ejecución de programas y proyectos importantes esté en manos de unidades especialmente creadas para ello. Sin embargo, la creación de estas unidades agudiza, algunas veces, los conflictos institucionales.

Al estado de limitado desarrollo de la planificación y la administración en función de los problemas del sector agropecuario, contribuye la falta de esfuerzos sostenidos dirigidos a desarrollar estas disciplinas y a formar directivos, técnicos, productores y otros agentes clave, de tal forma que los prepare desde una "óptica de interacción social" a enfrentar el reto que impone la actual situación de América Latina y el Caribe para lograr avances significativos en cuanto a su desarrollo agropecuario y rural.

#### **AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES**

##### **Area 1 - Central**

Se actuó por medio del Proyecto multinacional que apoya la operación de la Secretaría de Coordinación Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana -CORECA-. Se elaboró y fue aprobado por los países un documento sobre necesidades de información e identificación de datos que debería manejar el Sistema de Información Regional. En el mes de mayo quedó consolidada la red de información, mediante la puesta en marcha del Subsistema de Información de Precios y Mercados. De ese modo los ocho países del CORECA están recibiendo semanalmente información sobre 35 productos, aunque sólo siete informen; México aún no proporciona información.

Se elaboró el Manual de Procedimiento del Programa de Cooperación Técnica Recíproca -COTER-, en el cual se regula su Fondo de Operaciones. Además, se estableció el Registro de Profesionales (Banco de Recursos Humanos) y el registro de Instituciones.

También fue elaborado el Manual de Procedimientos de Estudios Especiales de la Unidad de Información y Análisis -UIA-, en el cual se establece y norma la participación de los países, el IICA y otros organismos regionales en la preparación de proyectos y realización de estudios; también se regula el Fondo de Estudios Especiales. Mediante la aplicación de esos procedimientos se están realizando tres estudios: 1) Estudio de Políticas Agrícolas de los países miembros del CORECA; 2) Estudio sobre Políticas de Exportaciones Agrícolas no Tradicionales y 3) Estudio sobre Políticas de Seguridad Alimentaria en los Países del CORECA.

Ya en el orden de las acciones nacionales, en Costa Rica, en el marco de los esfuerzos realizados para el fortalecimiento del Manejo del Programa de Incremento de la Productividad Agrícola -PIPA-, fueron logrados avances significativos en la obtención de los resultados acordados con el gobierno, mediante el trabajo con grupos interinstitucionales que involucran a funcionarios de Agencias de Extensión, los Jefes de Extensión de las ocho Direcciones Regionales del MAG, las Subdirecciones de Investigación y de Extensión Agrícola, la Oficina Ejecutora del PIPA y la Secretaría Ejecutiva de Planificación del Sector Agropecuario y de Recursos Naturales Renovables -SEPSA-. Los avances logrados se refieren al diseño y a la implantación de mecanismos de dirección para lograr: 1) seguimiento y evaluación; 2) coordinación; y 3) aprovisionamiento de recursos para el Programa.

Además, se iniciaron acciones de apoyo al proceso de descentralización mediante la regionalización; en ese sentido se apoyó la preparación y realización de un seminario que reunió a todos los directivos del MAG del nivel nacional y regional, en el cual fueron analizadas las acciones de regionalización y planteadas medidas concretas para continuar en forma efectiva dicho proceso.

En Guatemala se continuó trabajando con el Consejo Regional de Desarrollo Agropecuario de la Región VI -COREDA VI- en la operación de los mecanismos de dirección vigentes para conducir el proceso de desarrollo agrícola. Se colaboró con el COREDA VI y el Consejo Subregional de Desarrollo Agropecuario de la Subregión VI-1 -COSUREDA VI-1- en la elaboración del Marco Orientador para el año 1985; fueron realizados seminarios con agricultores y técnicos ejecutores, con el propósito de fortalecer el rol grupal de asesor para identificar y priorizar problemas y generar alternativas para mejorar la efectividad en la entrega integrada de servicios al pequeño agricultor.

En México, las actividades se concentraron en validar los propósitos y objetivos del Proyecto de acuerdo con la redefinición de

las prioridades del gobierno. Se concertaron a nivel nacional y estatal las diversas áreas de concentración y se preparó un nuevo programa de trabajo del Convenio IICA-SARH. Al mismo tiempo, se apoyó el desarrollo de guías metodológicas para la formación de los grupos técnicos en los Estados, que serán los responsables, junto con el nivel central, de la instrumentación del recientemente aprobado Programa Nacional de Desarrollo Rural Integral. Además, fueron preparados cursos de capacitación en identificación y preparación de proyectos y en asesoramiento para la toma de decisiones. Se realizó un seminario sobre evaluación económica y social de proyectos de desarrollo rural.

En Nicaragua continuaron las acciones de cooperación técnica en apoyo del Ministerio de Desarrollo Agropecuario y Reforma Agraria -MIDINRA-. El Proyecto contribuyó a la conformación y discusión de un marco conceptual para abordar la problemática de la conducción económica del mediano plazo en el sector agropecuario. Las acciones fundamentales del Proyecto continuaron orientadas a fortalecer la capacidad de generar políticas económicas a corto plazo. En ese sentido se hicieron esfuerzos de capacitación para elevar la capacidad analítica de los técnicos y en apoyo a la preparación de estudios para generar criterios que sirvan de sustento a la toma de decisiones.

En Panamá se trabajó en la elaboración de un programa de capacitación para 1985. A través de esa acción de coyuntura se apoyó también la elaboración de un proyecto para establecer un Centro de Desarrollo Gerencial del MIDA. Asimismo, se apoyó la identificación de necesidades de asistencia técnica para el Programa de Inversiones del Sector.

En República Dominicana las acciones se concentraron en el proyecto SEA/FIDA II; se enfatizó la implantación de mecanismos de dirección para lograr un manejo efectivo, utilizando en lo posible los instrumentos y técnicas desarrollados o adaptados en años anteriores. Además, se brindó apoyo técnico en aspectos referentes a sistemas de producción pecuaria y mercadeo.

Se consiguió un fluido funcionamiento de los mecanismos de coordinación interinstitucional (que involucran a la SEA, Banco Agrícola, Secretaría de Salud Pública -SESPAS-, Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones -SEOPC-), revisión y actualización del Proyecto, vinculación de los beneficiarios (4 000 productores con explotaciones de 6 ha o menos) y concertación de decisiones operativas. Además, fueron realizadas diversas actividades de capacitación, dirigidas a fortalecer la capacidad directiva del personal nacional.

## Area 2 - Caribe

Durante el año fueron revisados los proyectos del Caribe y se

integraron en un solo proyecto multinacional cuyo componente central quedó ubicado en Barbados. Los componentes-país de este proyecto multinacional actúan en Barbados, Jamaica, Santa Lucía y Suriname.

En Barbados se concluyó la propuesta para programación y presupuestación de la Unidad de Propagación de Plantas. Se preparó el borrador del Sistema de Inventario y Seguimiento de Proyectos, que está en estudio en el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Consumidores -MAFCA-, para su puesta en marcha. Además, se capacitó a 50 técnicos del MAFCA en el uso de microcomputadoras.

En Santa Lucía se diseñó y probó la metodología para la programación y presupuestación de la Unidad de Propagación de Plantas. Esta metodología se usó para la elaboración del Programa-Pre-supuesto 1986/1987. Además, se preparó y probó la metodología para mantener actualizado el inventario de proyectos. Se apoyó también la generación de algoritmos para computación que permitan procesar la información sobre comercio internacional e información semanal de precios al por menor de alimentos.

En Jamaica se organizó y realizó el curso sobre Proyectos Agroindustriales, junto con la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de las Antillas y con el Instituto de Desarrollo Económico -IDE- del Banco Mundial. Además se organizó una mesa redonda de dos días sobre proyectos y planificación del desarrollo agrícola y rural.

En Suriname se apoyó al Ministerio de Agricultura en la preparación de un trabajo sobre análisis del contexto político para el desarrollo del sector lechero. Se capacitó en análisis de políticas sectoriales a funcionarios de planificación del Ministerio de Agricultura. Además, fueron capacitados técnicos en el curso de proyectos agroindustriales que se efectuó en Jamaica.

Por medio del componente central del proyecto multinacional se coordinó la preparación del documento para apoyar las acciones de los componentes-país y para actuar en otros países del Caribe. Se organizó en Santa Lucía el diálogo caribeño sobre sistemas de seguimiento de proyectos y acciones del sector agropecuario. Por otro lado, los especialistas del Proyecto con sede en Barbados y Jamaica brindaron apoyo a otros países donde no se cuenta con componentes de este proyecto multinacional. En Grenada se apoyó la organización y realización de un seminario para extensionistas sobre planificación de fincas. En Guyana, se apoyó la capacitación de investigadores en identificación y preparación de proyectos. En Trinidad y Tobago se apoyó la preparación de los términos de referencia para un proyecto de comercialización.

### Area 3 - Andina

En Bolivia se brindó apoyo al Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado -PDAI- de Beni, Cochabamba y Potosí, en la elaboración y revisión del diseño original del modelo de desarrollo agrícola integrado. Fueron elaborados en forma preliminar documentos sobre análisis del desempeño de las unidades de producción y mecanismos de seguimiento y evaluación de las instituciones. Además, se brindó capacitación al grupo técnico de planificación sobre conducción del proceso de planificación-ejecución.

En Colombia se trabajó en el diseño y la prueba de una metodología de programación operativa anual y otra de seguimiento y evaluación. Además, se ha capacitado a un equipo de funcionarios en los aspectos conceptuales y en el uso de las metodologías generadas. Con ese equipo se realizaron seminarios talleres de capacitación para la aplicación de las metodologías diseñadas, involucrando a un total de 95 funcionarios, tanto del nivel central como regional.

Se han logrado, asimismo, avances en el diseño de procedimientos para el desarrollo de mecanismos de dirección que permitan al Ministerio de Agricultura y a determinadas entidades, por medio del trabajo en grupos, tener una visión compartida de los problemas institucionales y de las áreas de acción. Además, mediante una acción de coyuntura, se apoyó al Ministerio de Agricultura en la consolidación de un nuevo esquema organizativo. Por medio de técnicos colombianos contratados con fondos del Ministerio fueron apoyadas las áreas de política de precios de productos agrícolas, y de crédito para productos e insumos (arroz, algodón, azúcar, soya, papa, tabaco, fique, leche, carne bovina, fertilizantes y plaguicidas), de política social (vivienda rural, subsidio familiar campesino, distribución de alimentos a bajo costo), de adecuación de tierras, de comercialización, de programación y coordinación institucional, y de organización.

En Ecuador se actuó por medio de una acción de coyuntura en apoyo a la reestructuración total del MAG, para adaptar su rol a las nuevas políticas sectoriales. Se colaboró, asimismo, en la elaboración de un programa de desarrollo institucional del Ministerio y en la constitución de una unidad especializada en ese tema, que finalmente pasó a constituir la División de Planificación de la Dirección General.

En Perú, por medio de una acción de coyuntura, se realizó el seminario-taller sobre evaluación y perspectiva de desarrollo de la organización del sector público agrícola, el cual permitió apoyar al nuevo gobierno en el análisis de la problemática organizacional del sector agrícola y arribar a recomendaciones pertinentes para poner en marcha mejoras. Posteriormente, el apoyo se canalizó por medio de la Oficina Sectorial de Planificación Agraria para llevar adelante las acciones de desarrollo microregional.

#### Area 4 - Sur

En Argentina, por medio de una acción de coyuntura, se capacitó a técnicos y directivos de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca -SAGP-, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria -INTA- y el Banco de la Nación Argentina, sobre aspectos de administración de programas y proyectos. Esta acción beneficiará indirectamente a los productores de la pampa húmeda que producen trigo, maíz, soya y girasol, así como los que crían ganado bovino en la zona noroeste del país.

En Brasil continuó la cooperación con la Compañía de Desarrollo y Acción Regional -CAR- de la Secretaría de Planificación, Ciencia y Tecnología -SEPLANTEC- del Estado de Bahía, con el apoyo en la aplicación de la metodología de formulación de programas y proyectos en la elaboración del Programa de Desarrollo de la Cuenca del Río Corrente y de cuatro estudios de factibilidad de proyectos de irrigación, entre otras acciones similares. Continuaron, además, las actividades de capacitación del personal técnico en la formulación y seguimiento de programas y proyecto.

Por otra parte, en Brasil también se actúa por medio de una acción de coyuntura con la que fueron apoyados trabajos en las áreas de crédito, colonización y reforma agraria, agroindustrias y análisis de la demanda de productos agropecuarios. También se trabajó en la caracterización de los pequeños productores rurales y en el planteamiento de estudios sobre formas asociativas de pequeños productores.

En Chile se trabajó por medio de una acción de coyuntura en la definición del Proyecto de fortalecimiento del proceso de planificación agraria del Ministerio de Agricultura. Se asesoró en el establecimiento del Sistema Nacional de Planificación Agraria -SINAPRO-.

Fueron elaborados perfiles sobre un Proyecto para la Generación de información de tecnologías apropiadas para pequeños y medianos productores y sobre integración de jóvenes a proyectos de desarrollo rural. Asimismo, se realizaron estudios de factibilidad sobre un programa nacional de tecnología apropiada para equipos de tiro animal e incorporación de equipos mejorados de tiro animal en predios pequeños y medianos, y un proyecto de capacitación para la promoción de exportaciones silvo-agropecuarias.

#### Acciones de cooperación técnica de ámbito hemisférico

Las acciones de cooperación técnica del programa IX han estado a cargo del componente hemisférico de los Proyectos multinacionales PROPLAN; estos también actúan a nivel nacional por medio de sus componentes-país en Colombia, Costa Rica, Guatemala, y República Dominicana.

Con el componente-hemisférico del Proyecto Multinacional de Difusión e Intercambio de Conocimientos y Experiencias en Planificación y Administración para el Desarrollo Rural, se continuó el trabajo en tres aspectos: 1) intercambio de resultados y experiencias; 2) apoyo a otros proyectos IICA; 3) capacitación de técnicos y funcionarios.

Con el componente-hemisférico del Proyecto Multinacional de Fortalecimiento Institucional en Planificación y Administración para el Desarrollo Rural en América Latina y el Caribe, se continuó trabajando en cuatro campos: 1) desarrollo conceptual y metodológico; 2) generación de materiales para capacitación; 3) complementación de esfuerzos entre componentes y grupos técnicos para: realizar acciones de cooperación técnica y cursos multinacionales; 4) en lo referente al logro de los objetivos intermedios y específicos del Proyecto, realización de las evaluaciones correspondientes.

# **PROGRAMA X**

## **INFORMACIÓN PARA EL DESARROLLO AGRÍCOLA Y EL BIENESTAR RURAL**

En años recientes, el Programa X ha puesto énfasis en las necesidades de la investigación agropecuaria y de la comunidad académica, por medio de su trabajo en el área de la información documental y bibliográfica. También ha dado impulso a proyectos de información estadística sobre el sector agropecuario para toma de decisiones y formulación de proyectos.

Durante años, el Programa se concentró en el establecimiento del Sistema Interamericano de Información para las Ciencias Agrícolas -AGRINTER-, que después se constituyó en subsistema de la red de información mundial AGRIS. En su fase de implementación, desde 1972 a 1982, se actuó sobre todo en tareas de insumo, es decir en la recolección y procesamiento de datos bibliográficos y documentales. Simultáneamente, el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA- dedicó grandes esfuerzos para ayudar a establecer sistemas nacionales de información agrícola (documental) con el propósito de facilitar la recolección de datos y su diseminación a nivel nacional.

La evolución en los últimos tiempos, que revela una tendencia bien definida en el área de la información documental y bibliográfica, muestra la necesidad de encarar nuevas formas de cooperación técnica, coordinación y normalización que enfatizen la estandarización de conceptos, procedimientos, reglas, vocabularios y otros, y formas alternativas de transmisión de la información, especialmente mediante el uso de la más moderna tecnología computacional y de telecomunicaciones.

En ese contexto, han sido identificadas áreas temáticas de concentración: la organización y desarrollo de servicios integrados de documentación y bibliografía, la organización y desarrollo de servicios integrados de información y análisis cuantitativo; el mejoramiento de infraestructura ya disponible (como AGRINTER); la creación de sistemas e infraestructura adecuados, con propósitos de integración en campos específicos (centros especializados de procesamiento y análisis de datos e información estadística y numérica).

### **AVANCE DE LA ACCION EN LOS PAISES**

#### **Area 1 - Central**

Continuó desarrollándose en los países del Area el Sistema de Información para el Análisis del Sector Agropecuario de los Países

del CORECA, que cuenta con dos subsistemas: el de Precios de Productos Agropecuarios y el de Información Socioeconómica y de Producción Agropecuaria.

En Guatemala se apoyó al sistema de alimentación del AGRINTER y del AGRIS y la capacitación del personal de los Centros de Alimentación del Sector Público Agropecuario -SPA- del país. Asimismo se ha contribuido a la publicación de una bibliografía nacional agrícola (1980-1984). Se capacitó a técnicos de las instituciones del SPA para la conducción técnica de las organizaciones campesinas, sobre todo en las áreas de organización y producción.

En Honduras fueron apoyados parcialmente los esfuerzos de mejoramiento de la estructura de información del sector agroexportador. En ese país continuó ejecutándose el Proyecto cooperativo IICA/IDRC para introducir y difundir la utilización de las Bases AGRINTER y AGRIS. Se editó el último volumen de la "Bibliografía Agrícola de Honduras".

En México continuó ejecutándose el Proyecto de cooperación técnica entre la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos -SARH- y el IICA para el fortalecimiento del Sistema de Información Pública. Fue presentada información sobre el sistema para su análisis a la Dirección General de Informática; se presentaron alternativas para diagnóstico del sistema de información.

#### Area 2 - Caribe

Continuó desarrollándose el Proyecto de fortalecimiento del sistema de información agrícola en Barbados y el Caribe. Se cuenta con 900 registros sobre desembarques y 720 registros con precios al por menor de pescados. Se elaboró una tabla de capturas por especie y por mes, para 1984, así como una tabla mensual de mercados y gráficos para su publicación.

Se colabora en la capacitación de funcionarios estatales, en Barbados, en el uso de microcomputadoras y manejo de información numérica. Han sido desarrollados programas para análisis estadístico y se evaluó y adoptó un paquete comercial. Se continúa colaborando en el desarrollo del programa frutícola con la metodología para la base de datos. Se ha colaborado en el diseño de experimentos agronómicos. Han sido incorporados datos de la encuesta sobre producción de frutas. Se dio entrenamiento a personal del Ministerio de Agricultura en manejo de información y bases de datos y se organizó un seminario sobre presentación de artículos y datos estadísticos.

En el marco del Proyecto de establecimiento de un sistema nacional de información agrícola para Trinidad y Tobago, se produjo el catálogo colectivo de publicaciones periódicas. Para la preparación de entradas al AGRINTER/AGRIS se capacitó a funcionarios de las bibliotecas del Ministerio y se preparó un documento de

referencia. Se elaboró una propuesta para desarrollar una base de datos sobre enfermedades y plagas de plantas en el Caribe.

### Area 3 - Andina

En Colombia continuó desarrollándose el Proyecto de fortalecimiento del Subsistema Nacional de Información en Ciencias Agropecuarias -SNICA-. Se colaboró con la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional (Bogotá) y con la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad de Antioquia en el análisis de información. Además se ofreció cursos sobre metodología de AGRIS y AGRINTER en la Universidad de Caldas (Manizales) y en la Escuela Interamericana de Bibliotecología (Medellín). Se colaboró con el Fondo Colombiano de Investigaciones Científicas y Proyectos Especiales -COLCIENCIAS- en la preparación del manual de comunicación bibliográfica.

Se instaló y probó en la Oficina del IICA el programa Sci-Mate para manejo de información bibliográfica, como apoyo al Proyecto y a la Biblioteca Rodrigo Peña. El Proyecto cooperativo IICA/IDRC para introducir y difundir la utilización de las bases de datos AGRINTER y AGRIS se desarrolla en forma satisfactoria, teniendo en cuenta las limitaciones operativas del Instituto Colombiano Agropecuario. Durante el período se dio asistencia técnica al Instituto Colombiano Agropecuario -ICA- para el desarrollo de una base de datos bibliográficos que llegó a la etapa de desarrollo y prueba.

En la Biblioteca Rodrigo Peña las actividades se desarrollaron en forma normal en cuanto a servicios a usuarios (consulta personal, préstamos, páginas de contenido de revistas, servicios de referencia, bibliografías especializadas). Se publicó el Directorio de Instituciones Agrícolas y de Desarrollo Rural y se continúa actualizando la Bibliografía Latinoamericana de Desarrollo Rural y el Catálogo de Revistas de la Biblioteca.

En Perú continuó efectuándose la diseminación selectiva de información a instituciones nacionales e internacionales; se efectuó un servicio de alerta con base en tablas de contenido. Asimismo, se han continuado incrementando y perfeccionando 30 perfiles de interés técnico y científico en la Universidad de La Molina e instituciones externas.

En el análisis de información, en lo pertinente a selección, análisis y procesamiento de documentos no convencionales del sector agropecuario y de ciencias conexas, se trabajó conforme a las directivas del CIDIA y otras normas internacionales como el Vocabulario Agrícola Multilingüe -AGROVOC- de la FAO. La información procesada y registrada en los formatos del AGRINTER fue remitida al CIDIA para su inclusión en la base de datos AGRINTER/AGRIS. El Proyecto que se ha reseñado cuenta con el apoyo financiero del Centro Interamericano de Investigaciones para el Desarrollo -CIID-.

En Venezuela, en el contexto del Proyecto de apoyo a la Red Nacional de Información Agropecuaria -REDIAGRO-, se llegó a un acuerdo sobre fondos que asignaría el IICA para cursos de metodología de AGRINTER/AGRIS y de uso de bases de datos. Se ha logrado la conexión con la base AGRIS en Viena. El CIDIA dio asistencia técnica para instalar AGRINTER y AGRIS con MINISIS en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas -CONICYT-.

Se avanzó en el Proyecto hacia una fase más especializada, con el propósito de mejorar los servicios a los consumidores y establecer la metodología y procedimiento para el procesamiento de la información. Esto ha significado un acercamiento con el CONICYT, que está tratando de fortalecer su centro de información en la parte agrícola, que era la más débil de las redes que procesa. El Proyecto mantiene una imagen de colaboración en un amplio espectro, ya que la Red es un canal de contacto con casi todas las facultades de agricultura del país y con otros centros de documentación.

#### Area 4 - Sur

En el marco del Proyecto de cooperación con el Sistema Nacional de Información y Documentación en Ciencias Agropecuarias en la Argentina, se concluyó el Directorio Nacional de Recursos Humanos en Sanidad Vegetal de ese país, Edición 1985. Se elaboraron formularios e instructivos para el registro computarizado de inspección e interceptación de agentes perjudiciales de productos y subproductos agrícolas.

Continúa actualizándose la información sobre instituciones de investigación, extensión y educación agropecuaria superior; se hizo una clasificación de registro de profesionales por especialidad dentro de cada programa del INTA. Se completó el catálogo de cerca de 3 000 documentos elaborados por la Asociación Argentina de Consorcios Rurales de Experimentación Agropecuaria -AACREA-. Se presentó un anteproyecto para creación del Centro de Información y Documentación del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria -INTA-.

Se imprimió y remitió a las autoridades correspondientes el material necesario para la obtención de datos para el Registro de Profesionales Especializados en Conservación y Manejo de Suelos.

Se ha incrementado la cooperación para poner en marcha subsistemas de información para el Servicio de Luchas Sanitarias -SELSA-, el Servicio de Inspección de Productos Animales -SIPSA- y el Servicio de Laboratorios -SELAB-. Por otra parte, han sido transferidos programas para computadora sobre vigilancia epidemiológica; se han grabado datos sobre residuos (organofosfatados y elementos pesados en productos de la carne).

En Brasil continuó el Proyecto de apoyo a la instalación del sistema de documentación e información de la Superintendencia de

**Desarrollo de la Pesca -SUDEPE-.**

También continuó el apoyo a las acciones del Centro Nacional de Información Documental Agrícola -CENAGRI-. Entre los resultados obtenidos debe mencionarse el análisis de un documento sobre el plan nacional de información agrícola presentado por CENAGRI (en reunión auspiciada por el IICA).





## ***Centros especializados***



# **Centro de Proyectos de Inversión -CEPI-**

Se advierte en América Latina y el Caribe una creciente insistencia por parte de los países para que la selección, formulación y ejecución de proyectos se realice con base en estudios técnica y económicamente bien sustentados. Si bien en general se ha dispuesto de recursos más o menos abundantes, las dificultades se plantean en el desembolso y la colocación de esos recursos a nivel de los productores, a causa muchas veces de las limitaciones técnico-conceptuales de los agentes que deben intervenir dichas actividades.

Entre los principales problemas planteados pueden mencionarse: la reducción de los períodos de amortización; el aumento de las tasas de interés; el predominio de la eficiencia económica sobre un criterio de desarrollo más amplio; la falta de otros criterios de evaluación. Tales son algunas de las situaciones con que habitualmente tropieza el encargado de identificar y formular proyectos. En algunos casos el IICA puede intervenir directamente; en otros, puede crear conciencia sobre esos problemas en foros internacionales y en sus relaciones con otras instituciones.

Desde su inicio el CEPI se ha desempeñado en tres líneas de acción: capacitación y desarrollo metodológico; identificación y formulación de proyectos con recursos externos; identificación y formulación de proyectos con recursos de cuotas.

Durante el año transcurrido el Centro de Proyectos de Inversión -CEPI- ejecutó los siguientes proyectos:

Capacitación y Desarrollo de Metodologías e Identificación y Formulación de Proyectos.

Formulación de Proyectos de Cuotas y Extracuotas.

Unidad de Preparación de Proyectos IICA/BID.

Asistencia para la Preparación de Proyectos Agrícolas y Rurales en Centroamérica y Panamá, Unidad Regional de Asistencia Técnica, Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento/IICA -RUTA-

La capacitación ha tenido un rápido crecimiento: en 1983 se dio capacitación a 141 funcionarios de 18 países y en 1985 a 259 funcionarios de 25 países. Esas actividades de capacitación se han visto consolidadas gracias al apoyo del Instituto de Desarrollo Económico del Banco Mundial, con el cual se realizó, por primera vez en 1985- un curso para capacitadores.

### Síntesis de la labor realizada

En 1985 el CEPI organizó las siguientes actividades de capacitación:

- a. Seminario sobre evaluación económica y social de proyectos agropecuarios con utilización de microcomputadoras, en Panamá.
- b. Curso de proyectos agroindustriales, en Jamaica, para todo el Caribe de habla inglesa.
- c. Tercer curso de proyectos agrícolas para agentes de crédito, en el Banco Nacional de Costa Rica.
- d. Curso de evaluación económica y financiera de proyectos (Fondo de Crédito Agropecuario), en Venezuela.
- e. Curso internacional de proyectos agrícolas para capacitadores IICA/IDE (Banco Mundial), en Costa Rica.
- f. Curso sobre análisis económico y financiero de opciones tecnológicas para café (regional) en Costa Rica.
- g. Curso de evaluación económica de proyectos, en Nicaragua (CEPI/RUTA).

El CEPI colaboró en forma directa, además, en la realización de las siguientes actividades:

- a. Curso de preparación y análisis financiero de proyectos (MIDEPLAN) en Costa Rica.
- b. Curso-taller sobre preparación de pequeños proyectos (INA), en Honduras.
- c. Curso de administración y seguimiento de proyectos (MIDA) en Panamá

Las actividades relacionadas con la identificación y formulación de proyectos fueron las siguientes:

- a. Perfil de proyecto PROCENOR (Centro Norte de la Provincia de Entre Ríos), en Argentina.
- b. Misión de reconocimiento IICA/BID y elaboración del programa de desarrollo tecnológico agropecuario del Ecuador (PROTECA)
- c. Misión de reconocimiento IICA/BID para la elaboración del Proyecto Palmar Sur, en Costa Rica.
- d. Elaboración conjunta con la Oficina IICA/Paraguay del perfil del proyecto de la Tercera Etapa de Tecnificación Agropecuaria.
- e. Elaboración conjunta con la Oficina del IICA en Honduras en la elaboración del perfil del proyecto de investigación y extensión agropecuaria.
- f. Elaboración conjunta con la Oficina del IICA/Costa Rica del programa de inversión del plan de manejo de la cuenca del Río Parrita.
- g. Misión de reconocimiento IICA/BID para la elaboración del proyecto integrado de desarrollo ganadero de Barbados.
- h. Misión de reconocimiento IICA/BID para la elaboración de los proyectos de sanidad vegetal y sanidad animal y fomento de la producción bobina y porcina en Panamá.
- i. Programa de reactivación de la ganadería de carne, en Costa Rica.

#### Países beneficiados con la acción del CEPI

En capacitación y diseño de metodologías de proyectos fueron capacitados 259 funcionarios de Argentina, Barbados, Belice, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Dominica, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tobago y Venezuela.

En identificación y formulación de proyectos fueron beneficiados los siguientes países: Argentina, Barbados, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Venezuela.



# **Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola -CIDIA-**

Entre las características más notables de la situación en materia de información sobre el sector agropecuario en la Región puede mencionarse: a) falta de sistemas de información a nivel nacional; b) acción simultánea de varias entidades en la generación y el manejo de datos, lo que duplica esfuerzos y deja vacíos de información; c) objetivos no bien definidos para entidades o dependencias que generan o manejan información o datos; d) recursos humanos que no están adecuadamente capacitados y recursos económicos escasos; e) baja prioridad asignada a los proyectos sobre información. Como resultado, se obtienen estadísticas poco confiables, no oportunas y de cobertura y calidad variable.

Ante tal situación, se requiere una evaluación objetiva de los objetivos, metas, estrategia y acciones del CIDIA a la luz de las necesidades de apoyo al área de información agropecuaria de los países en forma individual y de la región en general; la información sobre la situación del sector agropecuario debe manejarse de acuerdo con criterios uniformes a nivel hemisférico. Asimismo es necesaria una normalización en los criterios, definiciones y modo de acción para que la información sea útil fuera del ámbito de cada país. Por otra parte se requiere cierto grado de centralización de entes de servicios y normalizadores, con suficiente masa crítica como para dar un apoyo efectivo a nivel hemisférico. En el caso de la información, no parece que la dispersión de esfuerzos y de recursos humanos sea conveniente.

Como muestra de lo que se puede lograr a través de la acción concentrada y del énfasis en apoyo técnico y normativo, se puede citar el avance que tuvo AGRINTER como institución que aglutina recursos humanos, alrededor de objetivos que son comunes a muchos países. Se prevé para el futuro la necesidad de proyectos de carácter regional o hemisférico que pongan énfasis en la normalización y fijación de estándares de calidad y eficiencia y que, además, ofrezcan o creen las condiciones para ofrecer servicios de apoyo a los países o grupos de países en áreas complementarias a las ya cubiertas.

## ACCIONES DE COOPERACION REALIZADAS

Sistemas y servicios de información documental para América Latina y el Caribe

Este Proyecto tiene como objetivo el fortalecimiento de los Centros Nacionales de Información Agropecuaria en América Latina y el Caribe, y el incremento de la base de datos del AGRINTER.

Las Bibliotecas Orton y Venezuela han continuado conservando y enriqueciendo el acervo bibliográfico. Además de sus servicios habituales, las bibliotecas realizan la compilación de bibliografías y el envío de éstas a usuarios.

Proyecto Hemisférico de Información Numérica

El objetivo de este proyecto es desarrollar la capacidad para la generación, el manejo y el análisis de datos sobre el sector agropecuario de América Latina y el Caribe, como apoyo al conocimiento de la realidad sectorial.

Como parte de la estrategia se ha construido y desarrollado una base de datos a partir de archivos existentes en medios magnéticos; asimismo, se ha difundido información sobre el contenido de la base de datos y se han enviado listados de computadoras a Oficinas del IICA y entidades del sector agropecuario de algunos países.

La estrategia adoptada implica el desarrollo de un sistema de información en forma modular, de tal modo que en cada etapa se pueda prestar servicios a los usuarios con base en la capacidad instalada; esto se aplica tanto al desarrollo de áreas temáticas como a la cobertura geográfica. Se pone énfasis en tres aspectos: desarrollo y actualización periódica de una base de datos; diseño e instalación de nodos y canales para recopilación y flujo de la información; servicios de análisis de los datos.

Durante 1985 se reorganizó y actualizó la base de datos socioeconómicos y de producción, con base en archivos de la FAO y la Agencia Internacional de Desarrollo de Estados Unidos de América -USAID-. Se cuenta con datos correspondientes a más de 2500 variables de los países del IICA; algunas de las series comienzan en 1960.

Por otra parte, se ha desarrollado como módulo para una región el Sistema de Información para el Análisis del Sector Agropecuario de los Países del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana -CORECA-.

Para el CORECA también se ha desarrollado una base de datos socioeconómicos y de producción agropecuaria. Han sido producidos listados de computador, distribuidos a los países. Se ha elabora-

do, asimismo, una guía para análisis de información de precios que pueda servir para los países del CORECA; se ha elaborado una serie de análisis de datos de la Dirección de Mercadeo Agropecuario del Ministerio de Agricultura y Ganadería -MAG- de Costa Rica. Estos análisis, además de su función inmediata de apoyo a la Dirección de Mercadeo, servirán como modelo de uso de datos de precios para los países del CORECA.



# ***Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza -CATIE-***

El CATIE es una asociación civil de carácter científico y educacional, sin fines de lucro, creada entre el Gobierno de Costa Rica y el IICA. Un nuevo contrato al efecto fue suscrito en 1983. Actualmente son países miembros del Centro: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, y República Dominicana. Hay otros países e instituciones que han presentado solicitudes de adhesión, las cuales están en revisión y estudio en el Consejo Directivo de la institución.

La principal función de este Centro es generar, adaptar y transferir, mediante la investigación y la enseñanza, tecnologías que permitan atender problemas urgentes e inmediatos del desarrollo silvoagropecuario de los países. Esta labor supone la búsqueda de soluciones a los problemas de seguridad alimentaria, de producción y desarrollo del agro y conservación de los recursos naturales.

El logro de los objetivos mencionados requiere un determinado nivel de calidad del CATIE, tanto en cuanto se refiere a investigación como a la enseñanza de postgrado y la capacitación. Para ello es preciso no sólo disponer de un equipo profesional de la más alta calidad y de los recursos materiales y financieros apropiados, sino establecer una correcta proporcionalidad e interacción entre la investigación y la enseñanza. Asimismo, la cooperación con entidades científicas, educativas y de cooperación técnica internacional y nacional constituye un elemento fundamental para lograr dicho nivel. En torno a esta concepción fundamental se ha orientado la gestión del CATIE durante el período 1985.

El CATIE ha formulado una serie de estrategias destinadas a reafirmar su compromiso con el desarrollo silvoagropecuario de los países.

La primera estrategia consiste en planificar junto con los países a través de un mecanismo permanente de consulta, con las instituciones de investigación y enseñanza y con las que planifican y toman decisiones sobre el desarrollo agropecuario, con el propósito

de que el CATIE se identifique con necesidades reales, a fin de que la investigación y la enseñanza se realicen en función del desarrollo y no independientemente de él.

La segunda estrategia que el CATIE se ha trazado consiste en contribuir al fortalecimiento de las instituciones nacionales de investigación y enseñanza. Esa contribución debería promover la realización de acciones complementarias con programas propios de los países.

La tercera estrategia se refiere al fortalecimiento de los vínculos de cooperación técnica, a través de la ejecución o desarrollo de acciones complementarias o conjuntas, no sólo con las instituciones nacionales, sino también con otros centros internacionales o regionales.

La cuarta estrategia que se ha planteado consiste en el fortalecimiento de la capacidad científico-académica del CATIE, que garantice el máximo aprovechamiento del personal, y al mismo tiempo, el éxito de los programas y proyectos.

La quinta estrategia se denomina "acción del CATIE en investigación con un enfoque multidisciplinario e integral". Se refiere fundamentalmente a una metodología de trabajo que cobra importancia en función del concepto de investigación para el desarrollo. Esta estrategia es, en esencia, la aplicación del enfoque de sistemas.

La sexta estrategia se refiere a la búsqueda de recursos orientados al fortalecimiento del presupuesto básico del CATIE.

El período 1985 se ha caracterizado por un esfuerzo de definir la línea de acción futura y los programas específicos en el campo de la investigación y capacitación orientadas a la producción de cultivos dentro de una perspectiva de mediano plazo. El CATIE ha completado con éxito una etapa de desarrollo de metodologías de investigación en sistemas de producción o de cultivos a nivel de finca y entra ahora en la etapa de proyección de esa experiencia a un ámbito más amplio, conceptualizado como desarrollo integrado de sistemas de producción. Ello implica proyectar los resultados ya disponibles a situaciones concretas y, al mismo tiempo, establecer proporcionalidad entre investigación básica y aplicada y entre investigación disciplinaria y por rubro, todo ello en el marco de un enfoque integral multidisciplinario, bajo condiciones agroecológicas representativas particularmente del trópico americano.

En el año transcurrido se ha dado relevancia a la evaluación y sistematización de los resultados obtenidos y las experiencias en materia de sistemas de cultivos, y se ha entrado en la búsqueda de fórmulas para poner esos resultados al servicio y en función de los programas nacionales. Especial atención se ha asignado a la generación y validación técnica y económica de tecnologías opcionales

orientadas a productores de recursos limitados. Así, por ejemplo, se ha trabajado en el desarrollo de sistemas mejorados de cultivos en fincas de Costa Rica, Panamá, Nicaragua, Honduras y El Salvador, y se han desarrollado actividades de capacitación en estos países así como en Guatemala y República Dominicana.





## ***Servicios de apoyo técnico***



# ***Servicios de informática***

La Dirección General creó durante 1985 la Jefatura de Servicios de Informática. Se pretendía, con ello, reestructurar el manejo de los recursos computacionales y regular el tratamiento mecanizado de la información por medio de procedimientos computarizados. A continuación se presenta una síntesis de algunos de los logros del servicio en sus primeros seis meses de vida (julio a diciembre de 1985).

## **a. Procesamiento de datos**

La información procesada correspondió a tres tipos de aplicaciones: administrativas; información bibliográfica; proceso científico para datos numéricos, con el paquete SAS, con el cual fueron analizados datos experimentales, encuestas y bancos de datos; se procesó además la información del banco de mapas con el sistema CRIES.

## **b. Asistencia técnica**

Se creó un grupo técnico de computación, con el propósito de contar con un mejor control de los avances logrados en relación con las demandas y necesidades de los usuarios, lo que permitía orientar sus soluciones.

Una de las áreas a la que se brindó mayor asistencia fue la de microcomputadoras, en lo referente a la operación y utilización de su software básico (procesamiento de palabras, hojas de análisis electrónica, micro ISIS y otros programas). Asimismo, se brindó apoyo a la puesta en marcha y utilización del sistema de correo electrónico. También se colaboró con el CORECA en la operación de su banco de datos.

## **c. Capacitación**

Se brindó capacitación a los países centroamericanos para el manejo del correo electrónico; asimismo se participó en el Seminario organizado por AIBDA sobre la aplicación de ISIS en la computadora principal y la versión ISIS para microcomputadoras.

d. Análisis y diseño de sistemas

Se analizó y planificó un plan de desarrollo de software vinculado con la posibilidad de utilizar un paquete de base de datos como soporte administrativo, financiero y operacional del IICA.

# ***Servicio Editorial IICA***

Desde su fundación, el IICA ha dedicado un interés especial a la divulgación pública de sus hallazgos en el campo de la educación, la investigación y el desarrollo agrícolas, con el objetivo de transmitir a los países miembros las experiencias acumuladas en el acontecer institucional. Sin embargo, no fue sino hasta 1958 que el Instituto decidió crear un programa específicamente orientado a la producción de textos educativos -la Serie de Libros y Materiales Educativos del IICA-, escritos preferentemente por autores latinoamericanos y con énfasis en los aspectos agropecuarios propios del continente.

El siguiente recuento de actividades comprende la labor desempeñada durante 1985.

## **a. Unidad de Edición**

Previamente denominada Unidad de Comunicación Técnica, esta Unidad está directamente encargada de la producción de la Serie de Libros y Materiales Educativos del IICA, así como de prestar asesoría editorial a otras Oficinas y Unidades que lo soliciten.

La Unidad de Edición patrocinó la participación del IICA en tres ferias internacionales del libro y en cinco de carácter nacional, y concluyó la ejecución de la "Encuesta sobre Necesidades Bibliográficas de la Educación Agropecuaria Superior en Latinoamérica". Esa Encuesta procesó el envío de 4 000 formularios, de los cuales fueron obtenidos 2 600 respuestas, las que al finalizar 1985 estaban siendo analizadas para su posterior condensación.

Finalmente, la Unidad puso en operación un sistema de venta de libros por correo, con base en experiencias acumuladas por grandes casas editoriales y mediante la obtención, ordenamiento por computadora y actualización de 5 000 direcciones de instituciones y personas latinoamericanas.

## **b. Unidad de Distribución**

La Unidad de Distribución realizó en el año una divulgación de las publicaciones técnicas del IICA, mediante el envío a las

Oficinas Nacionales del IICA más de 35 000 ejemplares de libros y revistas. La venta alcanzada por la Unidad en 1985 ascendió a 22 000 ejemplares -la más alta registrada en sus anales-; el principal comprador de libros fue la República de Nicaragua.

c. Unidades de Imprenta y de Arte

Estas Unidades, que comprende el aspecto esencialmente gráfico y reproductivo de las publicaciones institucionales, atendió las necesidades de impresión de publicaciones periódicas y eventuales, folletos, bibliografías, libros, boletines, revistas, afiches, formularios, papelería y pergaminos solicitados por sus usuarios. En 1985 la Unidad imprimió cerca de diez millones de páginas de textos institucionales.

***CAPÍTULO III***  
***Relaciones internacionales***





En este Capítulo se presenta un resumen de las actividades que desarrolló el IICA durante 1985 en cuanto a las relaciones de cooperación o complementación con los órganos directivos superiores del Instituto, los Gobiernos de los Estados Miembros y sus instituciones, los órganos y organismos del Sistema Interamericano, los organismos regionales y subregionales, los órganos y organismos del sistema de las Naciones Unidas, otras instituciones de servicio público internacional, los Gobiernos e instituciones de los Países Observadores y las actividades realizadas por las Representaciones del IICA en los Estados Unidos de América y Canadá.

A fin de facilitar esas relaciones el IICA participa en calidad de Observador ante los órganos directivos superiores de las organizaciones internacionales del Sistema Interamericano y de las Naciones Unidas. Asimismo, auspicia u organiza foros o reuniones internacionales destinados a promover el progreso de la agricultura y el desarrollo rural y mantiene contactos directos y cumple misiones especiales con los dirigentes de los gobiernos e instituciones nacionales o internacionales interesados en la acción del IICA.

## ORGANOS DIRECTIVOS SUPERIORES DEL IICA

### Comité Ejecutivo

Del 29 de julio al 2 de agosto de 1985 se realizó la Quinta Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo en la Oficina Central del

IICA, la cual tuvo carácter de preparatoria de la Tercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA-.

El Comité conoció los proyectos de los Reglamentos Financiero y de Personal; también analizó las bases y los criterios para la preparación del Plan de Mediano Plazo 1988-1992, que permitirá responder a las nuevas condiciones y a los desafíos que confrontarán los países, y acordó revisar y evaluar el Plan de Mediano Plazo 1983-1987.

Asistieron a la Quinta Reunión del Comité Ejecutivo los Estados Miembros que lo integran: Argentina, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Estados Unidos de América, Jamaica, México, Panamá, República Dominicana y Santa Lucía, así como representantes de otros países miembros en calidad de Observadores: Brasil, Canadá, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Suriname y Venezuela.

También estuvieron presentes en la reunión los representantes de países reconocidos como Observadores Permanentes del Instituto: Corea, España, Francia e Italia; así como representantes de OEA, OPS/OMS, CATIE, GREFAL, FAO, OIT y SIECA.

#### Junta Interamericana de Agricultura

Del 21 al 25 de octubre de 1985 se celebró en Montevideo, Uruguay, la Tercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura -JIA-.

La JIA eligió por aclamación al Dr. Martín Piñeiro, postulado por el Gobierno de Argentina, como nuevo Director General del IICA para el período 1986-1990.

En esa reunión del órgano superior del Instituto fueron aprobados el Reglamento de Personal, las Normas para la Clasificación de Personal, el Sistema para la Determinación de Remuneración del Personal del IICA y su puesta en vigencia definitiva a partir del 1 de enero de 1986, y el Reglamento Financiero del Instituto.

Igualmente se aprobó en esa reunión la propuesta de Programa-Presupuesto 1986-1987 con financiamiento de cuotas de los Estados Miembros por US\$ 20 289 082 para cada año. Este Programa-Presupuesto no incluyó un incremento de los compromisos de cuotas de los países.

La Junta resolvió crear el Fondo Especial de Desarrollo Agrícola Simón Bolívar, con características similares a las del Fondo Simón Bolívar; su propósito es apoyar la ejecución de proyectos específicos que contribuyan a acelerar el desarrollo agrícola y el bienestar rural de los países de América Latina y el Caribe; se constituirá con aportes voluntarios de los Estados Miembros, de Países Observadores del IICA y de otras fuentes de financiamiento.

Debido a que el actual Plan de Mediano Plazo concluye su vigencia en 1987 y hasta el momento ha constituido un instrumento que sirve de marco normativo para dirigir las actividades del IICA, la Junta consideró conveniente llevar a cabo un proceso de evaluación del Plan, de acuerdo con las necesidades cambiantes de los países miembros. El resultado de estas evaluaciones servirá para la formulación del nuevo Plan de Mediano Plazo 1988-1992 y de nuevas estrategias para el decenio de los años 90. La Junta acordó convocar a una reunión extraordinaria en 1986 en México, para examinar y aprobar el nuevo Plan.

Asistieron a la Tercera Reunión Ordinaria de la JIA Delegados de los siguientes países: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Dominica, Ecuador, Estados Unidos de América, Guatemala, Grenada, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Santa Lucía, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

En calidad de Observadores Permanentes participaron representantes de Alemania Federal, Francia e Italia. También participó San Vicente y las Granadinas como Observador. Asistieron, así mismo, representantes de organismos de los Sistemas Interamericanos y de las Naciones Unidas.

#### ORGANISMOS DEL SISTEMA INTERAMERICANO

##### Organización de Estados Americanos -OEA-

##### Consejo Permanente

La Representación del IICA en los Estados Unidos de América participó regularmente, en calidad de Observador, en las sesiones del Consejo. Muchos de los temas abordados por el Consejo son de interés para el IICA: disposiciones sobre personal, programas de desarrollo regional, Tribunal Administrativo, Fondo de jubilaciones y pensiones, etc.

Además de las sesiones ordinarias, en el transcurso de 1985 el Instituto estuvo representado en sesiones protocolarias del Consejo Permanente, llevadas a cabo con ocasión de las visitas de Jefes de Estado.

##### Reuniones de la Asamblea General de la OEA

El IICA participó en el Décimocuarto Período Extraordinario de Sesiones y el Décimoquinto Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General, realizados en Cartagena de Indias, Colombia, en diciembre de 1985.

### Desarrollo Educativo

El IICA organizó junto con el Programa Regional de Desarrollo Educativo -PREDE/OEA- y la Fundación Movimiento Brasileño de Alfabetización -MOBRAL- un Seminario Internacional de Educación Básica para Jóvenes y Adultos en Río de Janeiro, Brasil. El Seminario se realizó durante la XI Reunión Técnica de Educación de Adultos, organizada por PREDE/OEA, que también contó con la colaboración del IICA.

### Comisión Interamericana de Mujeres -CIM-

En el Seminario Regional sobre Evaluación de la Década de la Mujer 1976-1985, realizado por la CIM en colaboración con el IICA, en Córdoba, Argentina, en 1984, se resolvió recomendar al IICA que proporcione asistencia técnica a los países que lo soliciten, en la preparación de operaciones relativas al problema de la seguridad alimentaria.

En virtud de ello, la Junta Interamericana de Agricultura, en su Tercera Reunión Ordinaria celebrada en octubre de 1985, mediante la Resolución No. 63 encomendó al Director General del IICA la formulación de un proyecto para prestar asistencia técnica y adiestramiento a la mujer de las zonas rurales en el proceso de identificación, planeamiento, preparación, seguimiento y evaluación de proyectos de autogestión. En ese sentido, el Instituto preparó los lineamientos del proyecto solicitado por la JIA, que será presentado a consideración del Comité Ejecutivo en 1986.

### Organización Panamericana de la Salud -OPS-

Con este organismo continuaron las relaciones de cooperación en materia de salud animal, específicamente en el marco de un proyecto conjunto de cooperación técnica en Brasil. Asimismo, se han intensificado las relaciones con la OPS a través del Centro Panamericano de Ecología Humana y Salud, con quien se está realizando un estudio conjunto sobre plaguicidas en México.

### Instituto Interamericano Indigenista -III-

El IICA colaboró con el Instituto Interamericano Indigenista y con el Centro Regional para la Educación Fundamental -QREFAL- de México en la exposición del tema de comercialización durante el curso sobre aspectos del Desarrollo Rural en Zonas Indígenas de ese país.

Se participó en el Noveno Congreso Indigenista Interamericano llevado a cabo en Santa Fe, Nuevo México, USA, en noviembre de 1985.

### Banco Interamericano de Desarrollo -BID-

Durante 1985 continuaron los contactos con las autoridades del BID en Washington y a nivel de las Representaciones Nacionales del

BID, con el fin de mantener y propiciar la coordinación de cooperación técnica y financiera interamericana en beneficio del desarrollo agrícola de los países miembros, así como para identificar nuevas oportunidades de cooperación.

Se participó con el BID en las siguientes actividades:

- a. En abril de 1985 se firmó la Segunda Fase del Convenio de Cooperación Técnica entre el BID y el IICA para continuar la realización de un Programa de Cooperación Técnica para la elaboración de proyectos de inversión en el sector agropecuario de los países miembros del IICA. Este nuevo Convenio tiene un aporte del BID de US\$ 1 500 000 y de US\$ 189 800 por el IICA a través de su Centro de Proyectos de Inversión. Además, en junio de 1985 se celebró la primera reunión interinstitucional IICA/BID, con la participación de técnicos de ambas instituciones, en la que se acordaron criterios comunes de trabajo para la ejecución del citado Convenio.
- b. El Instituto continuó administrando el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para el Cono Sur -PROCLISUR-, financiado por el BID, y se dio apoyo a la fase de implementación del proyecto.
- c. Se suscribió con el BID un Convenio sobre cooperación técnica para la realización de un seminario a fin de evaluar las repercusiones de los programas de crédito para la juventud rural. Ese seminario fue realizado en Panamá en agosto de 1985; tuvo como objetivo el diseño de acciones para facilitar el acceso de la juventud rural a fuentes de crédito en aspectos relacionados con producción y mercadeo agrícola.
- d. El Directorio Ejecutivo del BID aprobó preliminarmente el Plan de Operaciones del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina -PROCIANDINO- con un aporte de US\$ 2 300 000, el cual será ejecutado por el Instituto. En este sentido la Tercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura del IICA de octubre de 1985, mediante la Resolución No. 78, autorizó a que continuaran las negociaciones con el BID y con los países beneficiarios del Programa (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y se suscribieran los instrumentos jurídicos requeridos para la ejecución del mismo.
- e. Por Resolución No. 79, la Junta Interamericana de Agricultura en su Tercera Reunión Ordinaria de octubre autorizó al Director General del IICA a que gestionara ante el BID el apoyo necesario para el financiamiento parcial del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Central.

- f. Se está examinando la posibilidad de firmar un acuerdo general entre el BID y el IICA que defina criterios y procedimientos gerenciales de operación para ambas organizaciones.

#### ORGANISMOS REGIONALES Y SUBREGIONALES

A continuación se presenta un resumen de las actividades de cooperación llevadas a cabo con los organismos regionales y subregionales del continente.

##### Organización Latinoamericana de Energía -OLADE-

Durante 1985 la OLADE y el IICA desarrollaron actividades en común en el campo de la agroenergía, especialmente con respecto al Proyecto Multinacional de Agroenergía del Instituto.

##### Asociación Latinoamericana de Integración -ALADI-

Dentro del marco del Acuerdo Básico de Cooperación suscrito entre ALADI y el IICA, durante 1985 fueron desarrolladas diversas acciones con la sede de ALADI en Montevideo, a través de la Dirección del Programa de Comercialización Agropecuaria del IICA, con referencia a la negociación de un Proyecto Piloto de Promoción de Exportaciones Agrícolas que en una primera fase involucrará a Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay; se intenta en primer lugar probar sus resultados y luego expandirlo a nivel hemisférico, mediante esfuerzos de promoción de exportaciones en el Area Andina y el Caribe.

##### Sistema Económico Latinoamericano -SELA-

El IICA continuó las relaciones de cooperación con el Comité de Acción para la Seguridad Alimentaria Regional -CASAR- del SELA, a través de proyectos y actividades ejecutadas por el Instituto en ese campo.

Asimismo, durante la Tercera Reunión de la JIA el Presidente del CASAR propuso al IICA la firma de un Convenio sobre Promoción del Comercio Interamericano de Alimentos Básicos, que está siendo negociado por ambos organismos para su posterior firma. En este sentido, se asistió a la Reunión de Gerentes de Empresas Comercializadoras de Alimentos en América Latina y el Caribe, del CASAR, celebrada en Buenos Aires, Argentina en diciembre. El Instituto participó como Observador en la Reunión Ordinaria del CASAR, celebrada en agosto de 1985 en Buenos Aires, Argentina.

Durante 1985 se mantuvo contacto con la Dirección de Cooperación Regional del SELA, con la cual fueron revisadas las áreas agrícolas de convergencia en las que trabajan ambas instituciones para llegar a suscribir un Acuerdo de Cooperación.

Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras -ALIDE-

Se asistió a la Asamblea General de ALIDE celebrada en Cartagena, Colombia, en mayo de 1985; el Instituto presentó un documento sobre crédito agrícola.

Organización Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria -OIRSA-

A través del Programa de Sanidad Vegetal del IICA se han mantenido durante 1985 relaciones de cooperación en el Proyecto sobre Alternativas al uso del EDB en Frutos Tropicales (mango y papaya). Asimismo, se apoyó a OIRSA en la reunión del Comité Técnico Regional de Sanidad Vegetal del Area Central celebrada en noviembre en Guatemala.

Se asistió a la XXXII Reunión del Comité Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria -CIRSA-, órgano superior de OIRSA, celebrada en marzo en Panamá; el IICA y OIRSA presentaron un Proyecto de Reglamento sobre Registro, Comercialización y Control de Plaguicidas Agrícolas y Sustancias Afines, y se decidió tomar este proyecto como modelo para la elaboración de las legislaciones sobre plaguicidas en los países del área norte.

El Instituto concluyó la negociación con OIRSA sobre un Acuerdo de Cooperación con el objeto de aunar esfuerzos para ayudar a México, Centroamérica y Panamá en la solución de problemas de sanidad agropecuaria.

Junta del Acuerdo de Cartagena -JUNAC-

En el marco del Acuerdo General de Cooperación suscrito en 1984, el IICA ha realizado en 1985 acciones de apoyo a la JUNAC en cuanto a la elaboración de dos estudios de caso en Bolivia y Perú basados en metodologías propias del Instituto. Asimismo, con base en esas metodologías el IICA elaboró un Diagnóstico para la Seguridad Alimentaria y Perfil de Proyecto, y un Avance en la Conceptualización de la Problemática y Política Alimentaria en Bolivia y Perú, respectivamente. El Instituto apoyó también a la JUNAC en la revisión del Catálogo de Plagas Cuarentenarias para el Area Andina.

La Dirección del Area Andina y de la Oficina del IICA en Perú ha mantenido durante el período constante actividad con el Departamento de Desarrollo Agropecuario de la JUNAC en diversas áreas agrícolas de interés común. El Instituto participó en calidad de Observador en la Octava Reunión del Consejo Agropecuario del Grupo Andino, celebrada en Lima, Perú.

Tratado de Cooperación Amazónica -TCA-

En julio de 1984, el IICA, en el marco del Proyecto IICA-Trópi-

cos, realizó en Brasilia, Brasil, la reunión de Representantes de Gobiernos de los Países de la Región Amazónica, para analizar y considerar la propuesta de revitalización del Proyecto IICA-Trópicos y su relación con el Tratado de Cooperación Amazónica. La propuesta del IICA fue presentada en forma de Perfil de Proyecto; los representantes, lo aprobaron en su integridad y a la vez recomendaron al IICA que preparara el documento-proyecto en consulta con los países.

Con la presencia de un representante de la Secretaría Pro-Tém-pore, el IICA sometió a la consideración de los países el documento en una reunión realizada en Maracay, Venezuela, del 8 al 10 de mayo de 1985. Fue aprobado como marco de referencia para el documento final, que se debe elaborar basándose en las prioridades resultantes de las encuestas realizadas por el Proyecto IICA-Trópicos, las cuales deben ser validadas por los países. Asimismo, fueron aprobadas las actividades más importantes para el año 1985 y para el bienio 1986-1987.

#### Comunidad del Caribe -CARICOM-

Durante la celebración de la Tercera Reunión Ordinaria de la JIA, se firmó un Acuerdo General de Cooperación entre CARICOM y el IICA con el objeto de contribuir a reforzar las instituciones nacionales y organismos del sector agrícola en los países de la Comunidad para acelerar el mejoramiento de la agricultura y el desarrollo rural.

#### Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata -FONPLATA-

En octubre de 1985, durante la realización de la Tercera Reunión Ordinaria de la JIA, se suscribió un Convenio General de Cooperación Técnica entre FONPLATA y el IICA con el objeto de contribuir en la forma más eficaz posible a acelerar el mejoramiento de la agricultura y el desarrollo rural, a través de la identificación y ejecución de proyectos de interés para la región, brindando un marco y fundamento legal a futuros convenios operativos específicos de cooperación.

#### Banco Centroamericano de Integración -BCI-

Representantes del Instituto visitaron la sede del BCI y fueron definidos los términos de un Acuerdo General de Cooperación entre el BCI y el IICA, en proceso de preparación.

#### ORGANISMOS DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

Durante el período fueron impulsadas diversas relaciones de cooperación con los organismos del Sistema de las Naciones Unidas, las cuales se especifican a continuación.

Banco Mundial -BIRF-

- a. Fue firmada en julio la enmienda No. 2 al Agregado 1 del Acuerdo entre el Instituto de Desarrollo Económico -IDE- del Banco Mundial y el IICA sobre un programa cooperativo de capacitación para el sector agrícola en América latina y el Caribe, cuyo objeto es mejorar el conocimiento y las habilidades de los participantes en la identificación, diseño y análisis de proyectos agroindustriales y mejorar la comprensión de la puesta en marcha de una sana política agrícola.
- b. Fue suscrito con el IDE, en agosto, el Agregado III para la realización conjunta del Simposio "El Sector Agropecuario de América latina y el Caribe y la Crisis Financiera Internacional", que se llevó a cabo el 22 de octubre de 1985 en Montevideo, Uruguay, durante la realización de la Tercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación -FAO-

Con esta organización se estableció durante el año el Grupo Ad-hoc para el Desarrollo de Actividades de Protección Fitosanitaria y el Fortalecimiento de la Cooperación en América latina y el Caribe. Este grupo se integró con organismos regionales e internacionales del hemisferio.

Se realizó junto con FAO la Segunda Reunión sobre el Picudo del Algodón en Foz de Iguazú, Brasil, con el objeto de establecer medidas cuarentenarias y de prevención de plagas en Argentina, Brasil y Paraguay.

El IICA participó en el IX Congreso Forestal Mundial de la FAO realizado en México, en julio de 1985, y en el 23º período de Sesiones de la Conferencia de la FAO, celebrada en noviembre de 1985 en Roma, Italia.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD-

Concluyó en agosto de 1985 el proyecto de Asistencia Técnica en Preparación y Capacitación para Proyectos de Desarrollo Agrícola y Rural en Centroamérica y Panamá, conocido como RUTA, que el Banco Mundial ejecutó con fondos del PNUD, con el apoyo del FIDA y del IICA. Se está negociando con el PNUD la ejecución de una segunda etapa del proyecto en el campo de la preinversión.

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-

Se mantuvo la coparticipación del FIDA en el proyecto RUTA

hasta su conclusión en agosto de 1985.

#### Comisión Económica para América Latina y el Caribe -CEPALC-

En el área de planificación se mantuvieron conversaciones e intercambio de información con el grupo de PROCADES dentro del grupo de CEPALC/FAO.

Se asistió al 18º Período de Sesiones del Comité Plenario de la CEPALC celebrado en Buenos Aires, Argentina, en agosto, cuyo propósito fue analizar las opciones de América Latina y el Caribe para hacer frente a las consecuencias de la crisis actual y examinar las políticas de desarrollo económico y social a largo plazo.

#### OTRAS INSTITUCIONES

Bajo esta designación general se describe a continuación lo referente a las relaciones de cooperación que el IICA sostuvo con otros organismos que laboran en programas significativos para el desarrollo de la agricultura y el bienestar rural en los países miembros del Instituto.

#### Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y el Trigo -CIMMYT-

Fue firmado un Convenio Específico con el CIMMYT para el desarrollo de acciones conjuntas en el área de Investigación Agropecuaria en Brasil.

Asimismo, varios especialistas del CIMMYT realizaron aportes muy significativos al Programa Cooperativo Regional de Investigación Agrícola que el IICA ejecuta con financiamiento del BID en los países del Cono Sur.

#### Centro Internacional de Agricultura Tropical -CIAT-

En el transcurso de una reunión celebrada en la Oficina Central, fue firmado un Convenio General con el CIAT para el desarrollo de acciones conjuntas en América Latina y el Caribe en el campo del desarrollo agrícola y el bienestar rural. El Convenio, que tendrá una vigencia de tres años, reemplaza a otro similar que había sido suscrito en 1975. Se prevé el desarrollo de proyectos referentes a información y documentación agrícola; transferencia de tecnología, y capacitación en investigación agrícola.

#### Consejo Internacional para Investigación Agroforestal -ICRAF-

Con el ICRAF se cooperó en la realización del Curso Internacional sobre Investigación Agroforestal en Yurimaguas, Perú, en junio de 1985; participaron técnicos de Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Centro Internacional de la Papa -CIP-

En virtud de la Carta de Entendimiento firmada con el CIP, se sigue apoyando al investigador asociado que trabaja directamente con el Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias -FONAIAP- de Venezuela en trabajos de producción de semillas de papa.

## ASOCIACIONES INTERAMERICANAS CIENTIFICAS Y PROFESIONALES DEL CAMPO AGROPECUARIO Y RURAL

El Instituto proporciona asistencia técnica y apoyo administrativo a siete asociaciones interamericanas científicas del ámbito agropecuario y rural. Ellas son: Asociación Latinoamericana de Ciencias Agrícolas -ALCA-, Asociación Latinoamericana de Producción Animal -ALPA-, Asociación Latinoamericana de Educación Agrícola Superior -ALEAS-, Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas -AIBDA-, Caribbean Food Crops Society -CFCS-, Sociedad Americana de Ciencias Hortícolas, Region Tropical -SACH- y Asociación Latinoamericana de Sociología Rural -ALASRU-.

La asistencia prestada es principalmente financiera y técnica, mediante asignaciones monetarias anuales y a través de la cooperación de los especialistas del Instituto en proyectos conjuntos, publicaciones, conferencias y reuniones.

En 1985, el Instituto organizó en la Oficina Central la Primera Reunión con Directivos de las Asociaciones Científicas mencionadas. Se revisaron las características de las relaciones, con miras a redefinir la cooperación recíproca. Como resultado se produjeron 15 recomendaciones que están siendo puestas en ejecución.

En el transcurso del año fueron renovados tres Convenios de Cooperación con la Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas -AIBDA-; Asociación Latinoamericana de Ciencias Agrícolas -ALCA- y Sociedad Americana de Ciencias Hortícolas, Sección Tropical -SACH-RT-.

Se dio apoyo logístico, por intermedio de la Oficina en Trinidad y Tobago, a la XXI Reunión Anual compartida por la Caribbean Food Crops Society y la Sociedad Americana de Ciencias Hortícolas, Región Tropical, que se celebró en Puerto España, en la cual participaron especialistas del Instituto.

## GOBIERNOS E INSTITUCIONES DE PAISES OBSERVADORES

España: Continúo el apoyo al IICA a través de la financiación de 10 técnicos jóvenes incorporados en proyectos del IICA. Hubo cooperantes en CORECA, PROPLAN, CIDIA, Honduras, República Dominicana, El Salvador, Colombia, Paraguay y Argentina.

En marzo se firmó una Carta de Entendimiento con el Instituto de Cooperación Iberoamericana -ICI- de España sobre la situación de los cooperantes españoles que prestan servicios al Instituto y la ejecución de proyectos conjuntos.

En noviembre se realizó en la Oficina Central del IICA una reunión de evaluación de esta modalidad de cooperación a la que asistieron cooperantes y representantes de las siguientes organizaciones españolas: Dirección General de Cooperación Técnica Internacional, ICI, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y el Consejo para la Cooperación Integral de España en Costa Rica.

En febrero se suscribió un Acuerdo General de Cooperación Técnica con la Federación Española de Promotores de Servicios y Manifestaciones Alimentarias -PROSEMA- para el desarrollo agroindustrial y seguridad alimentaria.

En marzo se celebró en Madrid la reunión preparatoria a la XI Conferencia de la Juventud Rural, en la cual participó activamente el IICA.

Al crearse en España la Secretaría de Estado para la Cooperación, este nuevo organismo coordinador de toda la cooperación externa española ha solicitado al IICA una lista de proyectos en los que considere necesaria la colaboración de aquel país.

Francia: En 1985 continuó la colaboración de Francia en los siguientes programas del Instituto: Programa de zonificación agroclimática para América Latina y el Caribe, bajo los auspicios del acuerdo de cooperación entre el IICA y el Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación -ORSTOM-; Programa cooperativo regional para la protección y modernización de la caficultura -PROMECAFE-, en el marco del acuerdo de cooperación entre el IICA y el Instituto de Investigaciones en Café y Cacao -IICC- del Centro de Cooperación Internacional en Investigaciones Agronómicas para el Desarrollo; aporte de recursos humanos, financieros y de capacitación al programa de Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de Empresas Asociativas de Producción Agropecuaria -FORGE- por la Comunidad Económica Europea -CEE-.

En virtud de los acuerdos vigentes entre el IICA y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, el Instituto hizo una adaptación, traducción y edición de la obra "Memento de l'Agronome", del Ministerio Francés de Cooperación; se publicó un primer volumen, de un total de tres, correspondiente al "Compendio de Agronomía Tropical". Este primer volumen se refiere a las ciencias y elementos técnicos que constituyen la base indispensable de toda ciencia agronómica.

Holanda: Con el remanente del Proyecto GOBHOL/IICA/PRACA se está realizando en Nicaragua el Proyecto de Mejoramiento Genético de Granos Básicos.

Fueron iniciadas gestiones entre Radio Neederlands, el Ministerio de Cooperación de Holanda y el IICA para establecer en la Oficina Central en Costa Rica un Centro de producción de materiales audiovisuales y cursos de formación de comunicadores.

Portugal: Se suscribió en mayo la prórroga No. 1 al Contrato celebrado entre el IICA y el Instituto de Investigación Científica Tropical -IICT- a través de su Centro de Investigaçao das Ferrugens do Cafeeiro -CIFC- de Oeiras.

#### Comunidad Económica Europea -CEE-

La CEE evaluó durante el año transcurrido el Proyecto FORGE, de cuyo resultado dependerá su continuación o el establecimiento de nuevos proyectos después de su terminación en 1986.

Una misión del IICA integrada por personal de las Subdirecciones Generales Adjuntas de Asuntos Externos y Desarrollo de Programas visitó Francia (París-Montpellier), Bélgica (Comunidad Económica Europea -CEE-), España (Madrid-Barcelona), Portugal y Holanda para establecer o afianzar relaciones de cooperación. Se presentaron proyectos para considerar la participación técnica y financiera de esos países.

#### ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA REPRESENTACION DEL IICA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

En el marco de la política de concertación de los intereses del Instituto con entidades de los Estados Unidos de América y otras con sede en Washington, D.C., se coordinó, programó y participó en reuniones de trabajo con la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante la OEA, la Secretaría General de la OEA, la Oficina de Cooperación Internacional y Desarrollo -OICD- del Departamento de Agricultura, el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, y otras entidades técnicas, financieras y diplomáticas.

Se participó en los procesos de apoyo a la capacitación de recursos humanos, que incluyen tareas relacionadas con localización, logro de becas, admisión, migración, orientación y pagos de estipendios, seguros y matrículas de los becarios que cursaron materias de postgrado en instituciones del país.

La Representación del Instituto en Washington coopera en la identificación, negociación y contratación de consultores estadounidenses para prestar servicios profesionales en proyectos y actividades que lleva a cabo el IICA en cooperación con entidades nacionales. No menos importante fue el apoyo ofrecido para proveer consultores en materia de automatización y la gestión del envío de equipos, repuestos y materiales para el funcionamiento de microprocesadoras.

## ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA REPRESENTACION DEL IICA EN CANADA

El año 1985 fue el segundo en que operó la Oficina de la Representación en ese país; se caracterizó por el incremento apreciable de las actividades de comunicación.

Fueron ampliadas las relaciones con los Ministerios de Asuntos Externos y Agricultura, la Comisión del Servicio Público, la Agencia Canadiense Internacional de Desarrollo -ACDI-, el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo -CIID- y las agencias e instituciones del llamado sector no gubernamental. Entre estos últimos puede mencionarse la Federación de Agricultura Canadiense, la Fundación de Desarrollo Cooperativo del Canadá y la Asociación de Universidades y Colegios del Canadá.

Se suscribió un Memorando de Entendimiento entre el Gobierno de Canadá y el IICA. Su propósito principal es definir las relaciones institucionales del IICA en ese país. Ese documento, junto con el decreto del gobierno canadiense sobre Privilegios e Inmidades del IICA, otorga al Instituto estatus en condiciones similares a las de un Convenio Básico.

Continuaron ejecutándose importantes actividades de relaciones y trabajo conjunto con universidades del país. Las visitas promocionales y de información de los Directores de Salud Animal y Sanidad Vegetal del IICA a las Universidades Mc Gill y Guelph sirvieron para identificar áreas potenciales con miras a una acción conjunta.

## INSTRUMENTOS LEGALES

Las acciones que se llevaron a cabo con el propósito de instrumentar las relaciones de cooperación o complementación a que se ha aludido en este Capítulo fueron encuadradas en acuerdos básicos, con el propósito de formalizar relaciones con Estados Miembros; acuerdos generales con instituciones nacionales e internacionales, con el fin de establecer el marco de futuras acciones de cooperación; convenios operativos, contratos o cartas de entendimiento, para llevar esas relaciones al nivel de las operaciones. Por lo general, esas relaciones se concretan con el financiamiento de proyectos de cooperación técnica que fortalecen la acción regular del Instituto, en interés de los Estados Miembros. El cuadro que sigue incluye los instrumentos legales registrados durante 1985.

CONVENIOS, ACUERDOS, CONTRATOS Y CARTAS DE ENTENDIMIENTO  
REGISTRADOS POR LA ASESORIA JURIDICA, OFICINA CENTRAL  
PERIODO 1985

<u>Estados Miembros Firmantes</u>	<u>Número</u>
Argentina	1
Barbados	1
Bolivia	5
Brasil	25
Canada	1
Colombia	5
Costa Rica	2
Chile	1
Ecuador	3
El Salvador	1
Estados Unidos de América	9
Grenada	2
Guatemala	1
Haití	1
Honduras	3
Jamaica	6
Paraguay	2
Perú	7
República Dominicana	6
Uruguay	3
Venezuela	3
<u>Otros</u>	
Entidades Especiales de carácter científico, educativo o social	
Caribbean Community	1
FONPLATA	1
Centros Internacionales	
Centro Internacional de Agricultura Tropical -CIAT-	1
Multinacionales (suscritos por más de un Estado Miembro)	
CORECA	1
Asociaciones Científicas	
Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas -AIBDA-	1
Asociación Latinoamericana de Ciencias Agrícolas -ALCA-	1
American Society for Horticultural Science, Tropical Region -ASHS-TR-	1

	<u>Número</u>
Países Observadores	
España	
Federación Española de Promotores de Servicios y Manifestaciones Alimentarias -PROSEMA-	1
Instituto de Cooperación Iberoamericana -ICI-	1
Francia	
Institut de Recherches du Café et du Cacao (IRCC)	1
Portugal	
Instituto de Investigaçao Cientifica Tropical (IICT) a través de su Centro de Investigaçao das Ferrugens do Cafeeiro, de Oeiras (CIFC)	1
Sistema Interamericano	
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	2
Naciones Unidas	
Banco Mundial (IDE)	2
<hr/> TOTAL	<hr/> 103 <hr/>

***CAPÍTULO IV***  
***Recursos Humanos***





Luego de diversas revisiones, resultado del análisis y discusión en el Comité Ejecutivo de las propuestas presentadas por los países miembros, fueron probadas por la Junta Interamericana de Agricultura, en su Tercera Reunión Ordinaria, las propuestas de Reglamento de Personal, de Sistema para la Determinación de Remuneraciones y de Normas para la Clasificación del Personal. A partir de 1986, esos nuevos instrumentos reemplazan a los vigentes.

El Reglamento de Personal aprobado sistematizó en sus diez capítulos los temas centrales de política en materia de administración del personal, ya sea Personal Profesional Internacional o Local, o de Servicios Generales; fueron complementadas y ampliadas, de ese modo, las disposiciones sobre personal contenidas en el Reglamento de la Dirección General. Para su aplicación se contará con un Manual de Personal que contiene los preceptos establecidos, con los procedimientos correspondientes.

El Sistema para la Determinación de Remuneraciones comprende las regulaciones en materia de retribuciones y beneficios del personal. En lo que respecta a Personal Profesional Internacional, comienza a regir una nueva estructura de la escala de sueldos: se crea la clase P-6, se varía el número de pasos por clases y se establece una relación porcentual fija entre clases y pasos. Esta estructura se utilizó en la preparación de las escalas de salarios para Personal Internacional que regirán durante 1986 y 1987, según fue aprobado por la JIA. Se determinó, además, la implantación de una bonificación especial por desempeño destacado, y se fijó una

nueva base para el cálculo del ajuste por sede de trabajo, medidas que también se pondrán en práctica a partir de 1986. En lo que respecta a Personal Profesional Local, también se cambió la estructura de las escalas locales, ampliándose el número de pasos por clase y creando una nueva clase PL-4. En la categoría de Personal de Servicios Generales se amplió el número de pasos por clase, se reemplazó la nomenclatura vigente para la denominación de las clases y se extendió el número de éstas a nueve, con el propósito de incorporar funciones de alto nivel de responsabilidad en esta categoría. Al personal local se le garantiza la cobertura adicional por el IICA de los beneficios no concedidos por los sistemas de seguridad de cada país; asimismo, el pago de un examen médico cada dos años para los funcionarios mayores de 40 años.

Las Normas para la Clasificación del Personal consisten en una descripción detallada de los criterios de clasificación que se han definido para cada clase dentro de las distintas categorías de personal que tiene el Instituto. Las normas se han establecido en relación con los siguientes factores: antecedentes, calificaciones (educación, idiomas y otras calificaciones personales), antigüedad, tipo y calidad del servicio a rendir (tipo, dificultad e impacto del trabajo, relaciones laborales, independencia de acción, comunicaciones escritas). Además de estas normas, han sido diseñados los Estándares de Clasificación de Cargos del IICA, preparados para determinar los niveles de clasificación a ser asignados a todos los cargos del Instituto. Además de los estándares generales se han preparado estándares para series ocupacionales -con el fin de cubrir tipos especiales o familias de puestos-, y un estándar especial para cargos de nivel D-1 y D-2. Adicionalmente, hay un estándar para el nivel de supervisión, de aplicación tanto a cargos de Servicios Generales como de la categoría Profesional. En su Cuarta Reunión Ordinaria de diciembre de 1984, el Comité Ejecutivo había aprobado ad referendum las Normas de Clasificación, y solicitado al Director General preparar descripciones de todos los cargos del Instituto y efectuar una revisión de los mismos, sometiendo las conclusiones del estudio en su reunión de julio-agosto de 1985.

En lo que respecta a las acciones de capacitación del personal, se ha brindado apoyo mediante el otorgamiento del subsidio establecido al efecto como beneficio al personal; también se ha comenzado a organizar actividades que respondan a necesidades específicas de la Institución. Así, han sido efectuados cuatro cursos sobre Proceso de Textos en Micro-computadoras, que han permitido capacitar a un total de 80 funcionarios de la Oficina Central. Se han dictado dos cursos sobre Elementos Básicos de Multiplan, con un instructor del CEPI, y un curso sobre Relaciones Públicas y Normas de Protocolo.

Fueron efectuadas durante el período 44 revisiones de escalas salariales de Personal Local de los países, que comprendieron a todas las Oficinas del IICA, dando cumplimiento de ese modo a las regulaciones en la materia. Los nuevos procedimientos establecen

mecanismos de recolección y control de la información más precisos, mediante la realización de encuestas salariales a nivel local.

En lo referido a los aspectos operativos, y con el propósito de tender a la solución de los problemas emergentes del mayor volumen y complejidad de las acciones se avanzó en el desarrollo de un sistema automatizado de recursos humanos. Ya han concluido las etapas de análisis del actual sistema y diseño del nuevo, incluidos los diagramas de flujos de datos, diccionario de datos, diseño de archivos, entradas y salidas. Se ha comenzado a desarrollar las etapas de preparación de la base de datos, la carga de la misma y la confección de los programas que conforman el sistema; se maneja información referida a datos básicos sobre el personal, cuadros de personal por Oficinas y escalas salariales de todos los países. Asimismo, se ha concluido y se encuentra en operación, al servicio de toda la Institución, el Banco Automatizado de Postulantes del IICA, que mantiene un archivo depurado de antecedentes de 800 candidatos clasificados según 30 variables básicas sobre datos individuales y un código de 100 especialidades profesionales relacionadas con las actividades del Instituto; constituye un importante instrumento para la identificación y selección inmediata de candidatos a posiciones dentro del IICA, o a consultorías específicas.

Cuadro 1. Dotación de Recursos Humanos del IICA por categoría y según fuente de financiamiento

	Cuotas	%	Extracuotas.	%	Total	%
Personal Prof. Internacional	170	29.15	94	21.51	264	25.88
Personal Prof. Local	54	9.26	116	26.54	170	16.67
Personal de Serv. Generales	359	61.59	227	51.95	586	57.45
Subtotales	583	100.00	437	100.00	1.020	100.00

Cuadro 2. Distribución del Personal por nacionalidad y categoría al 31 de diciembre de 1985

NACIONALIDAD	Pers.Prof. Inter.	Pers.Prof. Local y Serv.Grales.	Total	%
Costa Rica	6	245	251	24.60
Brasil	10	181	191	18.72
Colombia	27	45	72	7.05
Perú	33	16	49	4.80
Uruguay	21	18	39	3.82
Chile	25	11	36	3.52
Estados Unidos de América	22	4	26	2.54
Argentina	15	9	24	2.35
Bolivia	10	15	25	2.45
Venezuela	11	19	30	2.94
Ecuador	8	17	25	2.45
Guatemala	9	14	23	2.25
Honduras	3	19	22	2.16
Rep. Dominicana	3	18	21	2.05
México	11	9	20	1.97
Nicaragua	5	11	16	1.60
Haití	1	20	21	2.05
Paraguay	2	11	13	1.27
Jamaica	3	9	12	1.18
El Salvador	4	9	13	1.27
Guyana	1	12	13	1.27
Panamá	1	8	9	0.90
Grenada	1	7	8	0.78
Trinidad y Tobago	2	5	7	0.70
Barbados	1	6	7	0.70
Canadá	3	1	4	0.39
Suriname	-	3	3	0.29
Dominica	-	4	4	0.39
Santa Lucía	-	6	6	0.80
Subtotal	238	752	990	97.06
Otros Países*	26	4	30	2.94
TOTAL	264	756	1.020	100.00
PORCENTAJE	25.88	74.12		100.00

\* Cuba, Bélgica, Reino Unido, España, Alemania, Holanda, Nueva Zelanda, Japón, Malasia, Portugal, India, China, Francia, Sri Lanka, Indonesia, Pakistán, Australia y Egipto.

Cuadro 3. Distribución geográfica y por categoría del Personal del IICA al 31 de diciembre de 1985

	PERSONAL PROF. LOCAL		PERSONAL DE SERV. GENERALES		PERSONAL PROF. INTERNACIONAL		TOTAL
	Cuotas	Extra-Cuotas	Cuotas	Extra-Cuotas	Cuotas	Extra-Cuotas	
<b>Area 1 - Central</b>							
Costa Rica	1	7	16	3	11	2	40
El Salvador	1	-	4	4	4	1	14
Guatemala	-	2	9	3	7	5	26
Honduras	1	1	11	6	6	1	26
México	1	-	8	-	8	-	17
Nicaragua	-	1	10	-	3	-	14
Panamá	1	-	5	2	5	-	13
Rep. Dominicana	-	3	8	7	7	1	26
<b>Subtotales</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>71</b>	<b>25</b>	<b>51</b>	<b>10</b>	<b>176</b>
<b>Area 2 - Caribe</b>							
Barbados	-	-	6	-	4	-	10
Dominica	1	-	3	-	-	-	4
Grenada	2	-	5	-	-	-	7
Guyana	1	-	11	-	2	-	14
Haití	1	4	7	8	2	5	27
Jamaica	-	1	7	1	5	-	14
Trinidad y Tobago	-	-	5	-	3	-	8
Suriname	-	-	3	-	2	-	5
Sta. Lucía	-	-	5	-	1	-	7
<b>Subtotales</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>96</b>
<b>Area 3 - Andina</b>							
Bolivia	6	-	9	-	6	-	21
Colombia	1	7	14	23	6	1	51
Ecuador	-	1	5	11	6	2	25
Perú	3	1	11	1	4	-	20
Venezuela	-	6	6	7	6	-	25
<b>Subtotales</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>142</b>
<b>Area 4 - Sur</b>							
Argentina	1	-	8	-	4	-	13
Brasil	-	79	12	94	9	70	264
Chile	2	-	8	1	5	-	16
Uruguay	2	-	10	6	6	2	26
Paraguay	1	-	7	3	5	-	16
<b>Subtotales</b>	<b>6</b>	<b>79</b>	<b>45</b>	<b>104</b>	<b>29</b>	<b>72</b>	<b>335</b>
Oficina Central	27	3	143	45	36	5	259
CATIE/TURRIALBA	-	-	-	-	2	-	2
Ofic. Estados Unidos	-	-	2	2	2	2	8
Canadá	-	-	1	-	1	-	2
<b>Subtotales</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>146</b>	<b>47</b>	<b>41</b>	<b>7</b>	<b>271</b>
<b>GRAN TOTAL</b>							<b>1.020</b>

Cuadro 4. Dotación de Recursos Humanos del IICA según categoría y sexo al 31 de diciembre de 1985

CATEGORIA	MASC.	S E X O		FEM.	%	TOTAL	%
		%					
Pers. Prof. Int.	251	24.61		13	1.27	264	25.88
Pers. Prof. Loc.	138	13.53		32	3.14	170	16.67
Pers. Serv. Gen.	261	25.59		325	31.86	586	57.45
TOTALES	650	63.73		370	36.27	1.020	100.00

Cuadro 5. Dotación de Recursos Humanos del IICA según año de ingreso y la categoría al 31 de diciembre de 1985

AÑO	PERS. PROF. INTERNACIONAL		PERS. PROF. LOCAL		PERS. SERV. GENERALES		TOTAL	%
51-55	2		5		12		19	1.86
56-60	9		5		6		20	1.96
61-65	18		7		16		41	4.02
66-70	26		5		25		56	5.49
71-75	34		10		64		108	10.59
76-80	77		20		172		269	26.37
81-85	98		118		291		507	49.71
TOTAL	264	25.88%	170	16.67%	586	57.45%	1020	100.00%

Cuadro 6. Dotación del Personal Profesional Internacional del IICA por categoría y edad al 31 de diciembre de 1985

EDAD	PERSONAL PROFESIONAL INTERNACIONAL	F.	%	No.	TOTAL	%
	M.					
30-35	9	2		11		4.17
36-40	26	3		29		10.98
41-45	46	3		49		18.56
46-50	59	1		60		22.73
51-55	42	2		44		16.67
56-60	45	-		45		17.04
Mayor 60 años	24	2		26		9.85
TOTAL	251	13	4.92	264		100.00%



***CAPÍTULO V***  
***Estado financiero.***  
***Ejercicio 1985***





Durante el Ejercicio 1985 el IICA logró cumplir con el 95% de su presupuesto regular. Al final del año quedó un monto de US\$ 5.4 millones en efectivo en caja y en bancos, e inversiones transitorias que se pueden utilizar para cubrir las operaciones de los primeros meses de 1986 y cancelar, asimismo, aquellas obligaciones que se muestran como pasivos al cierre del año. De ese modo, se pudo cumplir con la política de protección de los recursos entregados al IICA por diferentes agencias e instituciones que tienen contratos con la Institución; dichos recursos, que tienen un carácter restringido en su utilización, alcanzan aproximadamente a US\$ 1.5 millones.

Se progresó en la elaboración de programas de contabilidad destinados a las microcomputadoras de las Oficinas Nacionales; tales programas permitirán controles independientes casi simultáneos. En 1985 se completó la entrega a las Oficinas Nacionales de los equipos correspondientes, que permitirán que en materia contable sean utilizados los programas mencionados. De esa manera, las Oficinas podrán utilizar los equipos dentro de un sistema uniforme que irá mejorándose y acelerándose paulatinamente, y será posible que cada una de ellas, con su propia iniciativa, amplíe su campo operacional con el propósito de controlar y dinamizar el servicio de asistencia técnica a los países e impulsar el proceso de modernización administrativa. Al finalizar el período reseñado, ocho oficinas contaban con capacidad de transmisión de información y recepción con la Oficina Central.

#### Recaudación de Cuotas

La recaudación total fue de US\$ 18.3 millones, de los cuales

US\$ 5.3 millones corresponden a pagos de cuotas atrasadas. En 1985 dejó de recaudarse un monto de US\$ 7.0 millones correspondientes a ese período y US\$ 2.0 millones de años anteriores, que acumularon un total de US\$ 9.0 millones de cuotas por pagar por parte de los Estados Miembros.

El Cuadro 1 y la Figura 2 muestran el estado de la recaudación por países y desde una perspectiva global. Evidentemente, si el presupuesto básico del IICA tiene como respaldo el pago de las contribuciones de los países, la efectividad de los servicios de cooperación técnica puede verse afectada seriamente si el cumplimiento con el pago de cuotas no se concreta en la medida deseada.

La aplicación de los fondos recibidos y un activo proceso de control en la programación y ejecución de proyectos permitió alcanzar resultados en dos niveles: en primer término, ejecución del 95% de las actividades de servicio a los países y, en segundo término, impidió un estado de endeudamiento.

### Recursos totales

El IICA tuvo la responsabilidad durante 1985 de ejecutar y aplicar un total de US\$ 38.1 millones (Cuadro 2 y Fig. 3, de los cuales US\$ 19.2 corresponden a gastos de Fondos de Cuotas, que se incrementó con respecto a 1984 en US\$ 1.7 (10%). Asimismo, US\$ 12.6 millones fueron el marco financiero del presupuesto sobre convenios y contratos con gobiernos, agencias y organismos interesados en el desarrollo agrícola y rural. En comparación con el año anterior hubo una reducción de US\$ 700.0 miles con respecto al monto invertido en proyectos de extracuotas.

La reducción en el volumen de recursos invertidos en proyectos de extracuotas trajo como efecto inmediato una reducción en el monto de CATI que se había considerado como disponible para el año. En efecto, se obtuvo una recaudación de US\$ 1.1 millones que, junto con el saldo de que se disponía al principio del año de US\$ 41.2 miles, fueron insuficientes para cubrir las erogaciones del período, que alcanzaron la cantidad de US\$ 1.4 millones. El exceso de egresos fue de US\$ 252.2 miles, que se cubrieron con excedentes de otros ingresos.

### Fondo Simón Bolívar

El Fondo Simón Bolívar -creado en 1974- contribuyó, a través de los proyectos realizados a través de dos décadas, a promover el desarrollo agrícola y el bienestar rural de los Estados Miembros del Instituto. La contribución inicial aportada por el Gobierno de Venezuela para la operación del Fondo y los aportes adicionales de los países ya han sido prácticamente utilizados en su totalidad. El Fondo Simón Bolívar cuenta con un remanente de US\$ 174.5 miles, los que podrán ser utilizados, con base en una adecuada programación, en

la ejecución de nuevos proyectos dirigidos al pleno cumplimiento de los objetivos y metas que reglamentan el uso de ese Fondo Especial. Es importante tener en cuenta que la Junta Interamericana de Agricultura en su Tercera Reunión creó un nuevo Fondo Especial para el Desarrollo Agrícola-Simón Bolívar, que se regirá mediante un Reglamento sustentado en los Reglamentos del anterior Fondo Simón Bolívar y los lineamientos presentados a la Junta en 1985. Cualquier remanente de recursos del Fondo Simón Bolívar pasará al nuevo Fondo.



**ESTADO DE ACTIVOS PASIVOS  
Y FONDO GENERAL DE TRABAJO**

**Activos**

El total de activos alcanzó una cifra de 16.8 millones de dólares; se destacaron en su composición el efectivo en caja y bancos por 2.7 millones de dólares y las inversiones realizadas para generar intereses y evitar la tenencia de dinero congelado (Cuadro 3). Estas inversiones, al momento de cierre de las operaciones de 1985, representaron la suma de US\$ 2.7 millones; o sea que la liquidez de la Institución quedó fortalecida con un disponible de US\$ 5.4 millones para iniciar las actividades de 1986 y atender los compromisos de las obligaciones adquiridas en 1985.

En el rubro Cuentas por Cobrar se muestran los saldos por cobrar remanentes de convenios y contratos suscritos por el Instituto con organismos nacionales e internacionales (Fondos Nacionales, Otras Partidas); asimismo, los saldos a cobrar provenientes de operaciones comerciales, servicios misceláneos y del impuesto sobre la renta que adeuda el Gobierno de los Estados Unidos de América por reembolsos hechos al personal estadounidense. En este rubro del activo es importante destacar el hecho de que las cuentas por cobrar de dudosa recuperación alcanzan la cantidad de 113.3 miles de dólares; su composición será objeto de análisis por parte de los auditores externos, quienes deben opinar sobre estas cuentas en el informe sobre el examen de los Estados Financieros del Fondo Regular del Instituto.

La parte del activo relacionada con los inventarios se refiere a la existencia de bienes consumibles, tales como artículos y útiles de oficina, papelería, materiales de aseo y otros. En este rubro también está incorporada la existencia de libros y publicaciones.

La cantidad de US\$ 1.2 millones que aparece entre los activos con la identificación de Fondos en Fideicomiso y Contratos debe interpretarse como la suma que el IICA debe recibir como reembolso a gastos hechos en la ejecución de los proyectos extracuotas. Las otras partidas menores tienen su explicación en sus propios orígenes y clasificación en el activo.

**Pasivos**

Los pasivos agrupan fundamentalmente las Cuentas por Pagar y Gastos Acumulados, que abrigan saldos por obligaciones de cierre, pagos a proveedores, cargas sociales y otras partidas por pagar. Se muestra también los saldos acreedores del IICA con respecto a Proyectos de Fondos Nacionales y Fondo Simón Bolívar.

Asimismo, se muestran en el pasivo las acumulaciones de ciertos beneficios de los funcionarios y empleados, tales como reclutamiento, traslados a la patria reconocida, reconocimiento por años de servicios, cesantías y otros beneficios de ley, aprovisionados parcialmente por medio de reservas y de los Fondos Rotatorios respectivos.

En el Cuadro 3 se muestran las partidas que forman el pasivo; se destaca el saldo de Fondos Rotatorios, cuyo monto mayor se relaciona con el Fondo de Movimiento de Personal con un saldo de US\$ 957.3 miles y el Fondo Rotatorio de Publicaciones con un monto de US\$ 295.1 miles.

Es importante resaltar que la utilización de estos fondos rotatorios está limitada al período económico 1986, pues la Junta Interamericana de Agricultura derogó en su Tercera Reunión Ordinaria -Resolución IICA/JIA/Res.68(III-0/85)- las anteriores resoluciones que autorizaron al Director General el funcionamiento de los fondos rotatorios. La terminación de los fondos rotatorios debe hacerse tan pronto como sea posible, pero no después del inicio del año fiscal 1987. En esta resolución se prevé la posibilidad del funcionamiento de un fondo rotatorio para Prestaciones Legales y Pensiones del Personal Local, mediante la presentación de un estudio por parte del Director General a la Junta Interamericana de Agricultura, que indique las repercusiones de tipo jurídico y financiero que tal fondo pudiese tener.

El monto del rubro Acuerdos, Convenios y Contratos, de US\$ 2.9 millones, debe interpretarse como el saldo de los ingresos que se han recibido para la realización de proyectos de extracuotas, a los cuales deben aplicarse los US\$ 1.2 millones que se muestran como saldo deudor de esos convenios en el activo del Instituto.

#### Subfondo de Trabajo del Fondo Regular

Esta cuenta muestra un saldo de US\$ 10.6 millones que se ha constituido, fundamentalmente, con los ingresos provenientes de los saldos de asignaciones no comprometidas al final de cada período y con los excedentes de los ingresos de Operaciones Comerciales y otros misceláneos.

### EJECUCION DEL PROGRAMA-PRESUPUESTO DE CUOTAS

La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), aprobó un Programa-Presupuesto financiado con cuotas de los Estados Miembros, para el ejercicio de 1985, por un monto de US\$ 20 289 100.

Los recursos de dicho presupuesto que se ejecutaron durante el ejercicio fueron US\$ 19 2 millones, lo que representa un grado de ejecución del 95% a nivel global del Instituto. El grado de ejecución de los recursos depende en gran parte de la oportunidad con que los Estados Miembros entregan sus contribuciones a la Institución.

En el Capítulo I, Servicios Directos de Cooperación Técnica, la ejecución fue del 88%; el grado más alto de ejecución se presentó en los Centros (98%) (Cuadros 4 y 5, Fig. 1).

En los Programas la ejecución fue del 87%. Cabe indicar que en el ejercicio anterior fue del 80%, lo cual representa un incremento de los servicios de cooperación a los países. Dentro de los Programas, la ejecución más significativa corresponde al Programa I (Educación Agrícola Formal), que ascendió a 118%. Otros que presentaron una alta ejecución fueron el Programa VI (Estímulo a la Producción Agropecuaria y Forestal) y el Programa VII (Comercialización Agrícola y Agroindustria). En cambio, hubo otros que presentaron una baja ejecución, como sucedió en los Programas VIII (Desarrollo Rural Integral) y el X (Información para el Desarrollo Agrícola y el Bienestar Rural). A nivel de los Programas se requirió efectuar transferencias con el fin de poder ampliar sus recursos; eso sucedió con el Programa I (Educación Agrícola Formal) y el VI (Estímulo de la Producción Agropecuaria y Forestal), en los cuales fueron autorizadas transferencias por un total de US\$ 159 129.

Los Centros presentaron una ejecución bastante significativa, del 97%; entre ellos, la más baja fue la del CEPI con 77% (Cuadros 4 y 5).

En el Capítulo II, que corresponde a los Costos de Dirección General, es decir a los recursos destinados a dirección, supervisión y apoyo, la ejecución fue del 109%, lo cual se debió a la ejecución especialmente alta en el Despacho del Director General y en la Subdirección General Adjunta de Operaciones; esto significó que se debió hacer transferencias por un total de US\$ 569 535 (Cuadro 4).

En el Capítulo III, la ejecución fue del 98%, razón por la cual el sobrante fue sólo de US\$ 11 216. Dentro de este Capítulo, al igual que en el anterior, hubo dos partidas que debieron ser aumentadas: pago al Tribunal Administrativo de la OEA y gasto por pensión a los Ex-Directores Generales del IICA (Cuadro 4).

Otro elemento que influyó en la ejecución presupuestaria y, en consecuencia, en las actividades de cooperación técnica, fue la evolución de los procesos económicos, sociales y políticos de los propios países; los cambios en ellos sucedidos hicieron necesario introducir ajustes en la programación aprobada por la JIA mediante el mecanismo de las transferencias, aspectos que la propia JIA ha previsto al otorgar al Director General la facultad de poder efectuar transferencias entre los Capítulos hasta en un 20%.

Durante el ejercicio 1985, las transferencias se dieron básicamente entre el Capítulo I (Servicios Directos de Cooperación Técnica) y el Capítulo II (Costos de Dirección General); este último debió ser aumentado en US\$ 569 535, aumento que se debió a: i) la terminación del diseño y la elaboración de reglamentos para los sistemas normativos de recursos humanos y financieros (Reglamento de Personal, Reglamento Financiero); ii) el mayor gasto que demandó la continuación del diseño y puesta en marcha de la automatización de contabilidad y finanzas; iii) el esfuerzo que se realizó en las áreas de supervisión con el fin de apoyar los Servicios de Cooperación Técnica en la Dirección de las Oficinas del IICA; iv) el mayor costo que implicaron las reuniones de los Organos Superiores del Instituto.

En el concepto "egresos" fueron cargados aquellos registros que, si bien no representaron una erogación real y efectiva, generaron gastos por traslados presupuestarios para efectuar reservas para prestaciones legales, reconocimiento por años de servicios e incremento obligatorio anual para el Subfondo de Trabajo del Fondo Regular.

Cuadro 1. Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Estado de Cuotas de los Países Miembros al 31 de diciembre de 1985

PAIS	ADEUDADO			RECIBIDO			SALDOS POR COBRAR		
	AL 31 DE DICIEMBRE 1984	RESOLUCION CUOTAS 1985	TOTAL AL 01 ENERO 1985	DE AÑOS ANTERIORES	DEL ACTUAL PERIODO	TOTAL	DE AÑOS ANTERIORES	DEL ACTUAL PERIODO	TOTAL
Argentina	2 688 838	1 417 279	4 106 117	1 339 048	-	1 339 048	1 349 790	1 417 279	2 767 069
Barbados	-	15 158	15 158	-	15 158	15 158	-	-	-
Bolivia	97 107	34 106	126 213	92 107	-	92 107	-	34 106	34 106
Brazil	3 301 177	1 775 389	5 076 566	3 301 177	-	3 301 177	-	1 775 389	1 775 389
Canada	-	1 314 963	1 314 963	-	1 314 963	1 314 963	-	-	-
Colombia	23 547	187 581	211 128	23 547	656	24 203	-	186 925	186 925
Costa Rica	28 842	34 106	62 948	28 842	14 811	43 653	-	19 295	19 295
Chile	-	153 475	153 475	-	153 475	153 475	-	-	-
Dominica	4 646	3 790	8 436	4 646	3 708	8 354	-	82	82
Ecuador	39 632	34 106	73 738	39 632	23 858	63 490	-	10 248	10 248
El Salvador	138 584	34 106	172 690	7 179	-	7 179	131 405	34 106	165 511
Estados Unidos	-	12 505 410	12 505 410	-	9 379 058	9 379 058	-	3 126 352	3 126 352
Grenada	5 156	5 684	10 840	2 842	-	2 842	2 314	5 684	7 998
Guatemala	32 823	34 106	66 929	32 823	-	32 823	-	34 106	34 106
Guyana	91 036	26 527	117 563	-	-	-	-	26 527	117 563
Haiti	99 685	34 106	133 791	17 141	-	17 141	91 036	34 106	34 106
Honduras	33 417	34 106	67 523	33 417	34 106	67 523	82 544	34 106	116 650
Jamaica	68	34 106	34 174	68	-	68	-	-	-
México	-	1 332 015	1 332 015	-	1 233 055	1 233 055	-	3 206	3 206
Nicaragua	198 574	34 106	232 680	-	-	-	198 574	98 960	98 960
Panamá	2 255	34 106	36 361	2 255	31 851	34 106	-	34 106	232 680
Paraguay	63 417	34 106	97 523	63 417	-	63 417	-	2 255	2 255
Perú	190 248	102 317	292 565	92 804	-	92 804	97 444	102 317	34 106
Rep. Dominicana	79 082	34 106	113 188	32 359	-	32 359	46 723	34 106	80 829
Santa Lucía	10 569	5 684	16 253	5 413	-	5 413	5 156	5 684	10 840
Suriname	-	24 631	24 631	-	-	-	-	24 631	24 631
Trinidad y Tobago	32 823	34 106	66 929	30 594	-	30 594	2 229	34 106	36 335
Uruguay	126 832	68 211	195 043	126 832	67 530	194 362	-	681	681
Venezuela	84 903	684 008	768 911	84 903	684 008	768 911	-	-	-
TOTAL	7 368 261	20 065 500	27 433 761	5 361 046	12 987 137	18 348 183	2 007 215	7 078 363	9 085 578

\*\*

\*\*\* NO INCLUYE A CUBA (US\$2 222.970)

Cuadro 2. Recursos Totales Utilizados al 31 de diciembre de 1985 (en US\$)

	1982	%	1983	%	1984	%	1985	%
Cuotas	14 633 099	34.5	17 173 062	36.7	17 497 441	48.0	19 234 498	50.4
F.S.B.	1 802 004	4.0	1 093 126	0.4	34 140	0.1	22 856	0.1
Convenios y Otros	26 113 400	61.5	27 903 641	62.9	18 906 665	51.9	18 884 304	49.5
	42 548 503	100.0	46 169 829	100.0	36 438 246	100.0	38 141 658	100.0

Cuadro 3. Estado de Activo y Pasivo Comparativo entre el 31/12/84 y el 31/12/85 (en US\$)

ACTIVO	31/12/85	31/12/84	PASIVO Y SUBFONDO DE TRABAJO	31/12/85	31/12/84
Efectivo en Caja y Bancos	2 665 099	5 002 582	Cuentas por pagar y Gastos Acumulados	981 917	1 312 143
Inversiones Transitorias	2 716 250	554 863	Cuentas por Pagar-Fds.Nls.	113 843	132 502
Cuentas por Cobrar:					
Cuotas Estados Miembros*	9 085 579	7 292 472	Cuentas por Pagar-F. S. B.	174 532	186 733
Fondos Nacionales	233 701	189 485	Fondos Rotatorios	1 295 447	700 489
Otras	364 990	381 783			
			Reserva Prestac. Legales	161 063	245 967
			Reserva Rec. por Años de Servicios	523 218	455 661
			Otras Reservas	30 000	80 383
Inventarios	286 632	249 604			
Gastos Anticipados	233 821	109 322			
Otros Activos	15 250	45 010	Acuerdos, Convenios y Contratos	2 924 175	2 466 936
Acuerdos, Conv. y Contratos	1 222 670	905 396	Subfondo de Trabajo	10 619 797	9 149 705
	<u>16 823 992</u>	<u>14 730 519</u>		<u>16 823 992</u>	<u>14 730 519</u>

\* No incluye Cuba

Cuadro 4. Fondos de Cuotas. Estado Consolidado del Presupuesto al 31 de Diciembre de 1985 (expresado en US\$)

CAPITULO I. -SERVICIOS DIRECTOS DE COOPERACION TECNICA	PRESUPUESTO	EGRESOS	BALANCE DEL PRESUPUESTO Sobrante (Faltante)
<u>PROGRAMAS</u>			
<u>PROGRAMA I</u>			
Educación Agrícola Formal	435 800	515 199	(79 399)
<u>PROGRAMA II</u>			
Apoyo a Instituciones Nacionales de Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria	2 003 700	1 868 270	135 430
<u>PROGRAMA III</u>			
Conservación y Manejo de Recursos Naturales Renovables	983 300	829 010	154 290
<u>PROGRAMA IV</u>			
Salud Animal	976 400	840 802	135 598
<u>PROGRAMA V</u>			
Sanidad Vegetal	841 600	769 253	72 347
<u>PROGRAMA VI</u>			
Estímulo de la Producción Agropecuaria y Forestal	1 156 700	1 236 430	(79 730)
<u>PROGRAMA VII</u>			
Comercialización Agrícola y Agroindustria	856 600	823 763	32 837
<u>PROGRAMA VIII</u>			
Desarrollo Rural Integral	1 907 700	1 175 259	732 441
<u>PROGRAMA IX</u>			
Planificación y Administración para el Desarrollo Agrícola y Bienestar Rural	1 341 600	1 158 966	182 634
<u>PROGRAMA X</u>			
Información para el Desarrollo Agrícola y el Bienestar Rural	610 200	455 921	154 279
<b>TOTAL PROGRAMAS</b>	<b>11 113 600</b>	<b>9 672 873</b>	<b>1 440 727</b>

Cuadro 5. Gastos efectivos del Presupuesto de Cuotas según nivel de Programación (en US\$)

	TOTAL GASTADO US\$	
	U.S.\$.	%
<b>A. Programas</b>	<b>9 672 873</b>	<b>50.3</b>
1. Programa I	515 199	2.7
2. Programa II	1 868 270	9.7
3. Programa III	829 010	4.3
4. Programa IV	840 802	4.4
5. Programa V	769 253	4.0
6. Programa VI	1 236 430	6.4
7. Programa VII	823 763	4.3
8. Programa VIII	1 175 259	6.1
9. Programa IX	1 158 966	6.0
10. Programa X	455 921	<u>2.4</u>
<b>B. Centros</b>	<b>2 147 749</b>	<b>11.2</b>
11. CATIE	1 004 400	5.2
12. CIDIA	854 060	4.5
13. CEPI	<u>289 289</u>	<u>1.5</u>
<b>C. Coop. Téc. Co- yunt. y Prein.</b>	<b>18 357</b>	<b>0.1</b>
14. Coop. Téc. Co- yunt. y Prein.	<u>18 357</u>	<u>0.1</u>
15. Direc. Superv. y Apoyo	6 835 735	35.5
16. Costos Gene- rales y Prov.	559 784	2.9
<b>TOTAL</b>	<b>19 234 498</b>	<b>100.0</b>

CAPITULO I. -SERVICIOS DIRECTOS DE COOPERACION TECNICA	PRESUPUESTO	EGRESOS	BALANCE DEL PRESUPUESTO Sobrante (Faltante)
<b>CENTROS</b>			
Centro Agronómico Tropical de Inves- tigación y Enseñanza -CATIE-	1 004 400	1 004 400	-
Centro Interamericano de Documenta- ción e Información Agrícola -CIDIA-	808 500	854 060	(45 560)
Centro de Proyectos de Inversión -CEPI-	377 900	289 289	88 611
<b>TOTAL CENTROS</b>	<b>2 190 800</b>	<b>2 147 749</b>	<b>43 051</b>
<b>TOTAL COOPERACION TECNICA COYUNTURAL Y PREINVERSION</b>	<b>147 500</b>	<b>18 357</b>	<b>129 143</b>
<b>TOTAL CAPITULO I.</b>	<b>13 451 900</b>	<b>11 838 979</b>	<b>1 612 921</b>
<b>CAPITULO II. -DIRECCION, SUPERVISION Y APOYO</b>			
Despacho del Director General	1 653 400	1 959 631	(306 231)
S.D.G.A. de Operaciones	3 025 800	3 328 955	(303 155)
S.D.G.A. de Asuntos Externos	1 174 900	1 134 244	40 656
S.D.G.A. de Desarrollo de Programas	412 100	412 905	(805)
<b>TOTAL CAPITULO II.</b>	<b>6 266 200</b>	<b>6 835 735</b>	<b>(569 535)</b>
<b>CAPITULO III -COSTOS GENERALES Y PROVISIONES</b>			
Fondo General de Trabajo	303 600	303 582	18
Equipo y Mobiliario	175 100	174 351	749
Tribunal Administrativo OEA	6 000	10 440	(4 440)
Seguros Activos IICA	54 000	35 441	18 559
Pensión Exdirectores Generales IICA	32 300	35 970	(3 670)
<b>TOTAL CAPITULO III.</b>	<b>571 000</b>	<b>559 784</b>	<b>11 216</b>
<b>TOTAL ASIGNACIONES (U.S.DOLARES)</b>	<b>20 289 100</b>	<b>19 234 498</b>	<b>1 054 602</b>



## ***Apéndices***



# ***Apéndice I***

***RESUMEN DE PROGRAMAS, PROYECTOS, ACCIONES  
DE COYUNTURA Y ACTIVIDADES REALIZADAS  
POR EL IICA EN LOS PAISES DURANTE 1985***



Las actividades resumidas a continuación no expresan la totalidad de la labor realizada por el IICA. Son enunciadas sólo las actividades correspondientes a los proyectos realizados durante el período.

**PROGRAMA I**  
**Educación agrícola formal**

**Bolivia** Fortalecimiento de la estructura curricular de las facultades de ciencias agrícolas de las Universidades de Cochabamba, Potosí y Beni.

Actividades realizadas: 3

**Brasil** Cooperación con el Gobierno del Estado de Amazonas en la implementación del componente educación del PDRI.

Actividades realizadas: 1

Cooperación con la Secretaría de Educación del Estado de Río de Janeiro en los programas de educación rural.

Actividades realizadas: 3

Cooperación con la Secretaría de Educación del Estado de Pernambuco en la evaluación y planeamiento participativo de programas de educación rural.

Actividades realizadas: 3

Promoción de la cooperación técnico-científica entre brasileños y latinoamericanos (acción de coyuntura).

Cooperación con la Secretaría de Educación del Estado de Piauí en la implementación del Programa de Educación Rural de Piauí.

Actividades realizadas: 4

**Colombia** Capacitación en áreas prioritarias de los organismos del sector agropecuario (Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria-FNCA).

Actividades realizadas: 5

- Costa Rica      Planificación integral de fincas de colegios agropecuarios.
- Actividades realizadas: 3
- Actividades de conducción del Programa I (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 2
- Chile            Cooperación técnica para el fortalecimiento de los organismos de educación agropecuaria formal de Chile.
- Actividades realizadas: 4
- Haití            Mejoramiento de la capacidad de la Facultad de Agronomía para la capacitación de técnicos calificados para el sector agrícola (acción de coyuntura).
- Honduras        Apoyo técnico a la formulación y ejecución del Programa de desarrollo de la ENA-SRN.
- Actividades realizadas: 4
- Paraguay        Fortalecimiento del subsistema de enseñanza agropecuaria y forestal del Paraguay.
- Actividades realizadas: 6
- Perú            Fortalecimiento de las instituciones peruanas de educación agrícola universitaria
- Actividades realizadas: 1
- Venezuela        Apoyo a la Universidad Central de Venezuela y al Colegio Simón Bolívar en investigación, capacitación, divulgación científica y administración académica.
- Actividades realizadas: 3

**PROGRAMA II**  
**Generación y transferencia de tecnología**

- Barbados Apoyo a la transferencia de tecnología para la producción de cultivos alimenticios.
- Actividades realizadas: 3
- Programa para el desarrollo de cultivos frutales.
- Actividades realizadas: 8
- Brasil Cooperación técnica para el fortalecimiento de la investigación agropecuaria en Brasil -EMBRAPA-.
- Actividades realizadas: 12
- Cooperación técnica a CEPLAC en el programa de investigación físico-biológica.
- Actividades realizadas: 13
- Cooperación técnica a CEPLAC en el programa de investigación del control de Escoba de Bruja.
- Actividades realizadas: 1
- Colombia Apoyo al Instituto Colombiano Agropecuario.
- Actividades realizadas: 5
- Apoyo al modelo institucional de CENICANA en investigación.
- Actividades realizadas: 4
- Chile Cooperación técnica a los esfuerzos del país en la generación y transferencia de tecnología.
- Actividades realizadas: 4
- Ecuador Apoyo a la gestión del INIAP en la generación y transferencia de tecnología agropecuaria.
- Actividades realizadas: 1

Apoyo al proyecto sobre evaluación de pastos tropicales en Ecuador.

Actividades realizadas: 1

Grenada

Capacitación, investigación y desarrollo para la producción agrícola.

Actividades realizadas: 2

El Moko del banano en Grenada (acción de coyuntura).

Guatemala

Apoyo al SPA en transferencia controlada de tecnología por medio de módulos tecnológicos de producción.

Actividades realizadas: 3

Mejoramiento del sistema de producción bovina en Guatemala.

Actividades realizadas: 5

Apoyo a los organismos de investigación y transferencia de tecnología en producción animal del Area I-Central (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 5

Jamaica

Apoyo a las instituciones nacionales en la generación y transferencia de tecnología - programa de investigación sobre sistemas agrícolas.

Actividades realizadas: 3

México

Fortalecimiento del sistema de generación y transferencia de tecnología mediante capacitación de personal, con énfasis en la zona tropical.

Actividades realizadas: 2

Apoyo al INIA Zona Sur en la programación y evaluación del proyecto de fitopatología

Actividades realizadas: 3

Nicaragua

Cooperación técnica para el fortalecimiento de la investigación agrícola en el trópico húmedo de Nicaragua.

Actividades realizadas: 4

Panamá Apoyo al sistema de generación y transferencia de tecnología agropecuaria.

Actividades realizadas: 4

Paraguay Desarrollo de la generación y transferencia de tecnología agropecuaria.

Actividades realizadas: 9

Perú Apoyo al Instituto Nacional de Investigación y Promoción Agropecuaria -INIPA-.

Actividades realizadas: 8

Investigación de los sistemas agrícolas andinos en comunidades campesinas.

Actividades realizadas: 5

Investigación post-cosecha en cultivos andinos.

Actividades realizadas: 3

Suriname Fortalecimiento del servicio de extensión agrícola del Ministerio de Agricultura (acción de coyuntura).

Establecimiento de un Centro de coco y aceite de palma.

Actividades realizadas: 2

Trinidad y Tobago Investigación y colaboración técnica con los organismos agropecuarios regionales.

Actividades realizadas: 3

Uruguay Cooperación con la investigación agrícola del Cono Sur -IICA/BID/PROCISUR- (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 21

Venezuela Reorientación funcional de la generación y transferencia de tecnología en los organismos oficiales MAC-FONA IAP.

Actividades realizadas: 3

Dirección y aplicación de sistemas de identificación y jerarquización de problemas y proyectos de apoyo a las instituciones nacionales de generación y transferencia de tecnología agropecuaria (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 6

---

### PROGRAMA III

#### Conservación y manejo de recursos naturales

Brasil Cooperación con el Ministerio del Interior y organismos vinculados en la definición, elaboración e implementación de planos, programas y proyectos de irrigación.

Actividades realizadas: 10

Cooperación técnica a CODEVASF en la operación y el mantenimiento de perímetros irrigados.

Actividades realizadas: 8

Cooperación técnica al DNOCS en la operación y el mantenimiento de perímetros irrigados.

Actividades realizadas: 5

Cooperación técnica a PROVARZEAS nacional del Ministerio de Agricultura en los programas de agricultura irrigada.

Actividades realizadas: 4

Cooperación técnica a la Secretaría de Agricultura y Producción del Distrito Federal en el área de irrigación.

Actividades realizadas: 3

Cooperación técnica a organismos nacionales en el desarrollo de programas de apoyo a la agricultura irrigada.

Actividades realizadas: 3

Cooperación técnica en el área de recursos naturales e irrigación en el Estado de Bahía.

Actividades realizadas: 3

Uso racional de los recursos naturales renovables del trópico húmedo de los países amazónicos (IICA-Trópicos) (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 6

Costa Rica Apoyo a programas de conservación y manejo de los recursos naturales renovables en Centroamérica (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

Estudio y zonificación agroclimáticas a nivel de América Latina y el Caribe (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 5

Apoyo al Programa de CORENA para el desarrollo del Proyecto Plan de Manejo de la Cuenca del Río Parrita.

Actividades realizadas: 3

Haití Apoyo técnico al Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural y a la Oficina para el Desarrollo del Valle de Artibonite (acción de coyuntura).

Jamaica Actividades de conducción del Programa III (proyecto multinacional).

Panamá Apoyo a la Dirección Nacional de Recursos Naturales Renovables.

Actividades realizadas: 4

República Dominicana Fortalecimiento del sistema de conservación y manejo recursos naturales renovables.

Actividades realizadas: 5

Plan de protección de las cuencas del proyecto hidroeléctrico Río Blanco

Actividades realizadas: 3

Estudio de operación del sistema de recursos hidráulicos de la cuenca del Río Nizao - Sistemas de embalses Valdesia.

Actividades realizadas: 5

Uruguay Promoción de un programa nacional de conservación y manejo de tierras y agua.

Actividades realizadas: 2

Venezuela Apoyo técnico a la Dirección General Sectorial de Riego del MAC.

Actividades realizadas: 2

#### PROGRAMA IV Salud animal

Argentina: Fortalecimiento y desarrollo de los programas de prevención y erradicación de enfermedades animales (Proyecto Multinacional).

Actividades realizadas: 4

Brasil Cooperación técnica en el área de salud animal (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 26

Colombia Fortalecimiento institucional a los organismos de salud animal de Colombia y Venezuela (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

Costa Rica Cooperación técnica para la prevención, control y erradicación de pestes y enfermedades de la ganadería en América Central (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 4

- Estados Unidos de América      Actividades de conducción del programa IV (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 3
- Guatemala                      Cooperación técnica en el fortalecimiento institucional en el programa de salud animal.
- Actividades realizadas: 3
- Guyana                              Cooperación técnica para la prevención y control de plagas y enfermedades del ganado en el Caribe (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 4
- Haití                                Salud animal y vigilancia de enfermedades.
- Actividades realizadas: 1
- México                              Cooperación técnica para la prevención control y erradicación de enfermedades de los animales en México, República Dominicana y Haití (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 3
- Perú                                Cooperación técnica para la prevención, control y erradicación de enfermedades de la ganadería en Perú, Ecuador y Bolivia (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 4
- Venezuela                        Reforzamiento del programa de salud animal de la Dirección General de Desarrollo Ganadero del MAC.
- Actividades realizadas: 9

**PROGRAMA V**  
**Sanidad vegetal**

- Argentina      Prevención, combate y erradicación de plagas de importancia económica y cuarentenaria en el área Sur (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 6
- Costa Rica      Actividades, acciones de coyuntura, dirección y supervisión del programa de sanidad vegetal (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 4
- Chile            Cooperación técnica a los programas de sanidad vegetal de Chile.
- Actividades realizadas: 4
- Dominica        Mejoramiento de la capacidad técnica en sanidad vegetal en el Ministerio de Agricultura.
- Actividades realizadas: 4
- Grenada         Mejoramiento de la capacidad técnica sobre sanidad vegetal en el Ministerio de Agricultura.
- Actividades realizadas: 4
- Panamá          Fortalecimiento de la capacidad técnica y operativa de las instituciones de sanidad vegetal en el Area Central (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 5
- Paraguay        Apoyo al desarrollo y fortalecimiento del subsistema de sanidad vegetal.
- Actividades realizadas: 3
- Perú             Apoyo a los programas de sanidad vegetal en el Area Andina (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 9

- Santa Lucía      Mejoramiento de la capacidad técnica en sanidad vegetal en el Ministerio de Agricultura.  
 Actividades realizadas: 4
- Trinidad y Tobago      Programa de sanidad vegetal para el Area del Caribe (proyecto multinacional).  
 Actividades realizadas: 6
- Uruguay      Prevención, combate y erradicación de plagas de importancia económica y cuarentenaria en el Area Sur (proyecto multinacional).  
 Actividades realizadas: 5
- 

**PROGRAMA VI**  
**Estímulo de la producción agropecuaria y forestal**

- Bolivia      Cooperación con el programa de agroenergía del Ministerio de Agricultura  
 Actividades realizadas: 9
- Brasil      Cooperación técnica del IICA en la ejecución de PROBOR.  
 Actividades realizadas: 10  
 Cooperación en agroenergía (proyecto multinacional).  
 Actividades realizadas: 6
- Costa Rica      Programa cooperativo para la protección y modernización de la Caficultura en México, C.A., Panamá y el Caribe -PROME CAFE- (proyecto multinacional).  
 Actividades realizadas: 7  
 Fortalecimiento de los sistemas nacionales de crédito y seguro agropecuario (proyecto multinacional).  
 Actividades realizadas: 3

- El Salvador Fortalecimiento de la capacidad operativa de las instituciones responsables del estímulo de la producción agropecuaria.  
Actividades realizadas: 6
- Guyana Mejoramiento de los sistemas de producción lechera para pequeños agricultores.  
Actividades realizadas: 3  
Mejoramiento de la producción de frutas.  
Actividades realizadas: 4
- Haití Fortalecimiento de la División de Producción Animal del DARNDR.  
Actividades realizadas: 1  
Fase intermedia del proyecto de repoblación porcina.  
Actividades realizadas: 1
- Honduras Implementación del plan nacional de desarrollo ganadero.  
Actividades realizadas: 2  
Apoyo a la capacitación de personal y elaboración de proyectos en BANADESA (proyecto multinacional).  
Actividades realizadas: 3
- Jamaica Actividades de conducción del Programa VI (proyecto multinacional).  
Asistencia a programas de diversificación agrícola en el Area del Caribe.  
Actividades realizadas: 3  
Promoción del crédito y del seguro agrocrediticio (acción de coyuntura).
- México Apoyo al mejoramiento de la producción lechera del trópico.

Actividades realizadas: 1

**Santa Lucía** Fortalecimiento de los equipos de capacitación técnica de pequeños productores en proyectos de producción y comercialización.

Actividades realizadas: 1

**Suriname** Fortalecimiento de la división de salud animal y de producción animal del Ministerio de Agricultura a fin de responder a las necesidades de la producción lechera en Suriname.

Actividades realizadas: 3

**Trinidad y Tobago** Asistencia técnica para establecer un proyecto de rehabilitación del cacao en Trinidad y Tobago (acción de coyuntura).

**Venezuela** Apoyo al programa de producción de carne y leche del MAC-FONA IAP-FCA.

Actividades realizadas: 3

---

### PROGRAMA VII Comercialización agrícola y agroindustria

**Barbados** Promoción de actividades de comercialización (acción de coyuntura).

**Colombia** Fortalecimiento de la promoción y del desarrollo agroindustrial.

Actividades realizadas: 2

Apoyo al programa DRI-PAN en el componente de comercialización.

Actividades realizadas: 4

**Chile** Estrategias de comercialización con productores del agro. OOPAGRO-IIICA-MINAGRI

Actividades realizadas: 3

- Honduras Apoyo a los mecanismos institucionales de promoción de exportaciones agropecuarias.  
Actividades realizadas: 3
- México Apoyo a la Dirección General de Economía Agrícola de la SARH en la formulación y ejecución de políticas de comercialización.  
Actividades realizadas: 2
- Nicaragua Fortalecimiento de la división de estudios y proyectos del Ministerio de Comercio Interior -MICOIN-, para el establecimiento de un sistema de información para la comercialización de productos de consumo básico.  
Actividades realizadas: 3
- Paraguay Fortalecimiento del subsistema institucional de comercialización del Paraguay.  
Actividades realizadas: 6
- República Dominicana Consolidación de servicios de mercadeo.  
Actividades realizadas: 2
- Uruguay Fomento y diversificación de exportaciones, privilegiando la situación de pequeños y medianos productores.  
Actividades realizadas: 2
- Venezuela Apoyo al FCA en su planificación operativa y en el establecimiento del Programa nacional de crédito para el mercadeo agropecuario y desarrollo agroindustrial.  
Actividades realizadas: 4

**PROGRAMA VIII**  
**Desarrollo rural integral**

- Argentina**      Cooperación técnica con el proyecto de desarrollo regional agropecuario en la provincia de La Rioja.
- Actividades realizadas: 5
- Bolivia**            Ejecución del proyecto de desarrollo agrícola integrado Altiplano.
- Actividades realizadas: 5
- Ejecución del proyecto de desarrollo agrícola integrado Trópicos.
- Actividades realizadas: 5
- Ejecución del Proyecto de desarrollo agrícola integrado Valles.
- Actividades realizadas: 5
- Brasil**              Cooperación con el Gobierno del Estado de Ceará en la implementación del PDRI-Ceará en las áreas de organización y capacitación de productores.
- Actividades realizadas: 3
- Cooperación técnica con el Ministerio de Agricultura en la formulación y ejecución de políticas, planes, programas y proyectos de pequeños productores rurales.
- Actividades realizadas: 3
- La familia y la mujer rural (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 6
- Cooperación técnica al Gobierno de Río Grande do Sul en la elaboración e implementación de proyectos de desarrollo rural.
- Actividades realizadas: 1

- Costa Rica Apoyo institucional al programa nacional de cooperativas estudiantiles y juveniles de Costa Rica.
- Actividades realizadas: 5
- Fortalecimiento de la capacidad gerencial de empresas asociativas de producción agropecuaria -FORGE- (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 5
- Ecuador Cooperación técnica para el programa de desarrollo rural integral del Gobierno del Ecuador SEDRI-AID.
- Actividades realizadas: 5
- Cooperación técnica a los proyectos de desarrollo comunitario del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
- Actividades realizadas: 2
- Cooperación técnica para los proyectos de desarrollo rural integral de Quininde-Malimpia-Nueva Jerusalén y Puerto Ila-Chone.
- Actividades realizada: 4
- Guatemala Apoyo a la capacitación técnica, productiva y organizativa de funcionarios del sector público agrícola y miembros de organizaciones campesinas.
- Actividades realizadas: 5
- Honduras Apoyo técnico a los programas nacionales para la familia rural.
- Actividades realizadas: 3
- Adiestramiento y estudio sobre reforma agraria y desarrollo del Istmo Centroamericano y República Dominicana -PRACA- (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 9
- Jamaica Fortalecimiento de los programas de desarrollo rural mediante la capacitación de recursos humanos (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 3

Panamá	Secretaría Interamericana de Juventudes Rurales (proyecto multinacional). Actividades realizadas: 5
Paraguay	Fortalecimiento del crédito agrícola de habilitación en sus acciones de crédito supervisado. Actividades realizadas: 4
República Dominicana	Diseño y aplicación de un sistema de identificación jerarquización de problemas de desarrollo rural integral (proyecto multinacional). Actividades realizadas: 4
Uruguay	Desarrollo agrícola regional en Uruguay. Actividades realizadas: 5
Venezuela	Apoyo al programa ARDI. Actividades realizadas: 7

---

**PROGRAMA IX**  
**Planificación y Administración para el Desarrollo**  
**Agrícola y el Bienestar Rural**

Barbados	Asistencia en la identificación formulación y aplicación de políticas, programas y proyectos agrícolas y de desarrollo rural en el Caribe (proyecto multinacional). Actividades realizadas: 1
Bolivia	Fortalecimiento del sistema de dirección para el desarrollo agrícola a nivel regional. Actividades realizadas: 2
Brasil	Cooperación técnica para la elaboración, implementación y evaluación de programas de desarrollo rural. Actividades realizadas: 3

Mejoramiento de la efectividad del sistema nacional de planeamiento agrícola a nivel estatal y federal.

Actividades realizadas: 2

Apoyo para la elaboración e implementación del proyecto Nordeste.

Actividades realizadas: 13

Colombia

Fortalecimiento institucional en planificación y administración para el desarrollo agropecuario y rural.

Actividades realizadas: 2

Apoyo a la consolidación de la organización para el asesoramiento a la alta dirección del Ministerio de Agricultura.

Actividades realizadas: 3

Costa Rica

Apoyo a instituciones del sector agropecuario en el manejo de programas y proyectos prioritarios.

Actividades realizadas: 3

Apoyo técnico para la operación del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México Panamá y República Dominicana -CORECA- (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 6

Difusión e intercambio de conocimientos y experiencias en planificación y administración para el desarrollo rural (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

Fortalecimiento institucional en planificación y administración para el desarrollo rural -componente central- (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

Actividades de conducción del programa IX (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 1

- Guatemala      Desarrollo de un sistema de acción coordinada del SPADA, para la entrega integrada de servicios al agricultor en función de sus necesidades y potencialidades.
- Actividades realizadas: 3
- México            Cooperación técnica SARH-IICA para el fortalecimiento de las actividades de planeación en los estados.
- Actividades realizadas: 4
- Nicaragua        Cooperación técnica con el sistema sectorial de planificación agropecuaria y apoyo a la formulación y evaluación de líneas de política económica y sus instrumentos de ejecución.
- Actividades realizadas: 2
- Perú              Planificación para el desarrollo agrícola y bienestar rural.
- Actividades realizadas: 2
- República Dominicana      Consolidación del sistema de planificación y ejecución de las políticas y los servicios de la SEA.
- Actividades realizadas: 4
- Santa Lucía      Asistencia para el establecimiento del servicio de planificación del sector agrícola y su funcionamiento.
- Actividades realizadas: 1
- Suriname         Fortalecimiento del servicio de planificación del sector agrícola a fin de que pueda asesorar al personal directivo en la conducción del proceso de inversión.
- Actividades realizadas: 2

**PROGRAMA X**  
**Información para el desarrollo**  
**agrícola y el bienestar rural**

- Argentina      Cooperación con el sistema nacional de información y documentación agropecuaria.
- Actividades realizadas: 15
- Barbados        Fortalecimiento de los sistemas de información para el desarrollo rural en Barbados y el Caribe.
- Actividades realizadas: 2
- Brasil            Apoyo al montaje del sistema de documentación e información de SUDEPE -SDINS-.
- Actividades realizadas: 6
- Apoyo a las acciones del Centro Nacional de Información Documental Agrícola -CENAGRI- del Ministerio de Agricultura.
- Actividades realizadas: 3
- Colombia        Fortalecimiento del subsistema nacional de información en ciencias agropecuarias -SNICA-.
- Actividades realizadas: 2
- IICA-CIID. Introducción y difusión del uso de bases de datos AGRINTER y AGRIS (proyecto multinacional).
- Actividades realizadas: 1
- Biblioteca "Rodrigo Peña".
- Actividades realizadas: 2
- Guatemala      Apoyo al desarrollo del sistema nacional de información agrícola de Guatemala -SNIAG-.
- Actividades realizadas: 7
- Apoyo al Centro Nacional AGRINTER de la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos de Guatemala -FAUSAC-.

Actividades realizadas: 4

Honduras IICA/CIID. Introducción y difusión en los países de América Latina y el Caribe del uso de bases de datos de los sistemas AGRINTER y AGRIS/CIID (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

México Cooperación técnica SARH-IICA para el fortalecimiento del sistema de información agrícola.

Actividades realizadas: 2

Perú IICA-CIID. Introducción y difusión en los países de América Latina y el Caribe del uso de bases de datos de los sistemas AGRINTER y AGRIS (proyecto multinacional).

Actividades realizadas: 3

Trinidad y Tobago Establecimiento de un sistema nacional de información bibliográfico sobre agricultura para Trinidad y Tobago.

Actividades realizadas: 10

Cooperación técnica con el Ministerio de Agricultura, Tierras y Producción Alimentaria para el mejoramiento del sistema de comercialización de los cultivos alimenticios (acción de coyuntura).

Venezuela Apoyo a la red nacional de información agropecuaria -RED IAGRO-.

Actividades realizadas: 2



## ***Apéndice II***

***LISTA DE ACUERDOS, CONVENIOS Y CONTRATOS EXTRACUOTA  
SUSCRITOS CON LOS ESTADOS MIEMBROS, AGENCIAS Y OTRAS  
ENTIDADES EN 1985***



Por Resolución IICA/JIA/Res.29(II-0/83) del 25 de octubre de 1983, la Junta Interamericana de Agricultura solicitó al Director General presentar al Comité Ejecutivo y a la Junta toda la información prevista en las resoluciones IICA/JIA/Res.4(I-0/81) e IICA/JIA/Res.34(II-E/82), referente a acuerdos, convenios y contratos extracuota suscritos con Estados Miembros, agencias y otras entidades. La resolución de la JIA de octubre de 1983 establece, además, que la información se presente en un único informe.

Por Resolución IICA/CE/Res.34(IV-0/84), del 6 de diciembre de 1984, el Comité Ejecutivo resolvió "recomendar al Director General que, a partir de 1984, incluya como parte del Informe Anual el Informe sobre Convenios, Acuerdos y Contratos Extracuota suscritos con Estados Miembros, Agencias u Otras Entidades".

En cumplimiento de las mencionadas resoluciones de la JIA y del Comité Ejecutivo, el Director General somete al Comité Ejecutivo y a la Junta la información solicitada, incorporando las variables que señalan las resoluciones aprobadas. La información se presenta en dos secciones: la Sección 1, que se denomina "Proyectos extracuota formalizados por convenios, acuerdos o contratos durante 1985", y la Sección 2, titulada "Proyectos en negociación que eventualmente podrían formalizarse en contratos que excedan de US\$ 25 000".

Como puede observarse en la Sección 1, la información de los proyectos se presenta por países e incluye aspectos tales como: nombre, recursos financieros y montos, porcentaje de la contribución del IICA al proyecto, montos de los Costos Administrativos y Técnicos Indirectos (CATI) y otros. Asimismo, se incluye una columna de observaciones y notas, con el propósito de aclarar diversos aspectos de los convenios, acuerdos y contratos que el IICA ha firmado desde el 1 de enero de 1985. El número de acuerdos, convenios y contratos firmados fue de 53, que corresponden a un total de 49 proyectos financiados con recursos extracuota.\*

Estos proyectos suman un total de US\$ 6 402 000 de recursos de extra-cuota y se ejecutan en 14 países.

Entre las fuentes principales de financiamiento se cuentan diversas instituciones nacionales, además del Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos de América -USAID-.

---

\* En este informe se incluye la información de documentos jurídicos y los proyectos respectivos del 1 de enero al 31 de diciembre de 1985 que han sido registrados en la Asesoría Legal del Instituto.

Por su parte, en la Sección 2 se registran los proyectos que se encuentran en etapa de negociación con Estados Miembros, agencias u otras entidades y que se espera sean concretados en los próximos meses mediante convenios, acuerdos u otros documentos legales.

Cabe destacar que en la elaboración de la Sección 1 fue utilizado, además de los documentos registrados en la Asesoría Legal, el "Sistema Automatizado de Información de Proyectos Financiados o a Financiarse con Recursos Externos -Siprex-", solicitado mediante resolución IICA/JIA/Res.34(II-E/82). Este sistema se encuentra en operación y puede emitir catorce listados diferentes en relación con los proyectos extracuota. El Siprex ha demostrado ser un instrumento muy útil en la preparación de informes para el Comité Ejecutivo y la Junta Interamericana de Agricultura; además, su utilización por diversas Oficinas de la Dirección General del IICA ha sido muy beneficiosa, pues permite mantener actualizada la información de los proyectos de extracuota y formular diversos estudios sobre recursos externos.

Por otra parte, se considera que, con las modificaciones pertinentes, este sistema de información de proyectos puede ser de mucha utilidad para algunos países, especialmente como instrumento de planificación de las inversiones agropecuarias y de los proyectos de cooperación técnica.

## ***Sección I***

*Proyectos extracuotas formalizados por convenios,  
acuerdos o contratos durante 1985  
(en miles de US\$)*



AREA/PAIS Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos		Recursos IICA Fuente	Monto IICA al monto total	Monto tot. % Com- tribuc. IICA al monto total	CATI/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de cambio y observa- ciones
			Monto	Fuente						
<b>AREA CENTRAL</b>										
<b>COSTA RICA</b>										
Convenio de cooperación técnica entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica y el IICA sobre el programa Corena	Cooperación técnica al programa de conservación de recursos naturales (Corena)	26-10-84	AID	70	Cuotas	18	88	8,6	14	Convenio firmado en 1984, pero refinado por la Comtraloría Gral. de la Rep. en 1985
Acuerdo de cooperación técnica entre el Banco Nacional de Costa Rica (BNCR) y el IICA.	Programa de capacitación de agentes de crédito en preparación y evaluación de proyectos agrícolas a nivel de finca	22-08-85	BNCR	10	Cuotas	7	17	1,6	20	Tipo cambio: 1 US\$=52,0 colones. CATI sobre aporte BNCR Se incluyen US\$ 2 528 remanentes del conv. firmado el 30-1-84
Convenio entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (Mideplan) y el IICA firmado el 11-06-84	Coop. tecn. en apoyo a la consolidación del sector de desarrollo agropec. y de recur. natur. renov.	28-11-85	MAG en especie MAG en efectivo Mideplan en especie	40 16 7 63	Cuotas	35	98	1,1	8	Tipo cambio: 1 US\$=52,0 colones. CATI sobre aporte del MAG en efectivo
CONDUAS	Proyecto cooperativo IICA/CIID para introducir la utilización de la base de datos AGRINTER-AGRIS y el IICA	16-01-85	CIID	43		43				Recursos provenientes del convenio original entre el CIID e IICA que se firmó el 01-04-83

AREA/PAIS Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos Fuente Monto total	Recursos IICA Fuente Monto	Monto tot. % Con- tribuc. IICA al monto total	CATII/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de cambio y observa- ciones
Convenio cooperación en- tre el Consejo Superior de Planificación Econó- mica de Honduras (Consu- plane) y el IICA	Capacitación de per- sonal del sector pú- blico agropecuario	05-07-85	Consu- plane 45	Cuotas 99	144	4,1	10	CATII sobre aporte de Conseplane. Tipo cambio: 1 US\$=Zemp.
REPUBLICA DOMINICANA								
Contrato para la realiz. del estudio de la zona típica irrig. del canal Cambronal entre la Secr. de Estado de Agríc. y el IICA	Realiz.del estudio de la zona típica irrig. por el canal Cambronal	12-02-85	FIDA 93		93	12,2	15	Tipo de cam- bio US\$1 = RD\$ 2,9
Addendum No.1 de la Carta de Entendimiento entre la Cooperación Dominicana de Electricidad (ODE) y el IICA, firmada el 27-06-83	Plan de protección de la cuenca del proy. hidroeléctrico río Blanco	22-02-85	ODE 201		201	33,5	20	Addendum pe- ra rec. 1985 P/US\$95.000 incluidos en monto total del proyecto
Contrato de prestación de serv.entre el Ayuntamiento del Distrito Nal.(ADN) y el IICA	Formulac. de proyec. para el fortalec. del sistema de dis- trib.de alimentos de Santo Domingo	26-09-85	AID 47		47	4,6	11	Tipo cambio: US\$1 = RD\$ 2,95 Recursos prov. de PL- 480 de AID
Convenio entre la Secre- taría de Estado de Agri- cultura (SEA) y el IICA	Fortal.de la Sub- secretaría Técni- ca de Planificac. Sectorial Agropec.	10-09-95	Fund. 5 Mallorq SEA 4 9	Cuotas 66	75		88	Convenio por 4 años. Re- cursos co- rrespondien- tes a 1985
PROYECTOS A NIVEL DE AREA CENTRAL								
Emienda al convenio en- tre MOCAP (en nombre de AID) y el IICA, firmado el 5-06-81	Programa moderniza- ción de la caficultu- ra en México, Centro- américa, Panamá y Rep. Dominicana (PROMECAFE)	25-01-85	AID-RO- 3.500 CAP. Países en especie 2.073 CATIE- OIRSA 697 6.270	Cuotas 879	7.149	164	5	Aporte de ROCAP por US\$350.000 en 1985 CATII sobre aporte ROCAP

AREA/PAIS Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos Fuente	Recursos IICA Fuente	Monto tot. % Com- tribuc. IICA al monto tot.	CATI/ Monto	% del Costo Di-observa- ciones	Tipo de cambio y obser- vaciones
<b>AREA CARIBE</b>								
<b>BARBADOS</b>								
Carta Entend.entre el Gob de Barbados, Representado por el Ministerio de Agri- cultura y Recurs. Natura- les (OEA) y el IICA	Preparación del Pro- gram de ganadería integrada	14-10-85	BID MA 156 32 188	Cuotas 22	210 10			Recursos provenientes del Convenio IICA-IBID fir- mado el 16- 04-85
<b>GRENAIDA</b>								
Convenio entre la Aso- ciación de Productores de Mameo de las islas de Barlovento (WINBAN) y el IICA	Coopar. a WINBAN en proy. investigación, contención y extradi- cación de la enfer- medad del Moko	11-02-85	WINBAN	22 Cuotas	24 8	1,6	8	
Convenio entre el Minis- terio de Agricultura de Gren- da (MINAG) y el IICA	Reconocimiento y detracción de la mosca de la fruta	30-10-85	AID	15 Cuotas	16 6	1,1	8	CATI sobre aporte AID
<b>JAMAICA</b>								
Convenio entre el Ministe- rio de Agricultura y el IICA.	Oper.de pequeñas actividades econó- micas rurales	08-03-85	AID Gob. Jamaica (Espac) 66 68 134	Cuotas 87	221 39	8,6	15	CATI sobre aporte de AID
<b>PROYECTOS A NIVEL DEL AREA CARIBE</b>								
Emienda No. 2 al Anexo I del Conv. entre el Insti- tuto de Desarrollo Econó- mico (IDE) del Banco Mun- dial y el IICA firmado el 28-06-84	Curso de proyectos agroindustriales	15-07-85	IDE	80 Cuotas	92 13			Recursos provenien- tes del conv. fir- mado el 28- 06-84

ARCA/PAIS

Nombre de convenio, acuerdo o contrato

AREA ANDINA

COLOMBIA

Acuerdo de cooperación técnica entre el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) y el IICA

Otrosí No. 11 a la Carta de Entendimiento suscrito en Bogotá a los dos días del mes de marzo de 1979 entre CENICARA y el IICA

ECUADOR

Adendum al Convenio de coop. técn. entre el Estado Ecuatoriano y el IICA, firmado el 04-10-83

Adendum al Convenio de cooperación técn. entre el Estado Ecuatoriano y el IICA, firmado el 01-07-82

Este acuerdo se considera un addendum al conv.firmado el 23-08 82 entre el IICA y el IICA, Meurson corresponden al acuerdo. Sin especificar CATI.

Este addendum de ampliación por US\$ 68.197 del IICA y US\$ 134.544 del BIRF. CATI sobre aporte del BIRF

Addendum de ampliación de recursos por US\$29.561 del IICA y US\$40.000 de AID.

CATI/  
Monto

Monto tot. % Contribuc. IICA al monto total

Recursos IICA  
Monto

Recursos externos  
Fuente

Fecha firma

Nombre del proyecto

Recursos IICA  
Fuente

Recursos externos  
Monto Total

Fecha firma

Nombre del proyecto

Recursos IICA  
Fuente

Recursos externos  
Monto Total

Fecha firma

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

10,6

117

38

38

01-12-84

BIRF

38

01-12-84

BIRF

38

117

117

10,6

AREA/PAIS	Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos Fuente Monto total	Recursos IICA Fuente Monto	Monto tot. % Cor- del proy. tribuc. IICA al monto tot.	CATIL/ Monto	Tipo de % del Costo Di- recto	Observaciones
	Carta de Entendimiento entre el Gobierno de Ecuador, representado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), y el IICA para elaborar el PROTECA.	Cooperación técnica en la elaboración del programa de desarrollo tecnológico agropecuario (PROTECA)	12-06-85	RID 156 MAG 25	181	181			Recursos provenientes del Convenio original entre el BID y el IICA, firmado el 16-04-85
PERU	Convenio entre el Inst. Nal. de Invest. (INIIPA) del Perú y el IICA.	Coop. al INIPA en la campaña contra la mosca del Mediterráneo.	28-05-85	SAG- (Chile) 32	32	32	2,6	8	
VENEZUELA	Carta de Entendimiento de coop. técn. entre el Fondo de Crédito Agropecuario (FCA) y el IICA	Apoyo al FCA en planificación, operación y establecimiento programa nacional de crédito para merca- de agropecuario y desarrollo agroindustrial	21-02-85	FCA 57	Cuotas 89	146	5	10	Carta de entendimiento para rec. 1985

AREA/PAIS Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firm	Recursos externos		Monto tot. % Con- tribuc. IICA al monto total	CATI/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de cambio y observa- ciones
			Puente Monto	Puente Monto				
<b>AREA SUR</b>								
<b>ARGENTINA</b>								
Prórroga al Convenio Operativo entre el Serv. Nac. de Sanidad Animal (SENASA) y el IICA	Cooperación en planificación y desarrollo de programas de SENASA	06-02-85	SENASA	88	88	6,5	8	Recursos específicos cobrados corresponden al operativo 1985
<b>PARAGUAY</b>								
Convenio entre el AID y el IICA	Diagnóstico institucional de la Escuela Agropecuaria Carlos Pfanni	26-06-85	AID	35	35	4,3	14	
<b>URUGUAY</b>								
Convenio de cooperación técnica entre las coop. Calagua y CALPICA co-ejecutoras de los proyectos de desarrollo agro-industrial y de rehabilitación de riego del Programa Verno y el IICA	Cooperación técnica a las cooperativas Calagua y CALPICA	06-02-85	Calagua - BID CALPICA BID	943	952	93,2	12	CATI calculados sobre el monto de recursos excluidos, excluyendo gastos por "suministros previstos"

AREA/PAIS	Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos Fuente	Recursos IICA Fuente	Monto tot. % Contribuc. IICA al monto tot.	CATIS/ Monto	Tipo de Costo	cambio y observaciones
BRASIL									
	Convenio de coop. técn. entre la Secret. de Educac. del Estado de Piauí y el IICA	Coop técn. en educación rural con la Secretaría del Estado de Piauí	22-01-85	Secretaría	88	88	8,0	10	Recursos corresponden al programa operativo 1985
	Convenio de coop. técnica entre la Secretaría de Educación Pernambuco celebrado el 13-11-80 <sup>2/</sup>	Cooperar con la Secretaría de Educación de Pernambuco en programación y ejecución del sistema integrado de educación rural	24-01-85	Secr. de Educación	47	47	4,3	10	Recursos corresponden al programa operativo 1985
	Convenio entre el Ministerio de Educación del Brasil y el IICA	Redefinición e implementación de nuevas políticas de educación formal y no formal para las áreas rurales	27-06-85	Ministerio	118	194	10,7	10	Tipo cambio utilizado US\$: Cr\$ 5.880
	Convenio de cooperación técnica entre la Fundación Movimiento Brasileño de Alfabetización (Mobral) y el IICA	Coop. técn. para el desarrollo de la educación rural	25-09-85	Mobral	17	17	1,6	10	Tipo cambio IUS\$: Cr\$ 7.275. Recursos para octubre 1985 a set. 1986
	Convenio de cooperación técnica entre CEPLAC, la Alianza de Casaco, Chocolate y Confites del Malino Unido (CCCA) y el IICA, celebrado el 18-08-82 <sup>2/</sup>	Coop. técn. a CEPLAC en el programa de invest. de epidemiología y control de la enfermedad de Bruja	18-04-85	CCCA	31	31	2,9	10	Recursos corresponden al programa operativo 1985
	Convenio entre la Comisión Ejecutiva del Plan del Cultivo del Casaco (CEPLAC) y el IICA, firmado el 10-03-77	Coop. técn. a CEPLAC en el programa de investig. físico-biológica	11-03-85	CEPLAC	50	50	4,5	10	Recursos corresponden al programa operativo 1985

AREA/PAIS Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos asignados Moneda Monto total	Recursos IICA Moneda Monto	Monto tot. y Con- tribuc. IICA al Monto total	CAT/1/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de cambio y depre- ciaciones
Convenio de coop. técn. entre el Minist. Interior y al IICA con participa- ción de Sudeasa, SUDENE, Codensaf y DMOCS, sus- crito el 11-05-83 2/	1. Coop. técnica a CODENSAF en la opera- ción y al manteni- miento de perímetros irrigados	27-02-85	90 Codensaf	90	90	8,2	10	Recursos correspon- den al pro- grama ope- rativo 1985.
	2. Coop. técn. a DMOCS en la operación y al mantenimiento de perímetros irri- gados	29-01-85 29-04-85	67 DMOCS	67	67	6,1	10	Recursos correspon- den al pro- grama ope- rativo 1985
	3. Coop. técnica a SUDENE en el progra- ma de irrigación	07-03-85	51 SUDENE	51	51	4,6	10	Recursos 1985, Tipo cambio uti- lizado 1= Cr\$3.931
		29-03-85	79 SUDENE	79	79	7,2	10	Recursos 1985 Tipo cambio utiliz. US\$1= Cr\$4.430
		16-05-85	35 SUDENE	35	35	3,1	10	Recursos 1985. Tipo cambio utiliz. US\$1= Cr\$5.100
	4. Coop. técn. al MINTEK y organismos vinculados en la de- finición, elaboración e implementación de planes, programas y proyectos	09-03-85	245 MINTEK	245	245	22,3	10	Recursos cor- responden al Programa operativo 1985.
		18-03-85	147 CODENSAF	147	147	13,4	10	Recursos complemen- tarios. Tipo cambio utiliz. US\$1= Cr\$4.430
	5. Coop. técn. del IICA a Sudeasa para el proy. del acortase	26-08-85	237 SUDENE	237	237	21,5	10	Recursos 1985, Tipo cambio uti- liz. US\$1= Cr\$6.750

apéndice 2

183

AREA/FMS	Nombre de convenio, acuerdo o contrato	Nombre del proyecto	Fecha firma	Recursos externos Fuente	Monto total	Recursos IICA Fuente	Monto	Monto tot. % Contribuc. IICA al monto tot.	CATI/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de cambio y observaciones
		6. Coop. técnica a Prodanor (SENSE/DNOS) en elabore e implen. del programa de capacitación de rec. humanos.	16-08-85	SENSE	4		0,4	4		10	Tipo cambio US\$= Crd. 6.630. Recursos agost. 1985 a marzo 1986.
	Convenio entre la Fund. Zootécnica del Distrito Federal y el IICA celebrado el 25-09-81. <u>2</u>	Coop. técn. a la Secretaría de Agricultura y Producción del Distr. Federal en el área de irrigación	25-01-85	Fund. Zootécnica	60		5,5	60		10	Recursos corresp. al programa oper. 1985.
	Convenio de Coop. Téc. entre el Ministerio de Agricultura y el IICA, celebrado el 24-05-76. <u>2</u>	1. Coop. técn. a PROVASESAS en el programa de agricultura irrigada	11-03-85	Ministerio de Agricultura	252		22,9	252		10	Recursos corresp. al programa operativo 1985
		2. Coop. téc. al programa de agroenergía	07-08-85	Ministerio de Agricultura	115		10,5	115		10	Rec. corresp. programa oper. 1985
		3. Mejorar la efectividad del sistema nac. de planeamiento agrícola	11-03-85	Ministerio de Agricultura	116		10,6	116		10	Rec. corresp. programa oper. 1985.
	Convenio entre la Secr. de Planeamiento y Coord. del Estado de Ceará y el IICA, celebrado el 26-04-85. <u>2</u>	Coop. técn. al Gob. de Ceará en la implantación del programa de desarrollo rural integrado.	25-03-85	Gobierno de Ceará	69		6,3	69		10	Rec. corresp. programa oper. 1985.
	Convenio entre el Estado de Bahía y el IICA, firmado el 24-07-80. <u>2</u>	Coop. técn. en la elaborac., instrumnt. y evaluac. de programas de desarrollo rural	11-03-85	Seplantec	281		25,6	281		10	Rec. corresp. al programa operativo 1985
	Convenio entre el Minist. de Agricultura y el IICA firmado el 17-12-78. <u>3</u>	Apoyo a las acciones del Centro Nal. de Inform. y Document. Agrícola (CENAGRI)	30-07-85	Ministerio de Agricultura	22		2,0	22		10	Rec. corresp. programa oper. 1985.

M/L/P/R/I Nombre de convenio, acuerdo y contrato	Nombre del proyecto firma	Recursos anteriores Puntos	Monto total Puntos	Monto IICA Monto	Monto tot. 3 Com. del proy. IICA Monto	CMTI/ Monto	% del Costo Directo	Tipo de financiamiento y Costo observa- ciones
<b>PROYECTOS EN EJECUCIÓN</b>								
Convenio de cooperación entre la OICD del Depart. de Agricultura de los Estados Unidos y el IICA	Investigación para el 28-02-85 OICD el desarrollo de al- ternativas de fuate- ción con énfasis de cuidado en el cultivo de frutas tropi- cales		120		120	10,9	10	
Convenio sobre coop.téc. no reembolsable entre el IICA y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el IICA	Seminario de evalua- ción del impacto de la cooperación de dicho para la jorنال rural	38	5	43	62			
Carta de entendimiento entre la Fundación Hillogg y el IICA	Zócalo sobre América Latina y el Caribe para el intercambio de información y uso de tecnología de comp- tación en agricul- tura		59	23	82		28	
Convenio de cooperación técnica entre el Banco Interamericano de De- sarrollo (BID) y el IICA	Comp.téc. en la ele- cción de proyectos agropecuarias, in- UPP/IICA-BID	1.500		1.500	1.690		11	
Acuerdo III del Convenio entre el Instit. de Desarrollo Económico (IDE) del Banco Mundial y el IICA firmado el 28-06-84	Seminario sobre inversión del sector público en agricultura y políticas agrícolas		44	16	58		24	Rec. prove- nientes del convenio firmado el 28-06-84

I/El tanto por ciento de CMTI se calcula sobre el monto total del proyecto menos el monto de los IICA es decir, sobre los costos directos del proyecto que financia en efectivo la Puesta Interesa.

2/ La columna "Fecha de firma" indica la firma del "termo editivo" al convenio respectivo.

3/ Los recursos correspondientes a 1985 se completan con además firmado el 14-12-84.

4/ Los recursos correspondientes a 1985 se completan con además firmado el 30-12-84.

**Puntos de Información**

1. Los convenios, acuerdos y contratos corresponden a los registrados en la Memoria Legal de la Oficina Central.
2. Sistema de Información de Proyectos con Recursos Intersecta (SIPI).
3. Programa Operativo del IICA correspondientes a 1985.

## ***Sección II***

*Proyectos en negociación que eventualmente  
podrían formalizarse en contratos que exceden  
de US\$ 250.000*



1. Apoyo al Programa de Fomento de la Ganadería y Salud Animal (Honduras):
  - a. Objetivos: Mejorar la capacidad de la Dirección General de Ganadería para prestar servicio a los productores ganaderos.
  - b. Recursos financieros: BID
  - c. Estado de negociación: En conversaciones entre el BID, la Secretaría de Recursos Naturales y el IICA
2. Apoyo al Desarrollo de Zonas de Desarrollo Cooperativo (Nicaragua):
  - a. Objetivos: Fortalecer la División de Planificación Campesina y desarrollar el sistema de dirección del Programa Nacional de Desarrollo Cooperativo.
  - b. Recursos financieros: Gobierno de España
  - c. Estado de la negociación: Se presentó el proyecto al Gobierno español
3. Estudio de Operación y Seguridad del Reservorio Valdesia y las Barías (República Dominicana):
  - a. Objetivos: Elaborar metodologías para la operación del embalse de Valdesia y el contraembalse de las Barías que optimicen las demandas de energía y riego.
  - b. Recursos financieros: Banco Mundial.
  - c. Estado de la negociación: Se firmará próximamente
4. Proyecto Piloto de Administración, Operación y Mantenimiento de un Area del Proyecto de Riego Yaque del Norte (República Dominicana):
  - a. Objetivo: Lograr la definición e implementación de metodologías, procesos y normas técnicas y operativas para dar eficiencia al proceso productivo bajo riego.
  - b. Recursos financieros: BID.
  - c. Estado de negociación: En conversaciones con el BID y el INDRHI.
5. Fortalecimiento de las Actividades de Salud Animal (México):
  - a. Objetivo: Apoyar el seguimiento y evaluación de las campañas de salud animal.
  - b. Recursos financieros: Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México (SARh).

- c. Estado de negociación: En conversaciones con la SARH.
6. Erradicación del Gusano Barrenador en Centroamérica y Panamá:
- a. Objetivos: Erradicar al Gusano Barrenador de Centroamérica y Panamá, estableciendo e institucionalizando apropiadamente la infraestructura técnica administrativa necesaria para tal fin, y para mantener la región libre de gusano desde que sea erradicado.
  - b. Recursos financieros: APHIS y Países.
  - c. Estado de la negociación: En conversaciones con gobiernos de los países y los Estados Unidos de América.
7. Intercambio tecnológico entre México, Centroamérica, Panamá y República Dominicana en Producción y Salud Animal.
- a. Objetivo: Fortalecer la capacidad de diseño, ejecución, seguimiento y control de programas, proyectos y actividades en áreas prioritarias de la producción y salud animal.
  - b. Recursos financieros: BID, México y Países.
  - c. Estado de negociación: Documento presentado a Gobiernos de países.
8. Capacitación en proyectos de Inversión para Empresas del Sector Reformado (Area Central):
- a. Objetivo: Capacitar equipos de técnicos y campesinos en proyectos de inversión empresarial.
  - b. Recursos financieros: Se estudian alternativas de financiamiento.
  - c. Estado de negociación: Proyecto presentado al Gobierno de España para su financiamiento.
9. Refuerzo de la Capacidad Operacional del Organismo de Desarrollo del Valle de Artibonite (ODVA) de Haití:
- a. Objetivos: Reforzar el desarrollo institucional y la capacidad operacional del ODVA con el fin de asegurar la ejecución de la rehabilitación y el desarrollo agrícola integral de la segunda fase de un proyecto de inversión y apoyar a la ODVA a que realice las diferentes funciones que se le han confiado.
  - b. Recursos financieros: BID.
  - c. Estado de la negociación: En conversaciones con el gobierno de Haití y el BID.

10. Apoyo técnico al INCORA en el área de capacitación (Colombia):
  - a. Objetivos: Prestación de servicios técnicos al Incora en el área de capacitación.
  - b. Recursos financieros: Banco Mundial.
  - c. Estado de la negociación: El convenio fue firmado, pero aún no ha sido recibido por la Asesoría Legal del Instituto.
11. Capacitación Formal e Intermediación Técnico-Científica (Colombia).
  - a. Objetivos: Prestación de servicios de intermediación técnico-científica para la ejecución del Plan Nacional de Investigación Agropecuaria.
  - b. Recursos financieros: Banco Mundial
  - c. Estado de negociación: La negociación se encuentra muy avanzada entre el ICA y el IICA.
12. Investigación sobre Frutales Nativos de Amazonía (Perú):
  - a. Objetivos: Contribuir al desarrollo integral de la selva amazónica del Perú mediante la generación y transferencia de tecnología en el manejo de los frutales nativos.
  - b. Recursos financieros: Gobierno de España
  - c. Estado de la negociación: Se espera firmar el convenio respectivo próximamente.
13. Cooperación Técnica al Proyecto de Investigación y Extensión Agropecuaria para el INIPA (Perú).
  - a. Objetivo: Cooperar con el INIPA para mejorar y consolidar su programa de investigación y extensión agropecuaria.
  - b. Recursos financieros: Banco Mundial.
  - c. Estado de negociación: En conversaciones con el Gobierno.
14. Formulación de Proyecto de Desarrollo Agropecuario, Primera Etapa, Promir-Melgar, Perú:
  - a. Objetivos: Elaborar un proyecto de desarrollo agropecuario correspondiente a la primera etapa-área programa I del Programa de Desarrollo Microregional de Melgar.
  - b. Recursos financieros: BLD.

- c. Estado de negociación: En conversaciones con el BID y el Gobierno de Perú.
15. Programa Cooperativo de Investigación Agropecuaria para la Subregión Andina:
- a. Objetivos: Establecer un programa de cooperación subregional andina de cooperación, intercambio y transferencia agropecuaria con el fin de mejorar la capacidad técnica y aumentar la capacidad cooperativa de las instituciones nacionales de investigación.
  - b. Recursos financieros: BID.
  - c. Estado de negociación: Se negocia con el BID y los países interesados.
16. Propuesta de Programa de Capacitación en la Administración de la Investigación Agrícola (Países Andinos):
- a. Objetivos: Desarrollar capacidad de gestión en la investigación agrícola.
  - b. Recursos financieros: CIID, Canadá.
  - c. Estado de negociación: En conversaciones con representantes de las instituciones involucradas.
17. Desarrollo Rural Integrado en el Pie de Monte Oriental Andino de los Países Amazónicos (Area Andina).
- a. Objetivos: Acelerar el desarrollo rural integrado de la región, con base en el desarrollo agrícola, aplicando sistemas de producción agropecuarios y forestales adecuados al medio.
  - b. Recursos financieros: Sin financiar.
  - c. Estado de negociación: Se busca financiación externa.
18. Cooperación Técnica del IICA al EMBRAPA en Investigación (Brasil):
- a. Objetivo: Desarrollo de un programa de investigación agropecuaria.
  - b. Recursos financieros: BID
  - c. Estado de negociación: En conversaciones con EMBRAPA Y BID.
19. Cooperación Técnica para el Fortalecimiento de la Investigación Agropecuaria y la transferencia de tecnología (EMBRAPA/BIRF III) Brasil:

- a. **Objetivo:** Dar continuidad a las acciones de investigación desarrolladas en el ámbito del Proyecto BIRF II.
  - b. **Recursos financieros:** Banco Mundial (BIRF).
  - c. **Estado de negociación:** En conversaciones con el Gobierno.
20. **Cooperación Técnica del IICA al Proyecto Nordeste del Brasil-Programa de Apoyo al Pequeño Productor Rural (1a. Etapa):**
- a. **Objetivos:**
    - i. Dar apoyo técnico en la revisión y formulación de proyectos que serán presentados a la consideración del Banco Mundial y el BID.
    - ii. Apoyar la instrumentación del componente de irrigación del programa que realiza el Estado de Rio Grande do Norte.
  - b. **Recursos financieros:** SUDENE, Brasil.
  - c. **Estado de negociación:** En conversaciones con autoridades del Gobierno.
21. **Cooperación Técnica del IICA para el establecimiento del Sistema de Planeamiento Agrícola (SNPA) (Brasil):**
- a. **Objetivos:**
    - i. Desarrollar y ampliar el actual proceso de planeamiento participativo de SUPLAN.
    - ii. Actualizar, ampliar y generar estudios sobre la problemática agropecuaria.
    - iii. Acelerar el proceso de captación, tratamiento y diseminación de información para el SNPA.
    - iv. Implementar mecanismos de planeamiento desarrollados por SUPLAN.
  - b. **Recursos financieros:** SUPLAN.
  - c. **Estado de negociación:** En conversaciones con las autoridades del Gobierno.
22. **Proyecto Cooperativo de Tecnología para Pequeños Productores (Area Sur y Bolivia):**
- a. **Objetivos:** Apoyar acciones para intensificar el intercambio, el apoyo recíproco y la acción cooperativa relacionada con tecnología para pequeños productores agropecuarios.

- b. Recursos financieros: Se analizan alternativas de financiamiento.
  - c. Estado de negociación: Presentado a España y a la CEE para su posible financiación.
23. Cooperación Técnica para la Ejecución de Proyectos de Inversión Agropecuarios (Argentina, Paraguay y Uruguay):
- a. Objetivos: Contribuir al mejoramiento de la agricultura y al desarrollo rural a través de la identificación y ejecución de proyectos de interés para la región.
  - b. Recursos Financieros: FONPLATA (Sede en La Paz, Bolivia).
  - c. Estado de negociación: En conversaciones entre FONPLATA y el IICA.
24. Campaña Conjunta para combatir la Mosca del Mediterráneo en la Zona fronteriza Chileno-Peruana.
- a. Objetivos: Intensificar las acciones de lucha contra la Mosca del Mediterráneo en la zona fronteriza chileno-peruana con el fin de lograr su control y erradicación.
  - b. Recursos financieros: Países y otras fuentes posibles.
  - c. Estado de negociación: En conversaciones entre autoridades de los países y el IICA.
25. Desarrollo Operación Cuarentena Vegetal y Animal, y Centro de Entrenamiento para América Latina y el Caribe.
- a. Objetivos: Mejorar y fortalecer los procedimientos de cuarentena vegetal y animal de los países miembros del IICA.
  - b. Recursos financieros: Sin financiar.
  - c. Estado de negociación: Se ha presentado a varias fuentes de financiamiento.

*Este libro se terminó de imprimir en  
los talleres de Imprenta y Litografía  
Varitec S.A. en el mes de mayo 1986.  
Su edición consta de 1.000 ejemplares.*





ISBN-92-9039-103-0